Europski parlament
2024-2029

Odbor za vanjske poslove

2026/2035(INI)

15.6.2026

AMANDMANI1 - 541

Nacrt izvješća
Nicola Zingaretti
(PE788.019v01-00)

Nova suodgovornost za budućnost euromediteranskih odnosa – Pakt za Mediteran
(2026/2035(INI))

Amandman 1
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 2.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir zajedničku komunikaciju od 10. ožujka 2023. o ažuriranju Strategije pomorske sigurnosti EU-a i povezanog akcijskog plana „Poboljšana strategija pomorske sigurnosti EU-a za suočavanje s promjenjivim pomorskim prijetnjama”, JOIN(2023) 8 final;

Or. en

Amandman 2
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 2.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir zajedničku komunikaciju od 21. veljače 2025. naslovljenu „Akcijski plan EU-a za sigurnost kabela” (JOIN(2025)0009) i zaključke stručne skupine u skladu s Preporukom 2024/779 o sigurnoj i otpornoj podmorskoj kabelskoj infrastrukturi,

Or. en

Amandman 3
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 2.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir komunikaciju od 4. ožujka 2026. o Industrijskoj pomorskoj strategiji EU-a (COM(2026)111 final),

Or. en

Amandman 4
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 2.d (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir komunikaciju od 4. ožujka 2026. o Strategiji EU-a za luke (COM (2026) 112 final),

Or. en

Amandman 5
Stanislav Stoyanov
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
– uzimajući u obzir Zaključke Vijeća od 20. studenoga 2025. o Paktu za Mediteran,	– uzimajući u obzir Zaključke Vijeća od 20. studenoga 2025. o Paktu za Mediteran ***i sastanak Europskog vijeća 12. prosinca 2025.***,

Or. en

Amandman 6
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije

Pozivanje 4.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Ministarsku deklaraciju MedFish4Ever od 30. ožujka 2017.,

Or. en

Amandman 7
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 4.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izvješće FAO-a iz 2025. naslovljeno „The State of Mediterranean and Black Sea Fisheries" (Stanje ribarstva u Sredozemlju i Crnom moru),

Or. en

Amandman 8
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da je Mediteran zajednički politički, gospodarski i kulturni prostor; budući da je euromediteranska dimenzija zajednička odgovornost EU-a u cjelini;	A. budući da je Mediteran zajednički politički, gospodarski i kulturni prostor ***od temeljne važnosti za sigurnost, blagostanje, energetsku otpornost i povezivost Europe***; budući da je euromediteranska dimenzija zajednička odgovornost EU-a u cjelini ***i zahtijeva konkretnu solidarnost i koordinirano djelovanje za odgovor na zajedničke izazove i mogućnosti***;

Or. it

Amandman 9
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da je Mediteran zajednički politički, gospodarski i kulturni prostor; budući da je euromediteranska dimenzija zajednička odgovornost EU-a u cjelini;	A. budući da je Mediteran ***područje od ključne i komplementarne strateške važnosti za EU te*** zajednički politički, gospodarski i kulturni prostor; budući da je euromediteranska dimenzija zajednička odgovornost EU-a u cjelini;

Or. en

Amandman 10
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da je Mediteran zajednički politički, gospodarski i kulturni prostor; budući da je euromediteranska dimenzija zajednička odgovornost EU-a u cjelini;	A. budući da je Mediteran zajednički politički, gospodarski i kulturni prostor ***te da ima stratešku važnost za Uniju***; budući da je euromediteranska dimenzija zajednička odgovornost EU-a u cjelini;

Or. es

Amandman 11
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

A. budući da je Mediteran zajednički politički, gospodarski i kulturni prostor; ***budući da je euromediteranska dimenzija zajednička odgovornost EU-a u cjelini***;	A. budući da je Mediteran zajednički politički, gospodarski i kulturni prostor; ***uzimajući u obzir članstvo EU-a u Uniji za Mediteran***;

Or. fi

Amandman 12
Nicola Zingaretti, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Aa. budući da su klimatske promjene, geopolitička fragmentacija, trajni sukobi, sve veće gospodarske nejednakosti i demografske neravnoteže pojačale sliku Mediterana kao prostora krize, a ne prilika;

Or. en

Amandman 13
Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Aa. budući da je Mediteran od strateške važnosti za sigurnost, energetsku otpornost, konkurentnost i stabilnost Europe; budući da bi se obnovljena euromediteranska suradnja trebala temeljiti na partnerstvu, povjerenju i zajedničkoj odgovornosti;

Or. en

Amandman 14
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Aa. budući da djelovanje Turske i revizionističke tvrdnje u istočnom Mediteranu i dalje potkopavaju regionalnu stabilnost, krše suverena prava država članica i ometaju konstruktivnu euromediteransku suradnju;

Or. en

Amandman 15
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da su vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima narušene percepcijom nedosljedne primjene njegovih načela;	B. budući da su vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima narušene percepcijom nedosljedne primjene njegovih načela***, osobito suodgovornosti, vladavine prava, ljudskih prava i demokratskog upravljanja***; ***budući da stanje na Bliskom istoku stvara potencijalno trajne učinke na javno mnijenje partnera iz južnog Mediterana, a posebno mlađih generacija;***

Or. en

Amandman 16
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da su vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima ***narušene percepcijom nedosljedne primjene njegovih načela***;	B. budući da su ***koherentnost,*** vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima ***ponekad otežane zbog različitih percepcija izazova s kojima se regija suočava, čestog nedostatka učinkovite strateške komunikacije i asimetrija u utvrđivanju zajedničkih i pojedinačnih prioriteta***;

Or. en

Amandman 17
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da ***su*** vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima ***narušene percepcijom nedosljedne primjene*** njegovih načela;	B. budući da vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima ***ovise o dosljednoj i pragmatičnoj primjeni*** njegovih načela ***uz uzajamno poštovanje, pri čemu se uzimaju u obzir političke, gospodarske i socijalne posebnosti partnerskih zemalja i promiču partnerstva koja se temelje na zajedničkim interesima i odgovornostima***;

Or. it

Amandman 18
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da su vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim	B. budući da su vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim

južnim partnerima narušene percepcijom nedosljedne primjene njegovih načela;	južnim partnerima narušene percepcijom nedosljedne primjene njegovih načela***, posebno u pogledu poštovanja međunarodnog prava***;

Or. en

Amandman 19
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da su vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima narušene ***percepcijom nedosljedne primjene njegovih načela***;	B. budući da su vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima ***djelomično*** narušene ***nedosljednim pristupom EU-a u okviru kojeg se ne navode uzajamne koristi te suradnje pod jednakim uvjetima***;

Or. en

Amandman 20
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da ***su*** vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima ***narušene percepcijom nedosljedne primjene njegovih načela***;	B. budući da vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima ***iziskuju dosljedno vanjsko djelovanje, kao i temeljit politički dijalog sa zemljama partnerima***;

Or. es

Amandman 21
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da su vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima narušene percepcijom nedosljedne primjene njegovih načela;	B. budući da su vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima narušene percepcijom nedosljedne primjene njegovih načela***, uključujući dvostruke standarde***;

Or. en

Amandman 22
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da ***su vjerodostojnost i*** učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima ***narušene percepcijom nedosljedne primjene njegovih načela***;	B. budući da ***je*** učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima ***narušena nedostatkom zajedničkog djelovanja u suzbijanju nezakonitih migracija, upravljanju vraćanjima i osiguravanju vlastitih granica***;

Or. en

Amandman 23
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da ***su vjerodostojnost i učinkovitost suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima narušene percepcijom nedosljedne primjene njegovih*** načela;	B. budući da ***EU mora dosljedno primjenjivati svoja*** načela ***te promicati vlastite strateške interese u međunarodnim partnerstvima***;

Or. fi

Amandman 24
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ba. budući da su od revizije europske politike susjedstva 2015. Europska komisija i države članice preusmjerile fokus politika za Mediteran s promicanja demokracije, ljudskih prava i vladavine prava te usvojile sekuritizirani pristup usmjeren na borbu protiv terorizma i upravljanje migracijama; budući da su demokracija, temeljne slobode i vladavina prava ključni za blagostanje, stabilnost i mir u mediteranskom prostoru; financijska pomoć EU-a trebala bi biti uvjetovana poštovanjem tih načela;

Or. en

Amandman 25
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa prioriteti u pogledu multilateralizma, suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa i dalje ostaju ključne referentne točke;	C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa ***još uvijek nisu ostvareni ciljevi stvaranja zajedničkog prostora za mir, stabilnost i zajednički prosperitet, pokretanja euromediteranskog područja slobodne trgovine, rada na jačanju demokracije i poštovanja ljudskih prava i razvoja učinkovitog euromediteranskog partnerstva za bolje razumijevanje i bliskost među narodima; ističe da*** prioriteti u pogledu multilateralizma,

suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa i dalje ostaju ključne referentne točke;

Or. es

Amandman 26
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa ***prioriteti u pogledu*** multilateralizma, suodgovornosti, ***potpore civilnom društvu*** te međuljudskih odnosa i dalje ostaju ključne referentne točke;	C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa ***načela*** multilateralizma, suodgovornosti, ***uključenosti civilnog društva*** te međuljudskih odnosa i dalje ostaju ključne referentne točke***, uz ciljeve sigurnosti, stabilnosti, gospodarskog razvoja, povezivosti i zajedničkog blagostanja u cijeloj mediteranskoj regiji***;

Or. it

Amandman 27
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa prioriteti u pogledu multilateralizma, suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa i dalje ostaju ključne referentne točke;	C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa prioriteti u pogledu ***upravljanja migracijama, sprečavanja nezakonitih migracija,*** multilateralizma, suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa i dalje ostaju ključne referentne točke; ***budući da je potrebno dodatno unaprijediti učinkovitost upravljanja migracijama i sprečavanja nezakonitih migracija;***

Or. fi

Amandman 28
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa ***prioriteti u pogledu multilateralizma, suodgovornosti, potpore*** civilnom društvu ***te međuljudskih odnosa i dalje ostaju ključne referentne točke***;	C. budući da ***se*** 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa ***okviri suradnje moraju preusmjeriti s ideoloških koncepata kao što su potpora*** civilnom društvu ***i međuljudski odnosi na konkretne i mjerljive ciljeve kao što su granična kontrola, upravljanje migracijama i pristup sirovinama za države članice***;

Or. en

Amandman 29
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa prioriteti u pogledu multilateralizma, suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa i dalje ostaju ključne referentne točke;	C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa prioriteti u pogledu multilateralizma, suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa***, kao i promicanja stvaranja zajedničkog područja s krajnjim ciljem mira, stabilnosti i blagostanja,*** i dalje ostaju ključne referentne točke;

Or. en

Amandman 30
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa prioriteti u pogledu multilateralizma, suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa i dalje ostaju ključne referentne točke;	C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa prioriteti u pogledu multilateralizma, suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa i dalje ostaju ključne referentne točke; ***budući da oni nude principijelni model koji se temelji na načelima i koji je u suprotnosti s modelom koji brane drugi akteri u regiji, posebno Rusija;***

Or. en

Amandman 31
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Yannis Maniatis, Nikolas Farantouris, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Francisco Assis, Evin Incir

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa prioriteti u pogledu multilateralizma, suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa i dalje ostaju ključne referentne točke;	C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa prioriteti u pogledu multilateralizma, suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa i dalje ostaju ključne referentne točke ***te preduvjet za svako trajno i uzajamno korisno partnerstvo***;

Or. en

Amandman 32
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa prioriteti u pogledu multilateralizma, suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa i dalje ostaju ***ključne*** referentne točke;	C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa prioriteti u pogledu multilateralizma, suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa i dalje ostaju referentne točke ***za suradnju***;

Or. en

Amandman 33
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa prioriteti u pogledu multilateralizma, suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa i dalje ***ostaju*** ključne referentne točke;	C. budući da 30 godina nakon pokretanja Barcelonskog procesa prioriteti u pogledu multilateralizma, suodgovornosti, potpore civilnom društvu te međuljudskih odnosa i dalje ***moraju ostati*** ključne referentne točke;

Or. en

Amandman 34
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ca. budući da se multilateralni poredak utemeljen na pravilima suočava s dosad nezabilježenim izazovima, uključujući rastuća geopolitička suparništva, unilateralizam, kršenja međunarodnog prava i smanjenje povjerenja u međunarodne institucije;

budući da Pakt za Mediteran pruža jedinstvenu priliku da se ponovno potvrdi vrijednost multilateralne suradnje, dijaloga i dijeljene odgovornosti u rješavanju zajedničkih izazova;

Or. en

Amandman 35
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ca. budući da je pokretanje Barcelonskog procesa predstavljalo trenutak istinske strateške vizije jer su euromediteranski odnosi postali dio šire ambicije u vrijeme kada je i sama Europska unija prolazila kroz temeljit proces produbljivanja i proširenja, što bi i dalje trebalo služiti kao inspiracija za trenutačno repozicioniranje EU-a kao globalnog aktera;

Or. en

Amandman 36
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ca. budući da trenutačni globalni i regionalni geopolitički kontekst naglašava potrebu za bližim političkim odnosima i pojačanim strateškim partnerstvom između Europske unije i mediteranskih zemalja kako bi se ojačala regionalna

stabilnost, sigurnost, otpornost i održivo blagostanje;

Or. en

Amandman 37
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ca. budući da u okviru vanjskog djelovanja EU-a veću pozornost treba posvetiti zemljama južnog susjedstva kao učinkovitim partnerima koji se suočavaju sa zajedničkim izazovima, povezanim s temama od mira i stabilnosti do klimatskih promjena i univerzalne pravde;

Or. en

Amandman 38
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Cb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Cb. budući da su nedavni sukobi, među ostalim u Libanonu, Siriji, Jemenu i Iranu, dodatno povećali napetosti, što utječe na pomorsku sigurnost i međunarodnu trgovinu; budući da sve veća nestabilnost u Sahelu, među ostalim zbog terorizma, nasilnog ekstremizma, političke nestabilnosti, humanitarnih kriza i širenja kriminalnih mreža, predstavlja izravan sigurnosni izazov za širu mediteransku regiju i Europu;

Or. en

Amandman 39
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Cb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Cb. budući da je mediteranska regija jedno od područja koja su najizloženija učincima klimatskih promjena, uključujući nestašicu vode, dezertifikaciju, gubitak biološke raznolikosti i ekstremne vremenske uvjete, koji nerazmjerno utječu na ranjivo stanovništvo;

Or. en

Amandman 40
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da je Unija za Mediteran (UzM) pokrenula proces institucijske reforme i operativnog preusmjeravanja;	D. budući da je Unija za Mediteran (UzM)***, međuvladina organizacija osnovana 2008. kao nastavak Barcelonskog procesa koja pruža važno mjesto za dijalog i suradnju na političkoj razini i na razini organizacija civilnog društva i relevantnih političkih dionica,*** pokrenula proces institucijske reforme i operativnog preusmjeravanja;

Or. en

Amandman 41
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da je Unija za Mediteran (UzM) pokrenula proces institucijske reforme i operativnog preusmjeravanja;	D. budući da je Unija za Mediteran (UzM) pokrenula proces institucijske reforme i operativnog preusmjeravanja; ***budući da bi države članice EU-a trebale osigurati da Unija za Mediteran raspolaže odgovarajućim financijskim i ljudskim resursima kako bi ispunila svoj mandat;***

Or. en

Amandman 42
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D.a budući da su 16. listopada 2025. Komisija i visoka predstavnica predstavile zajedničku komunikaciju naslovljenu „Pakt za Mediteran: Jedno more, jedan pakt, jedna budućnost”, kojom se žele obnoviti veze EU-a s partnerima južnog Mediterana na temelju zajedničke odgovornosti i strukturiranije suradnje usmjerene na rezultate, osobito, među ostalim, u području regionalne stabilnosti i sigurnosti, gospodarskog razvoja, energije, obrazovanja i upravljanja migracijama;

Or. es

Amandman 43
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Da. budući da lokalne i regionalne vlasti imaju ključnu ulogu u provedbi javnih politika na terenu i osiguravanju učinkovitosti i legitimnosti Pakta i njegovih akcijskih planova;

Or. en

Amandman 44
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Dc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Dc. budući da istinsko partnerstvo na Mediteranu zahtijeva nadilaženje tradicionalne dinamike donatora i primatelja te osiguravanje zajedničkog osmišljavanja i zajedničke odgovornosti svih aktera;

Or. en

Amandman 45
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da su socijalni partneri, posebno sindikati i gospodarske komore, ključni akteri u provedbi Pakta za Mediteran;	E. budući da su socijalni partneri, posebno ***organizacije poduzetnika,*** sindikati i gospodarske komore, ključni akteri u provedbi Pakta za Mediteran; ***budući da privatni sektor, a osobito MSP-ovi, mora imati središnje mjesto u razvoju Pakta;***

Or. es

Amandman 46
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da su socijalni partneri***,*** ***posebno sindikati i gospodarske komore,*** ključni akteri u provedbi Pakta za Mediteran;	E. budući da su socijalni ***i gospodarski*** partneri ključni akteri u provedbi Pakta za Mediteran***, uključujući sindikate, gospodarske komore, poslovne organizacije, mala i srednja poduzeća i druge predstavnike civilnog društva***;

Or. it

Amandman 47
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da su socijalni partneri, posebno sindikati i gospodarske komore, ključni akteri u provedbi Pakta za Mediteran;	E. budući da su socijalni partneri***,*** ***organizacije civilnog društva i akademska zajednica***, posebno sindikati i gospodarske komore***, sveučilišta, istraživački instituti i skupine za strateško promišljanje***, ključni akteri u provedbi Pakta za Mediteran;

Or. en

Amandman 48
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

E. budući da su socijalni partneri, posebno sindikati i gospodarske komore, ključni akteri u provedbi Pakta za Mediteran;	E. budući da su ***brojni i raznoliki*** socijalni partneri, posebno sindikati***, vjerske organizacije, organizacije civilnog društva*** i gospodarske komore, ključni akteri u provedbi Pakta za Mediteran;

Or. en

Amandman 49
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da su socijalni partneri, posebno sindikati i gospodarske komore, ključni akteri u provedbi Pakta za Mediteran;	E. budući da su socijalni partneri, posebno ***organizacije civilnog društva, borci za ljudska prava,*** sindikati i gospodarske komore, ključni akteri u provedbi Pakta za Mediteran;

Or. en

Amandman 50
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ea. budući da civilno društvo, uključujući organizacije za ljudska prava, sindikate, neovisne medije, sveučilišta, organizacije pod vodstvom žena i mladih, mreže lokalnih zajednica i pokrete za zaštitu okoliša, ima ključnu ulogu u poticanju održivog mira, demokratske otpornosti i uključivog razvoja diljem regije;

Or. en

Amandman 51
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ea. budući da se prema Programu Ujedinjenih naroda za okoliš (UNEP) mediteranska regija zagrijava 20 % brže od drugih regija na Zemlji; budući da se u Sredozemnom moru nalazi 7,5 % svjetskih morskih životinjskih vrsta i 18 % vrsta morske flore;

Or. en

Amandman 52
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Eb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Eb. budući da je zbog povoljnih uvjeta u regiji i smanjenja troškova proizvodnje sjeverna Afrika potencijalni proizvođač konkurentnog zelenog vodika; budući da će to partnerstvo biti korisno za obje strane u pitanjima energetske sigurnosti i industrijske konkurentnosti zahvaljujući modernizaciji energetskih sustava;

Or. en

Amandman 53
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava Eb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Eb. budući da se u brojnim partnerskim zemljama prostor za građansko djelovanje postupno ograničava, što ima ozbiljne posljedice za vladavinu prava i demokratsku odgovornost;

Or. en

Amandman 54
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ec (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ec. budući da se u Sredozemnom moru odvija 25 % svjetske pomorske trgovine i 30 % svjetskog naftnog prometa; budući da su dekarbonizacija luka i ponovna uporaba materijala ključni za održivost aktivnosti u toj regiji;

Or. en

Amandman 55
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ec (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ec. budući da su stope nezaposlenosti mladih u nekim dijelovima mediteranske regije i dalje kritično visoke;

Or. en

Amandman 56
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da Pakt mora biti utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj viziji usklađenoj s predstojećim višegodišnjim financijskim okvirom;	F. budući da Pakt mora biti utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj viziji usklađenoj s predstojećim višegodišnjim financijskim okvirom; ***u tom pogledu podsjeća da se Paktu ne dodjeljuju nova namjenska financijska sredstva; inače će se financirati na jednakoj proračunskoj osnovi iz postojećih financijskih instrumenata, prvenstveno Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju (NDICI – Europa u svijetu), u okviru višegodišnjeg financijskog okvira (VFO);***

Or. en

Amandman 57
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da Pakt mora biti utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj viziji usklađenoj s predstojećim višegodišnjim financijskim okvirom;	F. budući da Pakt mora biti utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj ***strateškoj*** viziji usklađenoj s predstojećim višegodišnjim financijskim okvirom ***i usmjeren na promicanje sigurnosti, stabilnosti, energetske otpornosti, gospodarskog razvoja i uzajamno korisnih partnerstava u cijeloj mediteranskoj regiji, među ostalim jačanjem i koordinacijom nacionalnih i europskih inicijativa koje se dopunjuju, kao što je Matteijev plan koji promiče Italija***;

Or. it

Amandman 58
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da Pakt mora biti utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj viziji usklađenoj s predstojećim višegodišnjim financijskim okvirom;	F. budući da Pakt mora biti ***politički prioritet za EU,*** utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj viziji usklađenoj s predstojećim višegodišnjim financijskim okvirom; ***budući da je ta regija dio mandata posebne GU-a MENA i posebnog zemljopisnog područja stupa MENA-e u Instrumentu Globalna Europa;***

Or. en

Amandman 59
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da Pakt mora biti utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj viziji usklađenoj s predstojećim višegodišnjim financijskim okvirom;	F. budući da Pakt mora biti utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj viziji usklađenoj s predstojećim višegodišnjim financijskim okvirom ***i poduprt prikladnim provedbenim i financijskim instrumentima***;

Or. en

Amandman 60
Stanislav Stoyanov
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da Pakt mora biti utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj viziji usklađenoj ***s predstojećim višegodišnjim financijskim okvirom***;	F. budući da Pakt mora biti utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj viziji usklađenoj ***sa strateškim prioritetima i interesima EU-a, a mora se i odražavati u predstojećem višegodišnjem financijskom okviru***;

Or. en

Amandman 61
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da Pakt mora biti utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj viziji usklađenoj s predstojećim višegodišnjim financijskim okvirom;	F. budući da Pakt mora biti utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj viziji usklađenoj s predstojećim višegodišnjim financijskim okvirom ***i da mu se mora osigurati odgovarajuće financiranje***;

Or. es

Amandman 62
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da Pakt mora biti utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj viziji ***usklađenoj s predstojećim višegodišnjim financijskim okvirom***;	F. budući da Pakt mora biti utemeljen na srednjoročnoj ili dugoročnoj viziji***, s posebnim naglaskom na jačanju europske sigurnosti i gospodarstva***;

Or. fi

Amandman 63
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Fa. budući da Pakt za Mediteran funkcionira kao okvir koji se temelji na ulaganjima; budući da su instrumenti na kojima se temelji Pakt, uključujući jamstva fonda EFOR+, mehanizme ulaganja u ranoj fazi i alate za mobilizaciju privatnog sektora, osmišljeni kako bi se mobilizirao kapital, ali zanemaruju zaštitne mjere za pravedan razvoj, upravljanje i odgovornost;

Or. en

Amandman 64
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Fa. budući da bi Pakt zaista trebao poslužiti kao prilika za temeljitu revitalizaciju euromediteranskih odnosa i pomoći u promjeni dinamike i tempa u pogledu suradnje EU-a s tom regijom; budući da bi Pakt trebao utrti put novoj perspektivi za tu regiju, a cilj mu je ostvariti uključiviji, multilateralniji i horizontalniji pristup;

Or. en

Amandman 65

Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Fa. budući da su regionalne i lokalne vlasti, posebno one u obalnim mediteranskim regijama, akteri na prvoj liniji u provedbi euromediteranske suradnje i da im se mora dodijeliti službena uloga u upravljanju Paktom, u skladu s načelima višerazinskog upravljanja i supsidijarnosti;

Or. en

Amandman 66
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Fb. budući da je prostor za građansko djelovanje diljem velikog dijela južnog Mediterana i dalje vrlo ograničen, uz dokumentirana ciljana pravna i politička ograničenja slobode udruživanja, izražavanja i pristupa financiranju; budući da se borci za ljudska prava, novinari i predstavnici civilnog društva suočavaju s uznemiravanjem, pravosudnim pritiskom i administrativnim preprekama koje bitno utječu na njihovu sposobnost sigurnog i neovisnog sudjelovanja u inicijativama koje financira EU;

Or. en

Amandman 67

Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Fb. budući da bi se u okviru Pakta za Mediteran posebna pozornost trebala posvetiti doprinosu koji žene, poduzeća kojima upravljaju žene i organizacije privatnog sektora kojima upravljaju žene ostvaruju za održiv gospodarski rast, otvaranje radnih mjesta i socijalne inovacije diljem mediteranske regije;

Or. en

Amandman 68
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Fc. budući da je prostor Mediterana i kroz povijest i danas obilježen visokom mobilnošću ljudi unutar i između zemalja;

Or. en

Amandman 69
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fd (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Fd. budući da se mediteranski otoci, bez obzira na to jesu li regije ili države, suočavaju sa strukturnim nedostacima

	koji proizlaze iz izoliranosti i nedostatka teritorijalnog kontinuiteta sa znatnim posljedicama za povezivost, gospodarsku koheziju i pristup ključnim uslugama;

Or. en

Amandman 70
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava G

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
G. budući da je Njegova Svetost papa Lav XIV. pozvao međunarodnu zajednicu da ukloni uzroke očaja i upozorio da Mediteran ne smije postati „groblje u kojem čak i nada umire”;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 71
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava G

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
G. budući da je Njegova Svetost papa Lav XIV. pozvao međunarodnu zajednicu da ukloni uzroke očaja i upozorio da Mediteran ne smije postati „groblje u kojem čak i nada umire”;	G. budući da je Njegova Svetost papa Lav XIV. pozvao međunarodnu zajednicu da ukloni uzroke očaja i upozorio da Mediteran ne smije postati „groblje u kojem čak i nada umire”; ***budući da je također priznao da države imaju legitimno pravo postaviti ograničenja i uvjete za imigraciju kako bi se očuvalo opće dobro i sigurnost, izbjegavajući u tu svrhu neselektivne granične politike; papa Lav XIV. također je istaknuo ideju da bi prioritet međunarodne politike trebalo biti jamčenje socioekonomskih uvjeta u***

zemljama podrijetla kako ljudi ne bi bili prisiljeni pobjeći da bi preživjeli;

Or. en

Amandman 72
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava G

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
G. budući da je Njegova Svetost papa Lav XIV. pozvao međunarodnu zajednicu da ukloni uzroke očaja i upozorio da Mediteran ne smije postati „groblje u kojem čak i nada umire”;	G. budući da je Njegova Svetost papa Lav XIV. pozvao međunarodnu zajednicu da ukloni uzroke očaja i upozorio da Mediteran ne smije postati „groblje u kojem čak i nada umire”; ***budući da je suradnja u području migracija potrebna kako bi se smanjile napetosti povezane s migracijama u regiji; budući da se mnoge zemlje u južnom susjedstvu kao tranzitne zemlje, zemlje domaćini ili odredišne zemlje suočavaju s migracijskim pritiskom, uključujući pružanje humanitarne pomoći raseljenom stanovništvu;***

Or. en

Amandman 73
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava G

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
G. budući da je Njegova Svetost papa Lav XIV. pozvao međunarodnu zajednicu da ukloni uzroke očaja i upozorio da Mediteran ne smije postati „groblje u kojem čak i nada umire”;	G. budući da je Njegova Svetost papa Lav XIV. pozvao međunarodnu zajednicu da ukloni uzroke očaja i upozorio da Mediteran ne smije postati „groblje u kojem čak i nada umire” ***te naglasio potrebu za promicanjem mira, stabilnosti,***

	ljudskog dostojanstva i gospodarskih prilika diljem regije;

Or. it

Amandman 74
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava G

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
G. budući da je ***Njegova Svetost papa Lav XIV. pozvao međunarodnu zajednicu da ukloni uzroke očaja i upozorio da Mediteran ne smije postati „groblje u kojem čak i nada umire”***;	G. budući da je ***cilj strože migracijske politike EU-a zaustaviti smrtne slučajeve migranata na moru i okončati nezakonite aktivnosti trgovine ljudima***;

Or. fi

Amandman 75
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ga (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ga. budući da u mediteranskoj regiji živi 550 milijuna ljudi; budući da Ujedinjeni narodi procjenjuju da će se do 2050. broj stanovnika povećati na 635 milijuna, od čega će većina živjeti na južnoj i istočnoj obali; budući da stanovništvo na Mediteranu doživljava suprotnu i komplementarnu demografsku dinamiku; budući da taj znatan ljudski kapital predstavlja dodanu vrijednost koja može doprinijeti rješavanju zajedničkih izazova i iskorištavanju mogućnosti u regiji u korist društava na objema obalama;

Or. en

Amandman 76
Nicola Zingaretti, Sandra Gómez López, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ga (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ga. budući da je Mediteran žarište klimatskih promjena te se zagrijava 20 % brže od globalnog prosjeka, što povećava rizike za okoliš; budući da se ta regija suočava sa sve češćim i težim sušama, toplinskim valovima, šumskim požarima, nestašicom vode i ekstremnim vremenskim uvjetima, koji ugrožavaju ekosustave, sigurnost opskrbe hranom i izvore prihoda; budući da se u Mediteranskom akcijskom planu UNEP-a procjenjuje da će se do 2050. potražnja za vodom u regiji udvostručiti ili čak utrostručiti;

Or. en

Amandman 77
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ga (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ga. budući da migracijske politike usmjerene na zaštitu ljudi i proširenje zakonitih putova predstavljaju učinkovitiji pristup upravljanju mobilnošću ljudi usklađen s pravima od trenutačnih mjera za pooštravanje upravljanja granicama i eksternalizaciju;

Or. en

Amandman 78
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ga (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ga. budući da bi razmatranje i obrada zahtjeva za azil u centrima izvan EU-a bili učinkovit način za smanjenje broja nepotrebnih pomorskih putovanja koja ugrožavaju ljudske živote;

Or. fi

Amandman 79
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Gb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Gb. budući da se u izvješćima međunarodnih organizacija i organizacija civilnog društva kontinuirano ističe obrazac sustavnih kršenja i povreda ljudskih prava koje obalna straža provodi nad migrantima, izbjeglicama i tražiteljima azila koji žele prijeći Mediteran; budući da EU, među ostalim putem misija ZSOP-a, doprinosi izgradnji kapaciteta i osposobljavanju takvih obalnih straža;

Or. en

Amandman 80
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Gb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Gb. budući da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;

Or. en

Amandman 81
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava H

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
H. budući da je na inicijativu pape Franje nakon Mediteranskih susreta MED23 održanih u Marseilleu u rujnu 2023. osnovan Ured za crkvenu koordinaciju za Mediteran (COMED) kao tijelo za poticanje zajedništva, mira i bratstva na obalama sredozemnog bazena;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 82
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava H

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

H. budući da je na inicijativu pape Franje nakon Mediteranskih susreta MED23 održanih u Marseilleu u rujnu 2023. osnovan Ured za crkvenu koordinaciju za Mediteran (COMED) ***kao tijelo za poticanje zajedništva,*** mira i bratstva na obalama sredozemnog bazena;	H. budući da je na inicijativu pape Franje nakon Mediteranskih susreta MED23 održanih u Marseilleu u rujnu 2023. osnovan Ured za crkvenu koordinaciju za Mediteran (COMED) ***te da zajedno s drugim vjerskim i kulturnim akterima i akterima civilnog društva doprinosi promicanju dijaloga,*** mira i bratstva ***te međusobnog razumijevanja*** na obalama sredozemnog bazena;
	Or. it

Amandman 83
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ha (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ha. budući da je Frontex 2025. zabilježio oko 178 000 nezakonitih prelazaka vanjskih granica EU-a, od čega je 137 130 zabilježeno na srednjomediteranskoj, istočnomediteranskoj i zapadnomediteranskoj ruti, što čini oko 77 % svih otkrivenih prelazaka[1a]; budući da je od siječnja do travnja 2026. prijavljeno 28 500 otkrivenih slučajeva, uključujući 8489 na srednjomediteranskoj ruti, 8427 na istočnomediteranskoj ruti i 5184 na zapadnomediteranskoj ruti, što naglašava kontinuiranu važnost mediteranskih migracijskih ruta prema Europi[1b];
	[1a] https://www.frontex.europa.eu/media-centre/news/news-release/frontex-irregular-border-crossings-down-26-in-2025-europe-must-stay-prepared-lyKpVb
	[1b] https://www.frontex.europa.eu/what-we-do/monitoring-and-risk-analysis/migratory-map/

Or. en

Amandman 84
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ha (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	H.a budući da su pogoršanje geopolitičkog konteksta, ekstremni vremenski uvjeti i velika ovisnost o uvozu doveli do znatnog povećanja nesigurnosti opskrbe hranom na južnoj obali Mediterana; budući da je u nekim područjima više od polovine stanovništva pogođeno akutnom gladi, pri čemu se broj osoba izloženih riziku povećao sa 135 milijuna u 2019. na više od 345 milijuna u 2025.;

Or. it

Amandman 85
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ha (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ha. budući da učinci klimatskih promjena izazvanih ljudskim djelovanjem predstavljaju zabrinjavajuću prijetnju mediteranskom prostoru, njegovu stanovništvu i iznimnoj biološkoj raznolikosti te društvenom i kulturnom bogatstvu; budući da klimatske promjene snažno interagiraju s drugim ekološkim problemima u mediteranskom bazenu, koji proizlaze iz urbanizacije, prenamjene zemljišta, prelova, onečišćenja, gubitka

biološke raznolikosti i degradacije kopnenih i morskih ekosustava;

Or. en

Amandman 86
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ha (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ha. budući da je Mediteran južna vanjska granica EU-a; uzimajući u obzir osobitu potrebu za učinkovitim upravljanjem granicama i jačanjem sigurnosti granica;

Or. fi

Amandman 87
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ha (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ha. budući da se mir i sigurnost međusobno osnažuju i da su ključni preduvjeti za blagostanje zajedničkog mediteranskog prostora;

Or. en

Amandman 88
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Hb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Hb. budući da se u mediteranskom bazenu nalaze ključna tranzitna područja za transnacionalni organizirani kriminal; budući da je prema podacima Agencije Europske unije za droge (EUDA) 2023. u Europskoj uniji zaplijenjeno rekordnih 419 tona kokaina; budući da je Europska komisija u svojoj Komunikaciji o planu za borbu protiv trgovine drogom i organiziranog kriminala (COM(2023) 641 final)[1a] istaknula da kriminalne mreže sve više iskorištavaju pomorske rute, luke i logistička čvorišta za krijumčarenje nedopuštenih droga u Europu; budući da kriminalne organizacije koje djeluju diljem Sredozemlja sve više iskorištavaju rute koje povezuju sjevernu Afriku i južnu Europu za trgovinu drogom, oružjem i nezakonitom robom;* ***[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/PDF/?uri=CELEX:52023DC0641

Or. en

Amandman 89
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Hb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Hb. budući da se 52 % ribljih stokova u Mediteranu smatra prekomjerno iskorištenim i da to more predstavlja žarište odbačenog ulova i slučajnog ulova osjetljivih vrsta, čime se ugrožava okolišna održivost ribolova;

Or. en

Amandman 90
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Hb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Hb. budući da je Mediteran sve izloženiji cijelom nizu sigurnosnih hibridnih izazova, uključujući prijetnje pomorskoj sigurnosti i otpornosti kritične pomorske i podvodne infrastrukture;

Or. en

Amandman 91
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Hc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Hc. budući da uspostava područja ograničenog ribolova omogućuje oporavak mnogih pridnenih ribljih stokova, što dovodi do općeg povećanja brojnosti komercijalnih i nekomercijalnih ribljih vrsta i doprinosi postizanju cilja utvrđenog u globalnom okviru za biološku raznolikost iz Kunminga i Montreala u okviru Konvencije o biološkoj raznolikosti da se zaštiti najmanje 30 % kopnenih i unutarnjih vodnih područja te morskih i obalnih područja, osobito područja od posebne važnosti za biološku raznolikost te funkcije i usluge ekosustava, učinkovitim očuvanjem ekološki reprezentativnih, dobro povezanih i pravedno uređenih sustava zaštićenih područja te upravljanjem njima;

Or. en

Amandman 92
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Hc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Hc. budući da je prema Izvješću Europola iz 2025. o stanju i kretanjima u području terorizma u Europskoj uniji (TE-SAT)[1a] 2024. prijavljeno 58 terorističkih napada u 14 država članica, uključujući 24 džihadistička napada, dok je 289 od 449 pojedinaca uhićenih zbog kaznenih djela povezanih s terorizmom bilo povezano s džihadističkim terorizmom; budući da je prema Globalnom indeksu terorizma za 2025. Sahel odgovoran za više od polovine svih smrtnih slučajeva povezanih s terorizmom diljem svijeta; budući da teroristička organizacije povezane s Daišom i Al-Qaidom i dalje djeluju u Libiji, Sahelu i dijelovima sjeverne Afrike, što doprinosi regionalnoj nestabilnosti i predstavlja sigurnosne izazove i za Europsku uniju i za njezine mediteranske partnere;

1a

https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/EU_TE-SAT_2025.pdf

Or. en

Amandman 93
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Hc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

Hc. budući da sve veća strateška i gospodarska važnost strateških pomorskih komunikacijskih putova, kao i pomorske i podvodne infrastrukture, u kombinaciji sa složenošću novih izazova, naglašava potrebu za dubljom suradnjom među državama članicama i ključnim industrijskim partnerima kako bi se podupirala otpornost, pripravnost i sigurnost;

Or. en

Amandman 94
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Hd (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Hd. budući da je potrebna bliža mediteranska suradnja u području klimatskih i energetskih politika kako bi se odgovorilo na izloženost te regije učincima klimatskih promjena, uključujući nestašicu vode, ekstremnu vrućinu i propadanje ekosustava te strukturne asimetrije koje ugrožavaju provedbu tih politika, kako je istaknuto u Deklaraciji iz Palerma Mediteranskog saveza skupina za strateško promišljanje o klimatskim promjenama;

Or. en

Amandman 95
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava He (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	He. budući da mediteranska regija ima golem tehnički potencijal za solarnu energiju i energiju vjetra, koji se procjenjuje na 4,5 teravata (TW); budući da, kako bi se ispunile obveze u pogledu energije iz obnovljivih izvora preuzete na konferenciji COP28, mediteranska regija treba udvostručiti planirano uvođenje obnovljivih izvora energije, ojačati međupovezanost mreža, kapacitet skladištenja i fleksibilnost potražnje;

Or. en

Amandman 96
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Hf (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Hf. budući da nezakoniti financijski tokovi i dalje narušavaju održivi razvoj, povjerenje javnosti, institucionalnu otpornost i gospodarske mogućnosti u dijelovima mediteranske regije; budući da su za učinkovito sprečavanje, otkrivanje, istragu i povrat ukradene imovine potrebne snažnije domaće institucije, veća transparentnost i pojačana međunarodna suradnja među mediteranskim partnerima;

Or. en

Amandman 97
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Hg (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Hg. budući da Agencija za pomoć i rad Ujedinjenih naroda za palestinske izbjeglice na Bliskom istoku (UNRWA) i dalje doprinosi regionalnoj stabilnosti u mediteranskom prostoru pružanjem ključnih usluga; budući da EU kao najveći donator ima posebnu odgovornost osigurati pouzdano i odgovarajuće financiranje te agencije;

Or. en

Amandman 98
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak -1. (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	-1 poziva na pojačanu suradnju između Europske unije i njezinih partnera na južnom Mediteranu u rješavanju zajedničkih sigurnosnih problema i jačanju regionalne otpornosti, među ostalim u područjima borbe protiv terorizma, sprečavanja nasilnog ekstremizma, pomorske sigurnosti, zaštite kritične infrastrukture, suzbijanja hibridnih prijetnji i kibernetičkih prijetnji, inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, izbjegavanja sankcija, izgradnje obrambenih kapaciteta, sprečavanja sukoba, posredovanja i izgradnje mira, u cilju promicanja stabilnosti, sigurnosti i blagostanja diljem mediteranske regije; naglašava potrebu za produbljivanjem suradnje u skladu s ciljevima Strategije pomorske sigurnosti EU-a;

Or. en

Amandman 99
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. smatra da je ključno ***oživjeti*** aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi ***obnove*** dijaloga, stabilnosti i mira u ***mediteranskoj*** regiji; ***naglašava*** da Mediteran ***ne može ostati žarište*** sukoba i ratova te poziva na ***novu fazu*** utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju;	1. smatra da je ***u okviru strateške vizije Mediterana kao zajedničkog prostora za suradnju te gospodarsku i kulturnu razmjenu koji potiče rast, inovacije, stabilnost i mir*** ključno ***podupirati*** aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi ***jačanja*** dijaloga, stabilnosti i mira u ***toj*** regiji; ***uvjeren je*** da ***se*** Mediteran ***može uspješno odmaknuti od*** sukoba i ratova te poziva na ***obnovu pakta*** utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju;

Or. en

Amandman 100
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava da Mediteran ne može ostati žarište sukoba i ratova ***te*** poziva na ***novu fazu utemeljenu*** na ***vodećoj ulozi ljudi***, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju;	1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava da Mediteran ne može ostati žarište sukoba i ratova***, rascjepkanosti i nejednakosti već mora postati prostor suradnje, uzajamnog povjerenja i održivog razvoja;*** poziva na ***obnovljeno partnerstvo utemeljeno*** na ***socijalnoj pravdi i uključivom razvoju te na istinskoj zajedničkoj odgovornosti i smislenom sudjelovanju građana***,

	organizacija civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju;

Or. en

Amandman 101
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava da Mediteran ne može ostati žarište sukoba i ratova te poziva na novu fazu utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju;	1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava da Mediteran ne može ostati žarište sukoba i ratova te poziva na novu fazu utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju***, čime bi se osiguralo sudjelovanje institucija na različitim razinama vlasti***;

Or. it

Amandman 102
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava da Mediteran ne može ostati žarište sukoba i ratova te poziva na novu fazu utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju;	1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji***, uz istodobno jačanje suradnje EU-a s njegovim južnim partnerima***; naglašava da Mediteran ne može ostati žarište sukoba i ratova te poziva na novu fazu utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i

lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju;

Or. en

Amandman 103
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava da Mediteran ne može ostati žarište sukoba i ratova te poziva na novu fazu utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju;	1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji ***te suzbijanja autoritarizma, represije i siromaštva***; naglašava da Mediteran ne može ostati žarište sukoba i ratova te poziva na novu fazu utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju;

Or. en

Amandman 104
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava ***da Mediteran ne može ostati žarište sukoba i ratova*** te poziva na novu fazu utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju;	1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava ***važnost rješavanja temeljnih uzroka nestabilnosti i sukoba u regiji*** te poziva na novu fazu utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao

pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju;

Or. en

Amandman 105
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava da Mediteran ne može ostati žarište sukoba i ratova te poziva na novu fazu utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju;	1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava da Mediteran ne može ostati žarište sukoba i ratova te poziva na novu fazu utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća ***te regionalnih*** i lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju;

Or. en

Amandman 106
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. smatra da je ključno ***oživjeti*** aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava da Mediteran ***ne može ostati žarište sukoba i ratova*** te poziva na novu fazu utemeljenu na ***vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača obnovljenog pakta za dijalog i suradnju***;	1. smatra da je ključno ***ojačati*** aktivnu ulogu naroda***, poduzeća*** i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava da Mediteran ***mora postati područje mira, sigurnosti, blagostanja i suradnje*** te poziva na novu fazu utemeljenu na ***zajedničkoj odgovornosti, ulaganjima, gospodarskim prilikama i uzajamno korisnim partnerstvima među svim uključenim akterima***;

Or. it

Amandman 107
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava da Mediteran ne može ostati žarište sukoba i ratova te poziva na novu fazu utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača ***obnovljenog pakta za dijalog i suradnju***;	1. smatra da je ključno oživjeti aktivnu ulogu naroda i civilnog društva radi obnove dijaloga, stabilnosti i mira u mediteranskoj regiji; naglašava da Mediteran ne može ostati žarište sukoba i ratova te poziva na novu fazu utemeljenu na vodećoj ulozi ljudi, civilnog društva, poduzeća i lokalnih uprava kao pokretača ***tih ciljeva***;

Or. fi

Amandman 108
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a naglašava da se svako vjerodostojno euromediteransko partnerstvo mora temeljiti na potpunom poštovanju međunarodnog prava, uključujući Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS), te nepovredivosti suvereniteta i suverenih prava država članica u njihovim morskim područjima, uključujući isključive gospodarske pojaseve;

Or. en

Amandman 109
Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a podsjeća na jedinstveni položaj i odgovornost EU-a da diplomatskim i političkim angažmanom potiče napore za prekid vatre i izgradnju povjerenja; naglašava da poboljšanja životnog standarda i pristupa ključnim uslugama diljem regije ovise o postizanju trajnih političkih rješenja;

Or. en

Amandman 110
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a podsjeća da Turska i dalje nezakonito okupira velike dijelove Cipra; smatra da višedesetljetna okupacija i provokativno ponašanje Turske narušavaju temelje stabilnosti u mediteranskoj regiji;

Or. fi

Amandman 111
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa ***polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama***, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva;	2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa ***stavljanjem ljudi u središte u toj regiji pogođenoj rascjepkanošću i političkim razlikama***, izvlačenjem ***konkretnih*** pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju***, uključujući nedovoljno financiranje, slabe upravljačke strukture i sustavnu marginalizaciju civilnog društva,*** i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem ***i operativnom*** načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva ***u osmišljavanju, provedbi i evaluaciji svih njegovih programa***;

Or. en

Amandman 112
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa ***polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva***;	2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa ***jačanjem sigurnosti, pripravnosti i upravljanja migracijama te promicanjem bilateralnih gospodarskih interesa***;

Or. fi

Amandman 113
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao ***središnjem načelu***, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva;	2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti***, zajedničkom stvaranju, zajedničkom interesu i zajedničkoj odgovornosti*** kao ***središnjim načelima***, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva; ***napominje da je Pakt rezultat dosad nezabilježenog, uključivog postupka savjetovanja, zbog čega je osigurana usklađenost sa stvarnim potrebama i težnjama građana na objema obalama Mediterana;***

Or. en

Amandman 114
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama, izvlačenjem pouka iz nedostataka	2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama, izvlačenjem pouka iz nedostataka

prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva;	prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva; ***u tom kontekstu naglašava potrebu za jačanjem regionalne i multilateralne suradnje među mediteranskim zemljama kako bi se učinkovito riješili izazovi povezani s održivim razvojem, energijom i sigurnošću;***

Or. en

Amandman 115
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. smatra da Pakt za Mediteran ***predstavlja*** priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa ***polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva***;	2. smatra da Pakt za Mediteran ***može predstavljati*** priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa ***ako se partnerske zemlje obvežu na kontrolu nezakonitih migracija, borbu protiv trgovine ljudima i provedbu učinkovitih sporazuma o ponovnom prihvatu***;

Or. en

Amandman 116
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije

Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama ***i nedostatkom ambicija među vladama, izvlačenjem pouka iz nedostataka*** prethodnih okvira za suradnju i ***izgradnjom obnovljenog partnerstva*** koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva;	2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama ***u kontekstu složene situacije kod različitih partnera južnog Mediterana koja onemogućava ambiciozan politički dijalog; naglašava da je potrebno izvući pouke*** iz prethodnih okvira za suradnju i ***razvijati obnovljeno partnerstvo*** koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva;

Or. es

Amandman 117
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za ***obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na*** suodgovornosti ***kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva***;	2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za ***unapređenje postignuća od uzajamne koristi u područjima održivog gospodarskog razvoja, digitalne infrastrukture, energije i suradnje u području čistih tehnologija, kao i otpornosti na katastrofe i sigurnosti u*** suodgovornosti***, posebno u kontekstu aktualnog sukoba oko Hormuškog tjesnaca koji ugrožava i energetsku sigurnost EU-a***;

Or. en

Amandman 118
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa ***polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama***, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva;	2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva;

Or. en

Amandman 119
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa ***polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama***, izvlačenjem pouka iz ***nedostataka*** prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti ***kao središnjem načelu, pri čemu*** njegova uspješnost ovisi o ***stvarnom*** sudjelovanju ***ljudi***, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera ***i*** organizacija civilnog društva;	2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa, izvlačenjem pouka iz prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti***, zajedničkoj odgovornosti i postizanju konkretnih rezultata; naglašava da*** njegova uspješnost ovisi o sudjelovanju ***nacionalnih***, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera***,*** organizacija civilnog društva ***i poduzeća u cilju promicanja stabilnosti, sigurnosti i zajedničkog blagostanja***;

Or. it

Amandman 120
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva;	2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa ***te jačanje multilateralizma*** polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva;

Or. en

Amandman 121
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa ***polaganjem nade u ljude koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama***, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri	2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa ***rješavanjem dugotrajnih podjela***, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i

čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva;

regionalnih vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva;

Or. en

Amandman 122
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa polaganjem nade u ljude ***koji se suočavaju s podjelama i nedostatkom ambicija među vladama***, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, ***lokalnih i regionalnih*** vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva;	2. smatra da Pakt za Mediteran predstavlja priliku za obnovu i jačanje euromediteranskih odnosa polaganjem nade ***ne samo u javna tijela nego i*** u ljude, izvlačenjem pouka iz nedostataka prethodnih okvira za suradnju i izgradnjom obnovljenog partnerstva koje počiva na suodgovornosti kao središnjem načelu, pri čemu njegova uspješnost ovisi o stvarnom sudjelovanju ljudi, ***institucija na različitim razinama*** vlasti, socijalnih partnera i organizacija civilnog društva;

Or. it

Amandman 123
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a naglašava da, u vrijeme kada multilateralizam slabi zbog sve većih geopolitičkih napetosti, oružanih sukoba i pokušaja potkopavanja međunarodnog prava i međunarodnih institucija, Pakt za

Mediteran pruža pravodobnu priliku za ponovnu potvrdu načela suradnje, solidarnosti, uzajamnog poštovanja i zajedničke odgovornosti; upozorava na to da se ne smije dopustiti da se ta prilika propusti i poziva na to da Pakt postane vodeća inicijativa za obnovljeni i učinkoviti multilateralizam u mediteranskoj regiji;

Or. en

Amandman 124
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a naglašava važnost isticanja strateške relevantnosti Pakta ne samo za povećanje vidljivosti EU-a u cijeloj regiji, već i za osiguravanje ključnih interesa EU-a sprečavanjem pojave i širenja aktera i politika protivnih stajalištima EU-a;

Or. en

Amandman 125
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao zajedničkog prostora za suradnju te gospodarsku i kulturnu razmjenu, čime se potiču rast, stabilnost i mir;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 126
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao ***zajedničkog prostora za suradnju te gospodarsku*** i ***kulturnu razmjenu***, čime se potiču rast, stabilnost i mir;	3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao ***regije gospodarske*** i ***kulturne razmjene***, čime se potiču rast, stabilnost i mir; ***podsjeća da je u okviru Barcelonskog procesa socijalna, ljudska i kulturna dimenzija prepoznata kao strukturni stup euromediteranske suradnje; smatra da jaz između te obveze i njezine stvarne provedbe predstavlja jedan od nedostataka euromediteranske suradnje do danas, koji se sada moraju riješiti u okviru Pakta razmjernim političkim obvezama i namjenskim financiranjem;***

Or. en

Amandman 127
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao zajedničkog prostora za suradnju te gospodarsku i kulturnu razmjenu, čime se potiču rast, stabilnost i mir;	3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao zajedničkog prostora za suradnju te gospodarsku i kulturnu razmjenu, čime se potiču rast, stabilnost***,*** ***sigurnost*** i mir ***te se promiče aktivno sudjelovanje manjina***; ***naglašava da se gospodarski, politički, socijalni i okolišni ciljevi Pakta za Mediteran mogu ostvariti samo ako se zajamče mir i stabilnost u cijeloj regiji;***

Or. en

Amandman 128
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao zajedničkog prostora za suradnju te gospodarsku i kulturnu razmjenu, čime se potiču rast, stabilnost i mir;	3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao zajedničkog prostora za suradnju te gospodarsku i kulturnu razmjenu, čime se potiču rast, stabilnost i mir; ***prepoznaje doprinos mediteranskih regionalnih središta i gradova poticanju dijaloga, inovacija i suradnje u cijelom bazenu, među ostalim putem postojećih euromediteranskih mreža i platformi;***

Or. en

Amandman 129
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao zajedničkog prostora za suradnju te gospodarsku i kulturnu razmjenu, čime se potiču rast, stabilnost i mir;	3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao zajedničkog prostora za suradnju***, povezivost*** te gospodarsku i kulturnu razmjenu, čime se potiču rast, stabilnost***, zajedničko blagostanje za cijelu regiju*** i mir ***kao sveobuhvatni pristup kojim se sigurnost, migracije, energija i gospodarski razvoj integriraju u jedinstvenu stratešku viziju***;

Or. it

Amandman 130

Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao zajedničkog prostora za suradnju te gospodarsku i kulturnu razmjenu, čime se potiču rast, stabilnost i mir;	3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao zajedničkog prostora za suradnju te gospodarsku i kulturnu razmjenu, čime se potiču rast, stabilnost***, uključivost*** i mir;

Or. en

Amandman 131
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao zajedničkog prostora za suradnju te gospodarsku i kulturnu razmjenu, čime se potiču rast, stabilnost i mir;	3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao zajedničkog prostora za suradnju te gospodarsku***, znanstvenu*** i kulturnu razmjenu, čime se potiču rast, stabilnost i mir;

Or. en

Amandman 132
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao ***zajedničkog*** prostora za suradnju ***te gospodarsku i kulturnu razmjenu***, čime se potiču rast, stabilnost i mir;	3. podržava cilj revitalizacije Mediterana kao prostora za ***gospodarsku*** suradnju, čime se potiču rast, stabilnost i mir;

Or. fi

Amandman 133
Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a naglašava da bi Pakt trebao služiti kao okvir za snažniju političku, sigurnosnu, gospodarsku i energetsku suradnju utemeljenu na partnerstvu, povjerenju i zajedničkim interesima u cilju izgradnje stabilnije, prosperitetnije i otpornije mediteranske regije;

Or. en

Amandman 134
Alberico Gambino

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a podsjeća da je sigurnost neizostavan stup i ključan preduvjet za blagostanje i mir u zajedničkom mediteranskom prostoru;

Or. en

Amandman 135
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

3.a podsjeća da je sigurnost ključan stup i neophodan preduvjet za blagostanje i mir u zajedničkom mediteranskom prostoru;

Or. en

Amandman 136
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. pozdravlja imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran i osnivanje posebne glavne uprave***, što sada moraju pratiti dosljedna politička usmjerenost i odabiri***;	4. pozdravlja imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran i osnivanje posebne glavne uprave ***koja bi trebala doprinijeti usklađenijem i učinkovitijem pristupu EU-a usmjerenom na rezultate u mediteranskoj regiji, posebno u područjima sigurnosti, upravljanja migracijama, energetske suradnje, povezivosti, ulaganja i gospodarskog razvoja***; ***njome bi se trebalo izbjeći i udvostručavanje i nadovezati se na postojeće instrumente; u tom pogledu naglašava da bi se Pakt trebao u potpunosti uključiti u strategiju Global Gateway i nacionalne inicijative kao što je Matteijev plan, koji promiče Italija, što pokazuje kako se pragmatičnim pristupom koji se temelji na projektima mogu ostvariti rezultati;***

Or. it

Amandman 137
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. pozdravlja imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran i osnivanje posebne glavne uprave, što sada moraju pratiti dosljedna politička usmjerenost i odabiri;	4. pozdravlja imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran i osnivanje posebne glavne uprave, što sada moraju pratiti dosljedna politička usmjerenost i odabiri ***u korist ljudi na objema obalama Mediterana te u skladu s međunarodnim pravom, demokratskim načelima i vladavinom prava kojima se promiču međuovisni odnosi između mediteranskih država i civilnog društva***;

Or. en

Amandman 138
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. pozdravlja imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran i osnivanje posebne glavne uprave, ***što sada moraju pratiti dosljedna politička*** usmjerenost i ***odabiri***;	4. pozdravlja imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran i osnivanje posebne glavne uprave, ***za koju se očekuje da će pokazati dosljednu političku*** usmjerenost i ***odabire uz redovitu razmjenu mišljenja s odborom AFET***;

Or. en

Amandman 139
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. pozdravlja imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran i osnivanje posebne glavne uprave, što sada moraju pratiti dosljedna politička usmjerenost i odabiri;	4. pozdravlja imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran i osnivanje posebne glavne uprave, što sada moraju pratiti dosljedna politička usmjerenost i odabiri; ***posebno naglašava***

	potrebu za pronalaženjem djelotvornih rješenja za sprečavanje nezakonitih migracija i prekograničnog kriminala te za jačanje upravljanja migracijama;

Or. fi

Amandman 140
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. pozdravlja imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran ***i*** osnivanje posebne glavne uprave, što sada moraju pratiti dosljedna politička usmjerenost i odabiri;	4. pozdravlja imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran***,*** osnivanje posebne glavne uprave ***i prijedlog Komisije da se Mediteran uključi u predstojeći VFO kao geografska regija***, što sada moraju pratiti dosljedna politička usmjerenost i odabiri ***potaknuti odgovarajućim financiranjem i ljudskim resursima***;

Or. en

Amandman 141
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. ***pozdravlja*** imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran i osnivanje posebne glavne uprave, što sada moraju pratiti dosljedna politička usmjerenost i odabiri;	4. ***prima na znanje*** imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran i osnivanje posebne glavne uprave, što sada moraju pratiti dosljedna politička usmjerenost i odabiri;

Or. en

Amandman 142
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. ***pozdravlja*** imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran i osnivanje posebne glavne uprave, ***što*** sada moraju pratiti dosljedna politička usmjerenost i odabiri;	4. ***prima na znanje*** imenovanje prve europske povjerenice za Mediteran i osnivanje posebne glavne uprave, ***ali inzistira da tu birokratsku prilagodbu*** sada moraju pratiti dosljedna politička usmjerenost i odabiri;

Or. en

Amandman 143
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. ***pozdravlja imenovanje*** prve europske povjerenice za Mediteran i ***osnivanje*** posebne glavne uprave, što ***sada moraju pratiti dosljedna politička usmjerenost i odabiri***;	4. ***žali zbog imenovanja*** prve europske povjerenice za Mediteran i ***osnivanja*** posebne glavne uprave, što ***stvara rizik od daljnjeg birokratskog proširivanja i dodatnih troškova za porezne obveznike EU-a bez zajamčenih rezultata***;

Or. en

Amandman 144
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a smatra da se imenovanje europske povjerenice za Mediteran i mogućnosti

koje ta funkcija pruža moraju također iskoristiti za promicanje cilja povlačenja turskih okupacijskih snaga s državnog područja Cipra, kao države članice Europske unije;

Or. fi

Amandman 145
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podržava mjere koje su u akcijskom planu utvrđene kao prioritetne; smatra da bi se u svim njegovim fazama trebao odražavati dosljedan strateški pristup koji nije samo popis mjera;	5. podržava mjere koje su u akcijskom planu utvrđene kao prioritetne; smatra da bi se u svim njegovim fazama trebao odražavati dosljedan strateški pristup koji nije samo popis mjera; ***podupire tematska područja Pakta, koja su strukturirana oko sljedeća tri stupa: 1) ljudi: pokretačka snaga za promjene, povezanost i inovacije, 2) snažnija, održivija i integriranija gospodarstva i 3) sigurnost, pripravnost i upravljanje migracijama; naglašava potrebu za jačanjem postojećih inicijativa umjesto stvaranja paralelnih struktura, uključujući nacionalne strategije država članica kao što su Matteijev plan za Afriku i povezani rimski proces, kako je već prepoznato u samom Paktu; potiče Komisiju da osigura da se akcijski plan temelji na sinergijama s postojećim inicijativama kako bi se maksimalno povećala učinkovitost i izbjeglo udvostručavanje;***

Or. en

Amandman 146
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije

Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podržava mjere koje su u akcijskom planu utvrđene kao prioritetne; smatra da bi se u svim njegovim fazama trebao odražavati dosljedan strateški pristup koji nije samo popis mjera;	5. podržava mjere koje su u akcijskom planu utvrđene kao prioritetne; smatra da bi se u svim njegovim fazama trebao odražavati dosljedan strateški pristup koji nije samo popis mjera; ***očekuje da se akcijski plan redovito ažurira i prilagođava odgovarajućim kontekstima te da će se o njegovoj provedbi izvještavati Europski parlament i njegove odbore i izaslanstva;***

Or. en

Amandman 147
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podržava mjere koje su u akcijskom planu utvrđene kao prioritetne; smatra da bi se u svim njegovim fazama trebao odražavati dosljedan strateški pristup koji nije samo popis mjera;	5. podržava mjere koje su u akcijskom planu utvrđene kao prioritetne ***u pogledu sigurnosti, pripravnosti i upravljanja migracijama***; ***međutim, smatra da one nisu dostatne te stoga poziva na podupiranje inicijativa za obradu zahtjeva za azil u trećim zemljama;*** smatra da bi se u svim njegovim fazama trebao odražavati dosljedan strateški pristup koji nije samo popis mjera;

Or. fi

Amandman 148
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podržava mjere koje su u akcijskom planu utvrđene kao prioritetne; smatra da ***bi*** se u svim njegovim fazama ***trebao*** odražavati dosljedan strateški pristup ***koji nije samo popis mjera***;	5. podržava mjere koje su u akcijskom planu utvrđene kao prioritetne; smatra da se u svim njegovim fazama ***treba*** odražavati dosljedan strateški pristup ***koje je usmjeren na rezultate i koji se temelji na jasno definiranim prioritetima, pri čemu se izbjegava fragmentacija i osigurava usklađenost između sigurnosti, upravljanja migracijama, energije, ulaganja, povezivosti i gospodarskog razvoja***;

Or. it

Amandman 149
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podržava mjere koje su u akcijskom planu utvrđene kao prioritetne; ***smatra*** da bi se u svim ***njegovim*** fazama trebao odražavati dosljedan strateški pristup ***koji nije*** samo popis mjera;	5. podržava mjere koje su u akcijskom planu utvrđene kao prioritetne; ***ističe*** da bi se u svim fazama ***akcijskog plana*** trebao odražavati dosljedan strateški pristup ***kojim se osigurava dosljednost između njegove definicije, provedbe i evaluacije te koji ostvaruje konkretne i mjerljive rezultate na terenu, a ne predstavlja*** samo popis mjera;

Or. en

Amandman 150
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

5.a naglašava važnost jačanja gospodarske i tehnološke suradnje s Izraelom, među ostalim zajedničkim istraživačkim projektima, ekosustavima start-up poduzeća, investicijskim partnerstvima i industrijskom suradnjom, u cilju jačanja konkurentnosti i otpornosti euromediteranske regije;

Or. en

Amandman 151
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a smatra da suradnja između Italije i Albanije u vezi s obradom određenih dijelova postupka azila izvan EU-a predstavlja izvrstan primjer učinkovite suradnje u mediteranskoj regiji koja donosi znatne prednosti;

Or. fi

Amandman 152
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.b prepoznaje vodeću ulogu Izraela u inovacijama, poduzetništvu i tehnološkom razvoju u mediteranskoj regiji; potiče uspostavu euromediteranskih inovacijskih centara i akceleratora za start-up poduzeća uz sudjelovanje izraelskih partnera, posebno u strateškim sektorima kao što su kibernetička sigurnost, umjetna inteligencija, zdravstvene tehnologije,

poljoprivredna tehnologija, upravljanje vodama i digitalne inovacije; poziva Komisiju da olakša suradnju između izraelskih, europskih i mediteranskih istraživačkih institucija, start-up poduzeća, MSP-ova i ulagača kako bi se ojačala regionalna konkurentnost, gospodarski rast i tehnološka otpornost;

Or. en

Amandman 153
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.c prepoznaje potencijalni doprinos izraelskog stručnog znanja i tehnologija rješavanju zajedničkih izazova diljem mediteranske regije, među ostalim u području upravljanja vodama, recikliranja otpadnih voda, desalinizacije, precizne poljoprivrede i poljoprivrede otporne na klimatske promjene; poziva Komisiju da podrži zajedničke euromediteranske projekte koji uključuju Izrael i druge regionalne partnere usmjerene na poboljšanje sigurnosti opskrbe vodom, poljoprivredne produktivnosti i ekološke održivosti, posebno u regijama koje se suočavaju s ozbiljnom nestašicom vode i dezertifikacijom;

Or. en

Amandman 154
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.d prepoznaje vrijedno iskustvo i stručnost Izraela i Jordana u borbi protiv terorizma, nasilnog ekstremizma, radikalizacije i financiranja terorizma; poziva Komisiju i Europsku službu za vanjsko djelovanje da ojačaju suradnju i razmjenu primjera najboljih praksi s tim partnerima u području razmjene obavještajnih podataka, sigurnosti granica, borbe protiv radikalizacije i zaštite kritične infrastrukture; nadalje potiče proširenje takve suradnje na partnere istomišljenike u regiji Zaljeva kako bi se poboljšala sigurnost, stabilnost i otpornost u široj mediteranskoj regiji i regiji Bliskog istoka;

Or. en

Amandman 155
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost;	6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost; ***poziva Europsku komisiju da osigura da se svi stupovi Pakta, uključujući trgovinu, energiju, ulaganja i mobilnost, provode u potpunosti u skladu s obvezama EU-a na temelju međunarodnog prava o ljudskim pravima i člankom 21. UEU-a; poziva Europsku komisiju da sustavno integrira ex ante i ex post procjene učinka na ljudska prava i okoliš u projektni ciklus svih inicijativa koje se financiraju u okviru ulagačke strukture Pakta, među***

ostalim s pomoću jamstava fonda EFOR+, platforme T-MED i mehanizma ulaganja u ranoj fazi; ustraje u tome da se takve procjene provode neovisno, da su javno dostupne na lokalnim jezicima i popraćene pristupačnim mehanizmima za pritužbe za pogođene zajednice;

Or. en

Amandman 156
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava ***i*** transparentnost;	6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava***,*** transparentnost***, socijalnu pravdu, održiv i uključiv gospodarski razvoj, kvalitetno zapošljavanje, rodnu ravnopravnost te usporednu pravednu zelenu i digitalnu tranziciju***; ***naglašava da bi napredak u tim područjima trebao ostati temeljna referentna vrijednost za provedbu Pakta;***

Or. en

Amandman 157
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da u konačnici stanovnici ***mediteranske regije moraju*** imati koristi	6. ističe da u konačnici ***mora postojati jasan prelazak s modela donatora i***

od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na ***demokraciju***, ***vladavinu*** prava, ***ljudska*** prava i ***transparentnost***;	***primatelja na model zajedničkog stvaranja kako bi*** stanovnici ***svih strana mogli*** imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na ***energetsku suradnju, održivi gospodarski razvoj, inovacije, digitalnu infrastrukturu, borbu protiv vanjskog upletanja, a sve to uz istodobno zadržavanje univerzalnih načela demokracije***, ***vladavine*** prava, ***ljudskih*** prava i ***transparentnosti***;

Or. en

Amandman 158
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost;	6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan***, i to poboljšanjem mogućnosti za mobilnost, životnog standarda i gospodarskih prilika, osobito za žene i mlade, ali i osiguravanjem veće stabilnosti i slobode***; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost;

Or. en

Amandman 159
Stanislav Stoyanov
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

6. ističe da ***u konačnici*** stanovnici mediteranske regije ***moraju*** imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na ***demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost***;	6. ističe da ***bi i europski stanovnici i*** stanovnici mediteranske regije ***trebali*** imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na ***stabilnost, blagostanje i rast***;

Or. en

Amandman 160
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava ***i*** transparentnost;	6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava***,*** transparentnost***, energetiku, migracije i ribarstvo***;

Or. el

Amandman 161
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je ***potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost***;	6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je ***promicanje odgovornog upravljanja, vladavine prava, transparentnosti, poštovanja temeljnih prava, sigurnosti i gospodarskih prilika važno, uzimajući u obzir posebnosti partnerskih zemalja***;

Or. it

Amandman 162
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja ***da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost***;	6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja ***potrebu za strogim uvjetima koji se temelje na učinkovitoj graničnoj kontroli, ponovnom prihvatu nezakonitih migranata i borbi protiv krijumčarskih mreža***;

Or. en

Amandman 163
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost;	6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava***, temeljne slobode*** i transparentnost;

Or. en

Amandman 164
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije

Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost;	6. ističe da u konačnici ***EU i*** stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost;

Or. fi

Amandman 165
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da ***u konačnici*** stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost;	6. ističe da ***zemlje i*** stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost;

Or. en

Amandman 166
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno ***staviti snažan naglasak na demokraciju,***	6. ističe da u konačnici stanovnici mediteranske regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno ***osobitu pozornost posvetiti demokraciji, vladavini***

vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost ;	***prava, ljudskim pravima i transparentnosti***;

Or. es

Amandman 167
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ističe da ***u konačnici*** stanovnici ***mediteranske*** regije moraju imati koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost;	6. ističe da stanovnici regije moraju imati ***konkretne i dostupne*** koristi od Pakta za Mediteran kako bi on bio uspješan; ponavlja da je potrebno staviti snažan naglasak na demokraciju, vladavinu prava, ljudska prava i transparentnost;

Or. en

Amandman 168
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a podsjeća, u skladu s prethodno navedenim pozivima Svete Stolice, da je sloboda vjeroispovijesti ili uvjerenja temeljno pravo i preduvjet za istinski suživot diljem Mediterana; poziva na to da se u Pakt uključe konkretne obveze za zaštitu vjerskih i drugih manjina, uključujući kršćanske zajednice, u južnom Mediteranu te da zaštita mjesta bogoslužja i kulturne baštine postane izričit cilj suradnje;

Or. en

Amandman 169
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a naglašava da se rodna ravnopravnost i osnaživanje žena i djevojčica moraju uključiti u sve stupove Pakta za Mediteran, uključujući političko sudjelovanje, obrazovanje, zapošljavanje, mobilnost, otpornost na klimatske promjene, digitalnu transformaciju i izgradnju mira;

Or. en

Amandman 170
Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a ističe da jačanje ekonomskog i političkog osnaživanja žena diljem južnog Mediterana i borba protiv svih oblika nasilja nad ženama i djevojčicama moraju biti uključeni u sve dimenzije euromediteranske suradnje;

Or. en

Amandman 171
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a naglašava da stalna kršenja međunarodnog prava i jednostrana djelovanja u istočnom Sredozemlju ugrožavaju regionalnu stabilnost i vjerodostojnost Pakta te se ne smiju zanemariti u okviru vanjskog djelovanja EU-a;

Or. en

Amandman 172
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.b ističe da vjerodostojnost Pakta ovisi o dosljednoj primjeni načela EU-a, uključujući poštovanje međunarodnog prava, demokratskog upravljanja i vladavine prava u svim zemljama sudionicama;

Or. en

Amandman 173
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, akademske zajednice i privatnog sektora; smatra da je za snažnu provedbu ciljeva Pakta potreban prelazak s pukog savjetovanja na istinsko višerazinsko upravljanje;	7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, akademske zajednice i privatnog sektora; smatra da je za snažnu provedbu ciljeva Pakta potreban prelazak s pukog savjetovanja na istinsko višerazinsko upravljanje; ***žali zbog toga što***

vlade i tijela vlasti u južnom Mediteranu ozbiljno i namjerno ograničavaju prostor za građansko djelovanje te su borci za ljudska prava izloženi uznemiravanju, sudskom pritisku i administrativnim preprekama koje bitno utječu na njihovu sposobnost sigurnog i neovisnog sudjelovanja u inicijativama koje financira EU; poziva Komisiju da za okvire bilateralne suradnje postavi uvjet ispunjavanja mjerila za ljudska prava i civilni prostor; potiče Visoku predstavnicu / potpredsjednicu Komisije, predsjednicu Komisije von der Leyen i povjerenicu Šuicu da javno brane slobodu udruživanja, izražavanja i okupljanja, među ostalim sustavnim upućivanjem na Smjernice EU-a o borcima za ljudska prava tijekom euromediteranskih razmjena na visokoj razini;

Or. en

Amandman 174
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, akademske zajednice i privatnog sektora; smatra da je za snažnu provedbu ciljeva Pakta potreban prelazak s pukog savjetovanja na ***istinsko višerazinsko upravljanje***;	7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, akademske zajednice i privatnog sektora; smatra da je za snažnu provedbu ciljeva Pakta potreban prelazak s pukog savjetovanja na ***pristup strukturiranog višerazinskog upravljanja, među ostalim teritorijalnom diplomacijom u suradnji s partnerskim zemljama i jačanjem suradnje s postojećim regionalnim i lokalnim mrežama diljem Mediterana kao ključnim akterima u olakšavanju teritorijalne i decentralizirane suradnje***;

Or. en

Amandman 175
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, akademske zajednice i privatnog sektora; smatra da je za snažnu provedbu ciljeva Pakta potreban prelazak s pukog savjetovanja na istinsko višerazinsko upravljanje;	7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, akademske zajednice i privatnog sektora; smatra da je za snažnu provedbu ciljeva Pakta potreban prelazak s pukog savjetovanja na istinsko višerazinsko upravljanje; ***naglašava važnost višerazinskog upravljanja i decentralizirane suradnje, prepoznajući ključni doprinos regionalnih vlada i mediteranskih gradova u provedbi ciljeva Pakta i poticanju međuljudskog dijaloga;***

Or. en

Amandman 176
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, akademske zajednice i privatnog sektora***;*** smatra da je za snažnu provedbu ciljeva Pakta potreban prelazak s pukog savjetovanja na istinsko višerazinsko upravljanje;	7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, akademske zajednice i ***organizacija*** privatnog sektora***, uključujući njihove euromediteranske mreže, u razvoju, provedbi i kontinuiranoj procjeni inicijativa provedenih u okviru Pakta za Mediteran te*** smatra da je za snažnu provedbu ciljeva Pakta potreban prelazak s pukog savjetovanja na istinsko višerazinsko upravljanje;

Or. en

Amandman 177
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, akademske zajednice i privatnog sektora***; smatra da je za snažnu provedbu*** ciljeva Pakta ***potreban prelazak s pukog savjetovanja na istinsko višerazinsko upravljanje***;	7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, akademske zajednice i privatnog sektora ***u postizanju*** ciljeva Pakta***; naglašava potrebu za jačanjem koordinacije i suradnje između svih relevantnih aktera i različitih institucionalnih razina, uz poštovanje načela supsidijarnosti, kako bi se osigurala njegova učinkovita provedba***;

Or. it

Amandman 178
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, akademske zajednice i privatnog sektora; smatra da je za snažnu provedbu ciljeva Pakta potreban prelazak s pukog savjetovanja na istinsko višerazinsko upravljanje;	7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera ***i sindikata***, organizacija civilnog društva, ***organizacija žena i mladih,*** akademske zajednice i privatnog sektora; smatra da je za snažnu provedbu ciljeva Pakta potreban prelazak s pukog savjetovanja na istinsko višerazinsko upravljanje;

Or. en

Amandman 179
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, akademske zajednice i privatnog sektora; smatra da je za snažnu provedbu ciljeva Pakta potreban prelazak s pukog savjetovanja na istinsko višerazinsko upravljanje;	7. prepoznaje ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti, socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, akademske zajednice i privatnog sektora; smatra da je za snažnu provedbu ciljeva Pakta potreban prelazak s pukog savjetovanja na istinsko višerazinsko upravljanje ***koje učinkovito funkcionira***;

Or. fi

Amandman 180
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a poziva EU da u potpunosti iskoristi svoj diplomatski utjecaj i pruži potrebnu tehničku pomoć kako bi se poduprlo mirno rješavanje aktualnih i dugotrajnih sukoba u mediteranskoj regiji, uz potpuno poštovanje međunarodnog prava i načela Povelje UN-a, te prepoznaje da su rješavanje sukoba, odgovornost i poštovanje međunarodnog prava ključni preduvjeti za dugoročni mir, stabilnost, stvarnu sigurnost ljudi i održivo blagostanje u regiji;

Or. en

Amandman 181
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije

Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a poziva Tursku, kao zemlju kandidatkinju za pristupanje Europskoj uniji, da poštuje međunarodno pravo, prizna Republiku Cipar, odmah prekine njezinu okupaciju i povuče svoje postrojbe s otoka, čime bi se doprinijelo stvaranju uvjeta za mir i suradnju u mediteranskoj regiji, te da prepozna da kontinuirana okupacija ciparskog teritorija nije u njezinu vlastitom interesu;

Or. en

Amandman 182
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a podržava ispitivanje mediteranskog makroregionalnog pristupa kao komplementarnog okvira Paktu čiji je cilj poboljšati koordinaciju politika i usklađivanje postojećih instrumenata te ojačati višerazinsko upravljanje i teritorijalnu suradnju diljem regije;

Or. en

Amandman 183
Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

7.a ističe da bi poštovanje međunarodnog prava, uključujući Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS), kao i teritorijalne cjelovitosti i suvereniteta država, trebali biti u središtu zajedničkih pravila na kojima se temelji naša suradnja;

Or. en

Amandman 184
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Suradnja u području sigurnosti i borbe protiv terorizma

Or. en

Amandman 185
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a poziva na pojačanu policijsku, carinsku i pravosudnu suradnju s mediteranskim partnerskim zemljama u borbi protiv trgovine kokainom, trgovine drogom, krijumčarenja migranata, trgovine oružjem i drugih oblika organiziranog kriminala diljem Mediterana;

Or. en

Amandman 186

Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.b poziva Komisiju da namjenskim financiranjem u okviru Pakta podupre programe izgradnje kapaciteta za tijela kaznenog progona, carinska tijela i tijela za upravljanje granicama u mediteranskim partnerskim zemljama, uključujući osposobljavanje, tehničku pomoć, opremu, pomorski nadzor i operativnu suradnju usmjerenu na suzbijanje mreža trgovine drogom i organiziranog kriminala;

Or. en

Amandman 187
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.c podržava uspostavu namjenskog tehničkog instrumenta za jačanje teritorijalne provedbe Pakta koji bi lokalnim i regionalnim vlastima omogućio da strateške prioritete putem tehničke pomoći, izgradnje kapaciteta i razvoja usklađenog portfelja projekata pretvore u strukturirane i učinkovite inicijative koje se mogu financirati;

Or. en

Amandman 188
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije

Stavak 7.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.c poziva na to da suradnja u borbi protiv terorizma postane temeljni stup Pakta, uključujući pojačanu razmjenu obavještajnih podataka, pravosudnu suradnju, razmjenu informacija među tijelima kaznenog progona i potporu partnerskim zemljama pogođenima terorističkim prijetnjama u sjevernoj Africi i Sahelu;

Or. en

Amandman 189
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.d naglašava da je jačanje kapaciteta za sigurnost, stabilnost i borbu protiv terorizma u Libiji, Sahelu i drugim osjetljivim područjima Mediterana ključno za uklanjanje temeljnih uzroka nestabilnosti, sprečavanje širenja terorističkih organizacija i smanjenje sigurnosnih rizika koji utječu i na države članice i na mediteranske partnere;

Or. en

Amandman 190
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

	7.e ističe da teroristične i kriminalne organizacije mogu iskorištavati nezakonite migracijske rute i mreže trgovine ljudima koje postoje diljem Mediterana; poziva na pojačanu suradnju s mediteranskim partnerskim zemljama kako bi se ojačala sigurnost granica, suzbila infiltracija terorista i spriječila zlouporaba migracijskih ruta od strane kriminalnih i terorističkih aktera;

Or. en

Amandman 191
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. smatra da Parlament ***mora*** imati središnju ulogu u nadzoru provedbe Pakta, ***posebno*** u praćenju usklađenosti između ciljeva politike i predloženih mjera;	8. smatra da ***Europski*** parlament ***i njegovi odbori i izaslanstva moraju*** imati središnju ulogu u nadzoru provedbe Pakta, u praćenju usklađenosti između ciljeva politike i predloženih mjera***, ali i u komunikaciji s provedbenim službama Komisije, nacionalnim političarima i organizacijama civilnog društva na terenu***;

Or. en

Amandman 192
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. smatra da Parlament mora imati ***središnju*** ulogu u nadzoru provedbe Pakta, ***posebno u praćenju*** usklađenosti između ciljeva politike ***i*** predloženih mjera;	8. smatra da Parlament mora imati ***važnu*** ulogu u nadzoru provedbe Pakta, ***među ostalim praćenjem*** usklađenosti između ciljeva politike***,*** predloženih mjera ***i***

	postignutih rezultata, u bliskoj suradnji s državama članicama i nacionalnim parlamentima;

Or. it

Amandman 193
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. smatra da Parlament mora imati središnju ulogu u nadzoru provedbe Pakta, posebno u praćenju usklađenosti između ciljeva politike i predloženih mjera;	8. smatra da Parlament mora imati središnju ulogu u nadzoru provedbe Pakta, posebno u praćenju usklađenosti između ciljeva politike i predloženih mjera; ***poziva na jačanje uloge parlamentarne diplomacije s partnerima u regiji;***

Or. en

Amandman 194
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. smatra da Parlament mora imati središnju ulogu u nadzoru provedbe Pakta, posebno u praćenju usklađenosti između ciljeva politike i predloženih mjera;	8. smatra da ***Europski*** parlament mora imati središnju ulogu u nadzoru provedbe Pakta, posebno u praćenju usklađenosti između ciljeva politike i predloženih mjera;

Or. en

Amandman 195
Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.a poziva Komisiju da Parlamentu redovito dostavlja izvješća o napretku u provedbi Pakta, uključujući mjerljive ciljeve, obveze financiranja i napredak u okviru svakog stupa, kako bi se poboljšala transparentnost, ojačala demokratska odgovornost i osiguralo učinkovito ostvarivanje ciljeva Pakta;

Or. en

Amandman 196
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.a žali zbog toga što Turska i dalje odbija provesti obveze preuzete prema EU-u, uključujući one povezane s Ciprom; naglašava da svaki euromediteranski okvir mora u potpunosti odražavati tu stvarnost;

Or. en

Amandman 197
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.a smatra da je ključno da upravljanje Paktom ostane u nadležnosti država članica, tj. Vijeća, a ne Europske komisije;

Or. en

Amandman 198
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama i Parlamentom;	9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama i Parlamentom ***u okviru opsežnog i uključivog postupka savjetovanja s vladama, civilnim društvom, mladima, privatnim sektorom i istraživačima, koji uključuje delegacije EU-a u zemljama južnog Mediterana, kao i organiziranje strukturiranog dijaloga s lokalnim dionicima i akterima civilnog društva u navedenim partnerskim zemljama, kako bi se povećao njihov angažman i odgovornost tijekom postupka provedbe Pakta***;

Or. en

Amandman 199
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama ***i*** Parlamentom;	9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama***,*** Parlamentom ***i državama članicama te da ona budu popraćena redovitim procjenama napretka postignutog u području upravljanja migracijama, sigurnosne suradnje, gospodarskog razvoja i upotrebe sredstava Unije***;

Or. en

Amandman 200
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama ***i*** Parlamentom;	9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama***, državama članicama,*** Parlamentom ***i drugim dionicima kako bi se poboljšala usklađenost politika i učinkovita provedba ciljeva Pakta***;

Or. it

Amandman 201
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama i Parlamentom;	9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama***, uključujući djelotvorno sudjelovanje regionalnih i lokalnih vlasti,*** i ***s*** Parlamentom;

Or. en

Amandman 202
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama i Parlamentom;	9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama i Parlamentom***, među ostalim u pogledu digitalizacije, inovacija i upravljanja umjetnom inteligencijom***;

Or. en

Amandman 203
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama i Parlamentom;	9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama i ***Europskim*** parlamentom;

Or. en

Amandman 204
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama ***i*** Parlamentom;	9. poziva Komisiju da osigura da budućim ažuriranjima akcijskog plana prethode strukturirani dijalozi s partnerskim zemljama ***te s*** Parlamentom ***i njegovim odgovarajućim tijelima***;

Or. en

Amandman 205
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a poziva Komisiju da pruži poticaje kojima se promiču suradnja, demokracija i poštovanje načela i vrijednosti koje zastupa Unija te da istodobno izolira zemlje koje ne poštuju međunarodno pravo, teritorijalnu cjelovitost i suverenost država članica te koje djeluju kao izvori nestabilnosti i poremećaja u regiji;

Or. en

Amandman 206
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a podržava uvođenje financijskih i jamstvenih instrumenata za oslobađanje kapitala za klimatski pametne i uključive projekte u nedovoljno financiranim sektorima kao što su prilagodba klimatskim promjenama, obrazovna tehnologija i ruralni razvoj kako bi se smanjio rizik za ulagače i potaknula javno-privatna partnerstva;

Or. en

Amandman 207
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a poziva na to da se provedba Pakta uključi u širi okvir institucionaliziranog dijaloga i savjetovanja s partnerima diljem regije; ističe važnost novih sporazuma o strateškom partnerstvu u provedbi inicijativa Pakta i uključivanju ključnih interesa EU-a;

Or. en

Amandman 208
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a ističe da provedba Pakta za Mediteran mora iskoristiti brojne već postojeće instrumente, sporazume i okvire za suradnju, kao što je osobito Unija za Mediteran;

Or. es

Amandman 209
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ustraje u tome da Parlamentarna skupština Unije za Mediteran dobije značajnu i veću ulogu u nadzoru provedbe Pakta;	10. ustraje u tome da Parlamentarna skupština Unije za Mediteran***, koja se sastoji od parlamentarnih izaslanstava 27 država članica Europske unije (Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Hrvatska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta,***

	Nizozemska, Njemačka, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska) i četiriju europskih obalnih zemalja (Albanija, Bosna i Hercegovina, Kneževina Monako i Crna Gora), Europskog parlamenta i 11 mediteranskih partnerskih zemalja (Alžir, Egipat, Izrael, Jordan, Libanon, Maroko, Mauritanija, Palestina, Sirija, Tunis i Turska), dobije značajnu i veću ulogu u nadzoru provedbe Pakta;

Or. en

Amandman 210
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ustraje u tome da Parlamentarna skupština Unije za Mediteran dobije značajnu i veću ulogu u nadzoru provedbe Pakta;	10. ***naglašava da Unija za Mediteran predstavlja najprikladniji institucionalni okvir za istinsku suradnju između EU-a i njegovih mediteranskih partnera, pod uvjetom da joj se dodijele snažniji politički mandat, odgovarajuća i predvidljiva financijska sredstva te upravljačka struktura kojom se osigurava ravnopravno i smisleno sudjelovanje lokalnih vlasti, socijalnih partnera i civilnog društva u definiranju i provedbi zajedničkih prioriteta;*** ustraje u tome da Parlamentarna skupština Unije za Mediteran dobije značajnu i veću ulogu u nadzoru provedbe Pakta;

Or. en

Amandman 211
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ustraje u tome da Parlamentarna skupština Unije za Mediteran dobije značajnu i veću ulogu u nadzoru provedbe Pakta;	10. ***prepoznaje veliku vrijednost Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran od 2003.;*** ustraje u tome da Parlamentarna skupština Unije za Mediteran dobije značajnu i veću ulogu u nadzoru provedbe Pakta;

Or. en

Amandman 212
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ***ustraje u tome da Parlamentarna skupština*** Unije za Mediteran ***dobije značajnu i veću ulogu u nadzoru provedbe Pakta***;	10. ***prepoznaje doprinos Parlamentarne skupštine*** Unije za Mediteran ***i potiče njezino odgovarajuće sudjelovanje***;

Or. it

Amandman 213
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ***ustraje u tome*** da Parlamentarna skupština Unije za Mediteran dobije značajnu i veću ulogu u nadzoru provedbe Pakta;	10. ***predlaže*** da Parlamentarna skupština Unije za Mediteran dobije značajnu i veću ulogu u nadzoru provedbe Pakta;

Or. en

Amandman 214
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a pozdravlja inicijativu MED9, neformalnu skupinu devet južnih država članica Europske unije – Cipra, Francuske, Grčke, Hrvatske, Italije, Malte, Portugala, Slovenije i Španjolske – te naglašava da te zemlje dijele odgovornost da koordiniranim djelovanjem doprinesu učinkovitom, ujedinjenom i anticipativnom europskom odgovoru na sve veće nestabilnosti i izazove s kojima se suočavaju Europska unija, njezino susjedstvo i svijet; posebno ističe važnost rješavanja sigurnosnih, energetskih i migracijskih izazova, depopulacije ruralnih područja, mogućnosti i rizika povezanih s upotrebom umjetne inteligencije, zaštitom okoliša i integriranim upravljanjem vodama, kao i promicanja sveobuhvatnog pristupa prema susjedstvu EU-a;

Or. en

Amandman 215
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a poziva Komisiju da uspostavi strukturirani dijalog s civilnim društvom, socijalnim partnerima, predstavnicima privatnog sektora i sindikatima, uključujući gospodarske komore i poslovne organizacije, kako bi se podržala

provedba Pakta za Mediteran i njegova akcijskog plana;

Or. en

Amandman 216
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. pozdravlja predloženo osnivanje Parlamentarne skupštine mladih za Mediteran; zalaže se za to da Skupština mladih bude integrirana u okvir Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran;	11. pozdravlja predloženo osnivanje Parlamentarne skupštine mladih za Mediteran; zalaže se za to da Skupština mladih bude integrirana u okvir Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran ***te se zalaže za strukturirane veze s postojećim mediteranskim mrežama i vijećima te regionalnim i lokalnim ekosustavima mladih***;

Or. en

Amandman 217
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. pozdravlja predloženo osnivanje Parlamentarne skupštine mladih za Mediteran; zalaže se za to da Skupština mladih bude integrirana u okvir Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran;	11. pozdravlja predloženo osnivanje Parlamentarne skupštine mladih za Mediteran***, koja mladim, izabranim europskim i južnomediteranskim predstavnicima omogućuje da se okupe u okviru strukturirane platforme i doprinesu regionalnim politikama***; zalaže se za to da Skupština mladih bude integrirana u okvir Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran;

Or. en

Amandman 218
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. pozdravlja predloženo osnivanje Parlamentarne skupštine mladih za Mediteran; zalaže se za to da Skupština mladih bude integrirana u okvir Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran;	11. pozdravlja predloženo osnivanje Parlamentarne skupštine mladih za Mediteran; zalaže se za to da Skupština mladih bude integrirana u okvir Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran ***kako bi se osiguralo strukturirano sudjelovanje mladih u oblikovanju, provedbi i evaluaciji politika***;

Or. en

Amandman 219
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. ***pozdravlja*** predloženo osnivanje Parlamentarne skupštine mladih za Mediteran; zalaže se za to da Skupština mladih bude integrirana u okvir Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran;	11. ***prima na znanje*** predloženo osnivanje Parlamentarne skupštine mladih za Mediteran; zalaže se za to da Skupština mladih bude integrirana u okvir Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran;

Or. en

Amandman 220
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. ***pozdravlja*** predloženo osnivanje Parlamentarne skupštine mladih za Mediteran; zalaže se za to da Skupština mladih bude integrirana u okvir Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran;	11. ***prima na znanje*** predloženo osnivanje Parlamentarne skupštine mladih za Mediteran; zalaže se za to da Skupština mladih bude integrirana u okvir Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran;

Or. fi

Amandman 221
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. naglašava važnost poticanja veza jug-jug i jačanja regionalnog dijaloga;	12. naglašava važnost poticanja veza jug-jug i jačanja regionalnog dijaloga; ***u tom kontekstu poziva na veću uključenost mediteranskih partnera iz zemalja zapadnog Balkana kao partnera u području sigurnosti, otpornosti, upravljanja migracijama, energetike i povezivosti; uviđa da napredak u europskoj integraciji zapadnog Balkana predstavlja doprinos ne samo politici proširenja EU-a već i široj stabilnosti, blagostanju i sigurnosti euromediteranskog područja;***

Or. en

Amandman 222
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

12. naglašava važnost poticanja veza jug-jug i jačanja regionalnog dijaloga;	12. naglašava važnost poticanja veza jug-jug i jačanja regionalnog dijaloga ***putem prekograničnih akademskih, kulturnih, društvenih i gospodarskih mreža sposobnih za izgradnju povjerenja i dugoročne otpornosti u mediteranskim društvima***;

Or. en

Amandman 223
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. naglašava važnost poticanja veza jug-jug i jačanja regionalnog dijaloga;	12. naglašava važnost poticanja veza jug-jug i jačanja regionalnog dijaloga***, među ostalim pojačanom suradnjom s postojećim regionalnim i lokalnim mrežama diljem Mediterana***;

Or. en

Amandman 224
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ***naglašava važnost poticanja veza*** jug-jug ***i jačanja regionalnog dijaloga***;	12. ***podsjeća da su Europska zaklada za demokraciju i Zaklada Anna Lindh dva fleksibilna instrumenta koja su bliska organizacijama civilnog društva i u dobrom položaju za jačanje regionalnog dijaloga, uključujući veze*** jug-jug;

Or. en

Amandman 225
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. naglašava važnost poticanja veza jug-jug i jačanja regionalnog dijaloga;	12. naglašava važnost poticanja veza jug-jug i jačanja regionalnog dijaloga***, posebno u područjima gospodarskog razvoja, sigurnosne suradnje, upravljanja granicama i borbe protiv organiziranog kriminala***;

Or. en

Amandman 226
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. naglašava ***važnost poticanja veza*** jug-jug ***i jačanja regionalnog dijaloga***;	12. naglašava ***da je poticanje istinske integracije*** jug-jug ***ključno za gospodarsku vjerodostojnost Pakta s obzirom na trajno nisku razinu trgovine unutar regije među južnim partnerima***;

Or. en

Amandman 227
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. naglašava važnost poticanja veza jug-jug ***i jačanja regionalnog dijaloga***;	12. naglašava važnost poticanja veza jug-jug ***na temelju međunarodnog prava u cilju promicanja stabilnosti i razvoja***;

Or. el

Amandman 228
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a ponavlja važnost promicanja ljudskih prava, vladavine prava i demokracije u regiji kao ključnog ulaganja u sigurnost EU-a jer demokracije čine sigurnija međunarodna okruženja; ustraje u važnosti izgradnje mira kao pokretača stabilnosti u regiji; smatra da se situacije nakon sukoba i izgradnja mira moraju odvijati pod okriljem UN-a te da se moraju temeljiti i na pristupu prijelaznim i univerzalnim pravosudnim mehanizmima, kao i na traženju odgovornosti, pravne zaštite i doprinosa obnovi u slučajevima u kojima postoji agresorska država;

Or. en

Amandman 229
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a naglašava važnost prenošenja načela suvlasništva sadržanog u Paktu u djelovanje, među ostalim poticanjem multilateralnog dijaloga i angažmana između EU-a i njegovih partnera, kao i među pojedinačnim zemljama južnog susjedstva; smatra da je novi pristup euromediteranskoj suradnji utemeljen na zajedničkoj odgovornosti i jednakosti

ključan za uspješno pomicanje opće logike na kojoj se temelji suradnja EU-a s tom regijom i njezina položaja u očima njegovih partnera;

Or. en

Amandman 230
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a ističe dodanu vrijednost decentralizirane suradnje u euromediteranskom području, posebno putem partnerstava između regija, općina, sveučilišta i organizacija civilnog društva, kao instrumenata za otpornost, demokratsko sudjelovanje i održivi razvoj;

Or. en

Amandman 231
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b podržava razvoj mediteranske građanske službe kako bi se mladi diljem regije povezali s različitim mogućnostima volontiranja, čime se potiče dublje uzajamno razumijevanje diljem regije;

Or. en

Amandman 232
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.c podržava jačanje medijskih organizacija diljem regije radi promicanja odgovornosti, transparentnosti i pristupa provjerenim informacijama;

Or. en

Amandman 233
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.d potiče borbu protiv dezinformacija i govora mržnje, jačanje kapaciteta za provjeru činjenica i povećanje razine medijske pismenosti među različitim generacijama;

Or. en

Amandman 234
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo ***te*** da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva;	13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem ***financijskom*** okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo***, odražavajući opseg i složenost izazova s kojima se ta regija suočava; ističe*** da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s

obzirom na dodijeljena sredstva ***i naglašava da se ulaganje u suradnju, stabilnost, održivi razvoj i međuljudske razmjene ne bi trebalo ne bi trebalo smatrati troškom, već ulaganjem kojim se stvaraju dugoročne koristi za regiju***;

Or. en

Amandman 235
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva;	13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća***, predvidljiva i dugoročna*** financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta ***i politička vjerodostojnost EU-a*** u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva; ***naglašava da bi ta financijska struktura trebala biti usklađena s ciljevima teritorijalne kohezije i osiguravati da se financiranje osmišljava, provodi i ocjenjuje na način kojim se podupire uravnotežen teritorijalni razvoj, smanjuju strukturne razlike i omogućuju lokalizirana ulaganja diljem Mediterana;***

Or. en

Amandman 236
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati	13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati

odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva;	odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo***, i to i za dugoročna i predvidljiva djelovanja i za hitna djelovanja,*** te da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva; ***u tom pogledu naglašava središnju ulogu stupa Globalna Europa u sljedećem višegodišnjem okviru i potrebu za osiguravanjem dostatnih financijskih sredstava iz njegovih geografskih stupova za provedbu inicijativa navedenih u akcijskim planovima;***

Or. en

Amandman 237
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva;	13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva; ***naglašava da se financijska ambicija Pakta ne bi trebala temeljiti samo na javnim proračunima, već bi se njime trebala sustavno mobilizirati privatna ulaganja, mješovito financiranje i sredstva europskih i partnerskih institucija za financiranje razvoja, u odnosu na jasne standarde i mjerljive povrate;***

Or. en

Amandman 238
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije

Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru ***moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te*** da ***će*** se ambicioznost Pakta ***u konačnici*** ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva;	13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem ***financijskom*** okviru ***financiranje euromediteranskog partnerstva mora provoditi u skladu sa strogom proračunskom disciplinom, s naglaskom na ključnim prioritetima i bez povećanja ukupnih rashoda Unije; naglašava potrebu za izbjegavanjem sporednih rashoda i osiguravanjem učinkovite upotrebe resursa; smatra*** da se ambicioznost Pakta ***ponajprije mora*** ocijeniti ***na temelju njegovih konkretnih rezultata, a ne samo*** s obzirom na dodijeljena sredstva;

Or. fi

Amandman 239
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te ***da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva***;	13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te ***da ona moraju biti popraćena jasnim ciljevima, mjerljivim referentnim vrijednostima, i pouzdanim mehanizmima praćenja kako bi se osigurala učinkovitost, transparentnost i odgovornost; naglašava važnost pristupa Tima Europa u mobilizaciji i koordinaciji sredstava, među ostalim od aktera iz privatnog sektora***;

Or. en

Amandman 240

Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva;	13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva; ***naglašava da bi se prednost pri pružanju financijske pomoći trebala dati projektima koji doprinose gospodarskom razvoju, sigurnosti, upravljanju granicama i sprečavanju nezakonitih migracija;***

Or. en

Amandman 241
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ***ustraje u tome*** da ***se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva***;	13. ***smatra*** da ***rješenja za dublje izazove u regiji ne počivaju na stvaranju novih institucija i mehanizama javnog financiranja; poziva EU da zamijeni grandioznu retoriku realizmom***; ***poziva EU da organizira temeljitu reviziju svoje nove agende za Sredozemlje iz 2021., u kojoj će ocijeniti koje su inicijative bile uspješne, a koje neuspješne, kako bi poboljšao svoje politike;***

Or. en

Amandman 242
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva;	13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva; ***poziva da se zaštiti tradicionalna geografska ravnoteža Europske politike susjedstva, uz zadržavanje kriterija raspodjele koji se primjenjuje od 2007.;***

Or. es

Amandman 243
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva;	13. ***naglašava da je predstojeći VFO za razdoblje 2028. – 2034. ključna prilika da se Paktu pruže istinska financijska sredstva;*** ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva;

Or. en

Amandman 244
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ***ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta u konačnici ocijeniti s obzirom na dodijeljena sredstva***;	13. ***naglašava važnost poticanja veza jug-jug i jačanja regionalnog dijaloga radi promicanja stabilnosti, gospodarske integracije, povezivosti, energetske suradnje, ulaganja i zajedničkog blagostanja u cijeloj mediteranskoj regiji***;

Or. it

Amandman 245
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta ***u konačnici ocijeniti*** s obzirom na dodijeljena sredstva;	13. ustraje u tome da se u sljedećem višegodišnjem ***financijskom*** okviru moraju osigurati odgovarajuća financijska sredstva za euromediteransko partnerstvo te da će se ambicioznost Pakta ***pokazati*** s obzirom na dodijeljena sredstva;

Or. en

Amandman 246
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a poziva Komisiju da osigura da se u procjenama usklađenosti partnerskih zemalja s mjerilima u području ljudskih prava i upravljanja povezanima s makrofinancijskom pomoći i drugim financijskim instrumentima Pakta primjenjuju strogi, transparentni i javno provjerljivi kriteriji te da postupci

praćenja uključuju strukturirano savjetovanje s neovisnim organizacijama civilnog društva i relevantnim mehanizmima UN-a za ljudska prava prije svake odluke o isplati;

Or. en

Amandman 247
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a poziva Komisiju da poboljša i prati percepciju javnosti o angažmanu EU-a u partnerskim zemljama te da te zaključke uključi u svoj komunikacijski i politički pristup; u tom pogledu poziva na povećanje suradnje i poboljšanje komunikacije s agencijama UN-a koje djeluju na terenu, posebno u zonama sukoba, s obzirom na to da one imaju izravan pristup lokalnim zajednicama i poznate su kao vjerodostojne među njima;

Or. en

Amandman 248
Stanislav Stoyanov
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a naglašava da bi se tri stupa akcijskog plana Pakta za Mediteran trebala provoditi na koordiniran način kojim ih se međusobno osnažuje kako bi se stvorile mogućnosti zapošljavanja za mlade u regiji, potaknuo održivi rast i

riješili temeljni uzroci siromaštva, odljeva mozgova i migracija;

Or. en

Amandman 249
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a ističe sve veću geopolitičku konkurenciju i multipolarnost u mediteranskoj regiji te naglašava da bi Pakt trebao doprinijeti jačanju strateške prisutnosti i vjerodostojnosti Europske unije u regiji, kao i njezinih partnerstava;

Or. en

Amandman 250
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a poziva na to da Mediteran ostane strateški prioritet u okviru vanjskog djelovanja Unije i budućeg višegodišnjeg financijskog okvira, odražavajući geopolitičku, okolišnu i demografsku važnost te regije za Europu;

Or. en

Amandman 251
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije

Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a prepoznaje Cipar kao ključnu točku pristupa između Europske unije i Bliskog istoka te naglašava važnost produbljivanja suradnje s mediteranskim partnerskim zemljama radi promicanja regionalne stabilnosti, sigurnosti i blagostanja;

Or. en

Amandman 252
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a smatra da bi sva strukturna ulaganja koja se financiraju iz Pakta trebala uključivati lokalno zapošljavanje, usavršavanje i uključivanje mladih kao ključne ciljeve;

Or. en

Amandman 253
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b podržava razvoj namjenskih instrumenata tehničke potpore kojima se olakšava mobilizacija i učinkovita upotreba financijskih sredstava za teritorijalne projekte u okviru Pakta, među ostalim poboljšanjem pripreme

projekata, izgradnjom kapaciteta i omogućivanjem mehanizma sufinanciranja;

Or. en

Amandman 254
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b predlaže da se sindikati sustavno pozivaju, s definiranim pravima, na upravljanje Paktom, uključujući savjetovanje prije odobrenja inicijativa i utvrđivanja programa o radnim pitanjima;

Or. en

Amandman 255
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b poziva na to da se u okviru Pakta veći naglasak stavi na sprečavanje sukoba, posredovanje, izgradnju mira i djelovanja u svrhu pomirenja, među ostalim pojačanim diplomatskim angažmanom;

Or. en

Amandman 256

Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.c poziva Komisiju da prati percepciju javnosti o angažmanu EU-a u partnerskim zemljama i da te nalaze uključi u svoj komunikacijski i politički pristup;

Or. en

Amandman 257
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.d naglašava važnost strateške komunikacije za predstavljanje konkretnih koristi Pakta, podizanje razine osviještenosti i poboljšavanje razumijevanja uloge i djelovanja EU-a na Mediteranu; ističe potrebu za kontinuiranim rješavanjem novih izazova, uključujući dezinformacije;

Or. en

Amandman 258
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

13.e poziva Vijeće da ovlasti Komisiju da razvije integriranu makroregionalnu strategiju EU-a za Mediteran, uzimajući u obzir postojeću strategiju EUSAIR, inicijativu WESTMED, Pakt za Mediteran i njegov akcijski plan te ključnu ulogu Unije za Mediteran i Euro-mediteranske skupštine lokalnih i regionalnih vlasti (ARLEM);

Or. en

Amandman 259
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. toplo pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava da je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje;	14. toplo pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava da je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje; ***ističe neprocjenjive doprinose koje snažnija istraživačka suradnja može imati za jačanje euromediteranskih odnosa, među ostalim proširenjem područja primjene programa Obzor Europa i olakšavanjem pristupa njegovim raznolikim programima; naglašava važnost pozicioniranja mediteranske regije kao središta transnacionalnog obrazovanja i istraživanja poticanjem snažnije suradnje među sveučilištima i pripadnicima akademske zajednice iz cijele regije kako bi se postigla istinska akademska integracija, među ostalim povezivanjem s pružateljima višeg strukovnog obrazovanja i osposobljavanja (5. razina europskog kvalifikacijskog okvira), s kojima mnoga sveučilišta već surađuju; u tom je pogledu strateški važno krenuti od***

postojećih mreža pružatelja višeg strukovnog obrazovanja i osposobljavanja koje mogu učinkovito služiti kao strateška čvorišta; ističe da ti pružatelji posjeduju najmodernije laboratorije opremljene najsuvremenijim tehnologijama, što ih čini idealnim centrima za pružanje tehničkog i jezičnog osposobljavanja izravno na licu mjesta; naglašava da se tom pripremnom fazom osigurava da studenti i radnici stignu u Europu s čvrstom bazom vještina, koje se naknadno mogu poboljšati i prilagoditi ciljanim oblicima pripravništva i naukovanja, uz istodobno promicanje integracije u tržište rada putem partnerstava s privatnim sektorom kojima se podupire razvoj vještina i osigurava zapošljivost;

Or. en

Amandman 260
Matjaž Nemec

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. toplo pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava da je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje;	14. toplo pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, ***a istodobno priznaje doprinos postojećih euromediteranskih sveučilišnih mreža, akademskih konzorcija i visokih učilišta koji su od pokretanja Barcelonskog procesa potaknuli regionalnu suradnju i dijalog među sveučilištima s obje obale Mediterana;*** naglašava da je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma***, združenih i dvostrukih studentskih programa te akademskih partnerstava*** najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje;

Or. en

Amandman 261
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***toplo*** pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava da je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje;	14. pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava da je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje; ***nadalje u tom pogledu pozdravlja proširenje programa tehničkog i strukovnog obrazovanja i osposobljavanja; ističe da bi obrazovanje i prijenos znanja i iskustva trebali dovesti do toga da ljudi iz regije doprinose stvaranju blagostanja na terenu i prenošenju europskih vrijednosti u regiju;***

Or. en

Amandman 262
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. toplo pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava da je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje;	14. toplo pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava da je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje; ***naglašava da uključivost mora biti operativni kriterij,***

kao i jednak omjer sudjelovanja studenata i profesora, uz namjensku potporu za stipendije, jednako sudjelovanje žena i pristup za studente u nepovoljnom položaju;

Or. en

Amandman 263
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. toplo pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava da je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje;	14. toplo pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava da je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje; ***ističe da uključivost mora biti operativni kriterij, kao i jednak omjer sudjelovanja studenata i profesora, uz namjensku potporu za stipendije, sudjelovanje žena i pristup za studente u nepovoljnom položaju;***

Or. en

Amandman 264
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. toplo pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava da je akademska suradnja	14. toplo pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava da je akademska suradnja

najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje;	najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje; ***naglašava da bi svaka buduća euromediteranska akademska suradnja trebala uključivati namjenske mjere za potporu istraživačicama, studentima u nepovoljnom položaju i znanstvenicima izloženima rizicima;***

Or. en

Amandman 265
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***toplo*** pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava ***da je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te*** smatra da ***je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje***;	14. pozdravlja inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, ***te*** naglašava ***važnost akademske suradnje, istraživačkih partnerstava i izravnih razmjena među institucijama u mediteranskoj regiji*** smatra da ***se partnerskim sporazumima, zajedno s drugim oblicima institucionalne suradnje, može doprinijeti jačanju obrazovanja, inovacija, razvoja vještina i međuljudskih kontakata***;

Or. it

Amandman 266
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***toplo pozdravlja*** inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta***,***	14. ***potiče sveučilišta u mediteranskoj regiji da na vlastitu inicijativu promiču***

naglašava da ***je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje***;

akademsku suradnju, primjerice u području istraživanja; kritizira inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta***;*** naglašava da ***se novac europskih poreznih obveznika ne bi smio upotrebljavati za financiranje visokog obrazovanja za stanovništvo država sjeverne Afrike i Bliskog istoka***;

Or. fi

Amandman 267
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***toplo pozdravlja*** inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava da je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje;	14. ***prima na znanje*** inicijativu za osnivanje Mediteranskog sveučilišta, naglašava da je akademska suradnja najučinkovitija kada postoji fizička prisutnost i izravna interakcije te smatra da je mreža partnerskih sporazuma najvjerodostojniji instrument za ostvarivanje takve suradnje;

Or. en

Amandman 268
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a potiče osnivanje velikog Mediteranskog sveučilišta s kampusima diljem regije i zajednički priznatim diplomama i u državama članicama EU-a i u južnim partnerskim zemljama; ustraje u važnosti koju kulturno obogaćivanje koje je ta inicijativa donijela ima za

poticanje zapošljivosti mladih na Mediteranu; poziva na promicanje sudjelovanja partnera s južnog Mediterana u Europskom savezu za naukovanje, kojim se nastoji poboljšati mobilnost radnika; nada se da će Mediteransko sveučilište poticati znanstvenu suradnju i konkurentnost u cijeloj regiji; ističe da će se time ojačati inovacije jer će se izgraditi partnerstva između istraživačkih centara, sveučilišta i privatnog sektora kako bi se poboljšao prijenos znanja i tehnologije;

Or. en

Amandman 269
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a prepoznaje znatne demografske neravnoteže i neravnoteže na tržištu rada diljem mediteranske regije, posebno visoke razine nezaposlenosti mladih, nedostatak vještina i ograničene mogućnosti mobilnosti s kojima se suočavaju mladi u nekoliko partnerskih zemalja; pozdravlja to što je u prvom planu Pakta ulaganje u obrazovanje, razvoj vještina, zapošljivost i mobilnost mladih;

Or. en

Amandman 270
Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a pozdravlja prijedlog o osnivanju mediteranskog centra za znanstvenu diplomaciju; smatra da znanstvena suradnja može doprinijeti izgradnji uzajamnog povjerenja i dugoročnih partnerstava diljem Mediterana te bi trebala podupirati zajednička rješenja za zajedničke regionalne izazove putem mreža koje povezuju istraživače, oblikovatelje politika i javne institucije;

Or. en

Amandman 271
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a poziva na to da se Paktom ojača suradnja u području obrazovanja, strukovnog osposobljavanja, istraživanja i inovacija kako bi se potaknuo razvoj vještina, poboljšao pristup tržištima rada i povećala konkurentnost mediteranske regije;

Or. en

Amandman 272
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a podsjeća da obrazovanje uglavnom spada u područje donošenja odluka na nacionalnoj razini;

Or. fi

Amandman 273
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.b poziva na zaštitu, očuvanje i promicanje bogate kulturne baštine mediteranske regije kao zajedničkog dobra i važnog elementa regionalnog identiteta; naglašava da lokaliteti kulturne baštine, muzeji i kulturne institucije mogu poslužiti kao prostori za dijalog, uzajamno razumijevanje i pomirenje među različitim zajednicama, čime se jačaju kulturna otpornost, socijalna kohezija i međukulturna razmjena;

Or. en

Amandman 274
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. podsjeća da studentske vize predstavljaju ograničen udio migracijskih tokova kojim se može upravljati kada su integrirane u strukturiranu suradnju s lokalnim vlastima i sveučilištima;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 275
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. podsjeća da studentske vize predstavljaju ograničen udio migracijskih tokova kojim se može upravljati kada su integrirane u strukturiranu suradnju s lokalnim vlastima i sveučilištima;	15. podsjeća da studentske vize predstavljaju ograničen udio migracijskih tokova kojim se može upravljati kada su integrirane u strukturiranu suradnju s lokalnim vlastima i sveučilištima; ***naglašava da bi se programima akademske mobilnosti trebale podupirati razvojne potrebe partnerskih zemalja i da oni ne bi trebali dovesti do trajnog gubitka visokokvalificiranih radnika ključnih za gospodarski i socijalni razvoj tih zemalja; snažno ustraje u promicanju povratka i reintegracije osoba s kvalifikacijom u visokom obrazovanju u njihove zemlje podrijetla;***

Or. en

Amandman 276
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. podsjeća da studentske vize predstavljaju ograničen udio ***migracijskih tokova*** kojim se može upravljati ***kada su integrirane u strukturiranu suradnju*** s lokalnim vlastima i sveučilištima;	15. podsjeća da studentske vize predstavljaju ograničen udio kojim se može upravljati ***u okviru strukturirane suradnje*** s lokalnim vlastima i sveučilištima; ***potrebno je uspostaviti ravnotežu između privlačenja kvalificiranih studenata i poštovanja imigracijskih propisa. Slično tome, ti bi se studenti zatim trebali vratiti u svoje zemlje podrijetla kako bi prenijeli vještine koje su stekli, u cilju poticanja obrnutog odljeva mozgova;***

Or. it

Amandman 277
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. podsjeća da studentske vize predstavljaju ograničen udio migracijskih tokova kojim se može upravljati kada su integrirane u strukturiranu suradnju s lokalnim vlastima i sveučilištima;	15. podsjeća da studentske vize predstavljaju ograničen udio migracijskih tokova kojim se može upravljati kada su integrirane u strukturiranu suradnju s lokalnim vlastima i sveučilištima; ***žali zbog toga što visoke stope odbijanja, kašnjenja i visoki troškovi trenutačno znatno ograničavaju akademsku mobilnost studenata iz južnog Mediterana u EU;***

Or. en

Amandman 278
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ***podsjeća da studentske vize predstavljaju ograničen udio migracijskih tokova kojim se može upravljati kada su integrirane u strukturiranu suradnju s lokalnim vlastima i sveučilištima***;	15. ***smatra da bi Europa prvenstveno trebala ulagati u jačanje europskih istraživanja, a ne promicati migracije u EU bez odgovarajućih mehanizama vraćanja ili praćenja***;

Or. fi

Amandman 279
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

15. podsjeća da studentske vize predstavljaju ograničen udio migracijskih tokova kojim se može upravljati kada su integrirane u strukturiranu suradnju s lokalnim vlastima i sveučilištima;	15. podsjeća da studentske vize predstavljaju ograničen udio migracijskih tokova kojim se može upravljati kada su integrirane u strukturiranu suradnju s lokalnim ***i regionalnim*** vlastima i sveučilištima;

Or. en

Amandman 280
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i reformiranim programom Erasmus+;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 281
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i reformiranim programom Erasmus+;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 282
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i reformiranim programom Erasmus+;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 283
Matjaž Nemec

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i ***reformiranim*** programom Erasmus+;	16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i ***ojačanim*** programom Erasmus+***, uključujući pojačanu potporu združenim i dvostrukim studijskim programima, akademskim razmjenama i sveučilišnim partnerstvima***; ***poziva na uklanjanje nepotrebnih administrativnih prepreka i prepreka povezanih s vizama koje i dalje otežavaju mobilnost studenata, istraživača i osoblja diljem Mediterana;***

Or. en

Amandman 284
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i reformiranim programom Erasmus+;	16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i reformiranim programom Erasmus+; ***naglašava da regionalne vlasti i sveučilišta moraju biti prepoznati kao ključni provedbeni partneri tih programa mobilnosti te poziva Komisiju da ih izravno uključi u osmišljavanje budućih okvira za euromediteransku mobilnost;***

Or. en

Amandman 285
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za ***ubrzano*** izdavanje viza Euromed Visa i reformiranim programom Erasmus+;	16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za izdavanje viza Euromed Visa i reformiranim programom Erasmus+; ***naglašava da je poboljšanje pristupa visokom obrazovanju u južnom susjedstvu i dalje apsolutni prioritet i da je najbolji način na koji EU i države članice mogu poduprijeti taj cilj doprinos osnivanju sveučilišta na terenu;***

Or. en

Amandman 286
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i reformiranim programom Erasmus+;	16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i reformiranim programom Erasmus+***, čime se osigurava jednak pristup za mlade u nepovoljnom socioekonomskom položaju i sudionike iz udaljenih i marginaliziranih regija***;

Or. en

Amandman 287
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. poziva Komisiju i države članice da ***proširе*** mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana ***programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i reformiranim programom Erasmus***+;	16. poziva Komisiju i države članice da ***ojačaju*** mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana ***programima suradnje, osiguravajući pritom odgovarajuće zaštitne mjere, reciprocitet i učinkovitu suradnju s partnerskim zemljama***;

Or. it

Amandman 288
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. poziva Komisiju i države članice da ***prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i reformiranim programom*** Erasmus+;	16. poziva Komisiju i države članice da ***poboljšaju sigurnost južne vanjske granice EU-a; smatra da se ulaganja u sporedne ciljeve, kao što je jačanje programa*** Erasmus+***, ne bi trebala***

	povećavati u razdoblju koje je ključno za europsku sigurnost;

Or. fi

Amandman 289
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i reformiranim programom Erasmus+;	16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i reformiranim programom Erasmus+***, uz potpunu provedbu europskih pravila o migracijama***;

Or. en

Amandman 290
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana ***programom za ubrzano izdavanje viza Euromed Visa i*** reformiranim programom Erasmus+;	16. poziva Komisiju i države članice da prošire mobilnost jug-jug i mobilnost unutar Mediterana reformiranim programom Erasmus+;

Or. en

Amandman 291
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije

Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a traži povećanje profesionalnih sposobnosti novinara, medijskih kuća i medijskih institucija da ostvaruju pravo na slobodu izražavanja i pristupa informacijama te jačanje pluralizma inicijativama kao što je arapska mreža za provjeru činjenica (Arab Fact-Checkers Network) kako bi se bolje suzbile strateške tužbe protiv javnog sudjelovanja, transnacionalna represija, inozemno upletanje i manipuliranje informacijama te dezinformacije;

Or. en

Amandman 292
Stanislav Stoyanov
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a poziva partnere u mediteranskoj regiji da iskoriste vještine, znanje i kompetencije koje su stekli studenti i migranti povratnici te da potiču stvaranje uvjeta koji pogoduju kvalitetnom zapošljavanju i poduzetništvu kako bi se ublažio odljev mozgova te se doprinijelo razvoju i konkurentnosti tržišta rada tih partnera;

Or. en

Amandman 293
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije

Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a poziva na jačanje inicijativa za međukulturni dijalog i kulturne razmjene, kao što su Dan Mediterana i Mediteranske prijestolnice kulture i dijaloga, kako bi se suzbili polarizirajući diskursi koji ugrožavaju temeljne stupove euromediteranskih odnosa;

Or. en

Amandman 294
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a sa zabrinutošću napominje da su zemlje južnog susjedstva također meta vanjskog upletanja trećih zemalja kao što su Rusija i Turska koje namjerno šire protueuropski diskurs; naglašava potrebu za dodjelom sredstava i suradnjom s vladama kad god je to moguće kako bi se to suzbilo;

Or. en

Amandman 295
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a naglašava da se program Erasmus+ financira iz europskih poreznih prihoda; ističe da se program Erasmus+ stoga ne bi trebao proširiti na građane

	država sjeverne Afrike i Bliskog istoka, kako je predložila Komisija;

Or. fi

Amandman 296
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. predlaže uspostavu službenog mehanizma za savjetovanje s civilnim društvom povezanog s upravljačkom strukturom Pakta;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 297
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. predlaže uspostavu službenog mehanizma za savjetovanje s civilnim društvom povezanog s upravljačkom strukturom Pakta;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 298
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. predlaže uspostavu službenog ***mehanizma*** za savjetovanje s civilnim društvom ***povezanog s upravljačkom strukturom*** Pakta;	17. predlaže uspostavu službenog ***i neovisnog odbora*** za savjetovanje s civilnim društvom ***kao dijela upravljačke strukture*** Pakta ***kako bi se doprinijelo provedbi inicijativa Pakta, pratilo ih i ocijenilo te osiguralo učinkovito korištenje sredstava EU-a utemeljeno na pravima***; ***ustraje u tome da odabir članova takvog odbora bude transparentan i da se osigura uravnotežena zastupljenost s obje obale Mediterana, uključujući zastupljenost boraca za ljudska prava, organizacija za prava žena, skupina za zaštitu okoliša i klimatsku pravdu, organizacija pod vodstvom mladih, sindikata i skupina lokalnih zajednica, te da se izričito isključe organizacije koje djeluju kao posrednici za državne interese;***

Or. en

Amandman 299
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. ***predlaže uspostavu službenog mehanizma za savjetovanje s civilnim društvom povezanog s upravljačkom strukturom*** Pakta;	17. ***poziva Komisiju da osigura redovito i strukturirano sudjelovanje organizacija civilnog društva, socijalnih partnera, akademske zajednice, lokalnih i regionalnih vlasti i privatnog sektora u provedbi*** Pakta ***kako bi se poboljšala njegova učinkovitost, uključivost i sposobnost reagiranja na potrebe regije***;

Or. it

Amandman 300
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. predlaže uspostavu službenog mehanizma za savjetovanje s civilnim društvom povezanog s upravljačkom strukturom Pakta;	17. predlaže uspostavu službenog mehanizma za savjetovanje s civilnim društvom povezanog s upravljačkom strukturom Pakta; ***poziva na uključivanje organizacija civilnog društva u provedbu Pakta, u koordinaciji s lokalnim i regionalnim vlastima s okvirom višerazinskog upravljanja;***

Or. en

Amandman 301
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. predlaže uspostavu službenog mehanizma za savjetovanje s civilnim društvom povezanog s upravljačkom strukturom Pakta;	17. predlaže uspostavu službenog mehanizma za savjetovanje s civilnim društvom povezanog s upravljačkom strukturom Pakta; ***poziva na uključivanje organizacija civilnog društva u provedbu Pakta;***

Or. en

Amandman 302
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. predlaže uspostavu službenog mehanizma za savjetovanje s civilnim	17. predlaže uspostavu službenog mehanizma za savjetovanje s civilnim

društvom povezanog s upravljačkom strukturom Pakta;	društvom povezanog s upravljačkom strukturom Pakta ***kao aktera uključenog u zajedničko programiranje i osmišljavanje***;

Or. en

Amandman 303
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. ***predlaže uspostavu službenog mehanizma za savjetovanje s civilnim društvom povezanog s upravljačkom strukturom Pakta***;	17. ***protivi se stvaranju novih i nepotrebnih administrativnih mehanizama koji bi stvarali dodatne troškove za proračun EU-a***;

Or. fi

Amandman 304
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a podsjeća na golem značaj Mediterana kao zajedničkog kulturnog prostora i ističe važnost stvaranja mediteranskih kulturnih poveznica; naglašava važnost mjera usmjerenih na njegovanje zajedničke kulturne i vjerske baštine te regije i njezino očuvanje za buduće generacije; naglašava da bi se više sredstava trebalo usmjeriti na poticanje kulturne suradnje između dviju obala Mediterana i promicanje međuvjerskog dijaloga; pozdravlja uspostavu namjenskog mehanizma za zaštitu i promicanje kulturne baštine Mediterana udruživanjem javnih i privatnih sredstava; potiče ulaganja kojima se

podupire promicanje umjetnosti, među ostalim putem međukulturnih projekata i inicijativa; naglašava potrebu za donošenjem boljih mjera za očuvanje arheoloških lokaliteta diljem mediteranskog bazena;

Or. en

Amandman 305
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a poziva Europsku komisiju da na razini zemalja uspostavi profile rizika za ljudska prava i upravljanje za sve partnerske zemlje Pakta, oslanjajući se na rezultate univerzalnog periodičnog pregleda UN-a, godišnja izvješća EU-a o ljudskim pravima i demokraciji te neovisno praćenje civilnog društva; ustraje u tome da se ti profili ažuriraju svake godine, objavljuju u cijelosti i sustavno upotrebljavaju za donošenje odluka o ulaganjima i određivanje prioriteta u pogledu projekata u okviru financijskih instrumenata Pakta; poziva Komisiju da osigura da znatna financiranja infrastrukture u okviru Pakta budu uvjetovana ojačanim mehanizmima parlamentarnog nadzora i okvirima za borbu protiv korupcije u partnerskim zemljama te objavljivanjem ugovora, jamstava i korisničkih struktura za sve projekte koje podupire EU;

Or. en

Amandman 306
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a predlaže uspostavu strukturiranog programa razmjene za mlade poduzetnike iz mediteranskih zemalja, usmjerenog na ključne izazove i mogućnosti digitalne transformacije i novih tehnologija, kako bi se uspostavio prostor za zajedničko stvaranje, suradnju i zajedničke inicijative između mladih inovatora i digitalnih predvodnika iz obiju regija; podsjeća da bi obje strane mogle imati koristi od takve suradnje u područjima kao što su e-uprava i digitalne javne usluge; kibernetička sigurnost i borba protiv manipulacija informacijama; poduzetništvo i digitalni poslovni modeli; upravljanje umjetnom inteligencijom i inovacijski ekosustavi; digitalna prava i okviri za zaštitu podataka;

Or. en

Amandman 307
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a ističe važnost kulture i mediteranske kulturne baštine kao instrumenata dijaloga, uzajamnog razumijevanja, lokalnog razvoja i suradnje između dvije obale Mediterana; pozdravlja prijedlog stvaranja posebnog mehanizma za zaštitu i promicanje mediteranske kulturne baštine, također s ciljem poticanja turizma i stvaranja novih gospodarskih prilika; u tom kontekstu ističe vrijednost europskih kulturnih ruta Vijeća Europe koje prolaze kroz zemlje

južnog susjedstva ili ih obuhvaćaju te poziva na njihovu pojačanu zaštitu i promicanje;

Or. es

Amandman 308
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a poziva na pojačanu potporu neovisnom novinarstvu, medijskom pluralizmu i slobodi medija diljem mediteranske regije, prepoznajući da su slobodni i neovisni mediji ključni za demokratsku odgovornost, transparentnost i informirano javno sudjelovanje; poziva Komisiju da razvije namjenske mehanizme potpore za novinare i medijske djelatnike izložene riziku te za njihove obitelji, uključujući pomoć u nuždi, pravnu potporu, izgradnju kapaciteta i programe prekogranične suradnje;

Or. en

Amandman 309
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.b zahtijeva da svi poslovni korisnici jamstava EU-a u okviru strukture Pakta za ulaganja, među ostalim putem

mehanizma ulaganja u ranoj fazi, uspostave politike dužne pažnje u pogledu ljudskih prava usklađene sa zakonodavstvom EU-a i s vodećim načelima UN-a o poslovanju i ljudskim pravima te Smjernicama OECD-a za multinacionalna poduzeća; poziva na periodično neovisno javno izvješćivanje Europskog parlamenta o učinku koji ulaganja koja primaju potporu iz Pakta imaju na ljudska prava, društvo i okoliš, i to za svaki projekt zasebno;

Or. en

Amandman 310
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.b naglašava vrijednost integracije organizacija privatnog sektora u euromediteransku inicijativu za kulturu, sport i turizam kako bi se maksimalno povećao njezin učinak na razvoj vještina, zapošljavanje mladih, održivi turizam, kulturnu baštinu i lokalni gospodarski razvoj; poziva Komisiju da osigura da se ta inicijativa provodi u suradnji s predstavničkim organizacijama iz tih sektora, s posebnim naglaskom na MSP-ovima, lokalnim poduzećima i poduzećima kojima upravljaju žene;

Or. en

Amandman 311
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije

Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.b naglašava važnost promicanja medijske pismenosti, pristupa pouzdanim informacijama i prekogranične novinarske suradnje kako bi se ojačala demokratska otpornost i suzbile dezinformacije;

Or. en

Amandman 312
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.c pozdravlja inicijative u okviru kulture, sporta i turizma za revitalizaciju kulturne baštine regije putem inicijative „Common Past, Shared Future” (Zajednička prošlost, zajednička budućnost) kao platforme za suradnju u području kulturne baštine i za projekte obnove;

Or. en

Amandman 313
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.c podsjeća na važnost rodne ravnopravnosti i uključivanja rodne osviještenosti u sve stupove Pakta,

prepoznajući ključnu ulogu žena i lokalnih organizacija u izgradnji mira, posredovanju i demokratskoj preobrazbi;

Or. en

Amandman 314
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.d poziva na ciljanu potporu i zaštitu borkinja za ljudska prava, organizacija civilnog društva pod vodstvom žena i feminističkih pokreta na lokalnoj razini;

Or. en

Amandman 315
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi;	18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi; ***smatra da gospodarski koridor Indija – Bliski istok – Europa (IMEC) svojim pomorskim dijelom, koji povezuje istočno Sredozemlje s lukama južne Europe, može ojačati modernizaciju trgovinskih odnosa i diversifikaciju investicijskih tokova; poziva na to da se ostvare rezultati u pogledu dimenzija povezivosti i ulaganja Pakta u bliskoj koordinaciji sa strategijom EU-a Global Gateway i, ako su interesi***

usklađeni, s partnerskim inicijativama kao što je Partnerstvo skupine G7 za globalnu infrastrukturu i ulaganja kako bi se izbjeglo udvostručavanje i udružili resursi te kako bi se mediteranskim partnerima ponudila transparentna, visokokvalitetna alternativa netransparentnom vanjskom financiranju;

Or. en

Amandman 316
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa ***i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi***;	18. podržava modernizaciju ***postojećih*** trgovinskih ***sporazuma. Štoviše, mnogi sporazumi o pridruživanju koje je EU sklopio s mediteranskim zemljama datiraju iz ranih 2000-ih i nisu bili osmišljeni za jačanje razvoja bilateralnih trgovinskih*** odnosa ***u trenutačnom globalnom gospodarskom kontekstu pa nemaju odredbe kao što su odredbe o e-trgovini, suradnji u području održivosti, posebno okolišne održivosti, ili odredbe kojima se omogućuje industrijska suradnja u strateškim pitanjima, uključujući kritične minerale te zelenu i digitalnu tranziciju. Modernizacijom tih sporazuma mediteranske zemlje približile bi se Europskoj uniji, među ostalim u pogledu poštovanja prava radnika i djelovanja u području klime;***

Or. en

Amandman 317
Stanislav Stoyanov
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi;	18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi; ***prepoznaje potrebu za poticanjem transparentnog, pravednog i konkurentnog poslovnog okruženja koje europskim poduzećima olakšava pristup mediteranskom tržištu koje čini otprilike 280 milijuna ljudi u neposrednom susjedstvu EU-a; podržava suradnju u području povezivosti, proizvodnje i otpornih lanaca opskrbe u područjima od zajedničkog interesa u cilju jačanja gospodarske integracije, ulaganja i održivog rasta;***

Or. en

Amandman 318
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi;	18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi; ***ističe da je ulaganje u lokalna tržišta i gospodarstva nužno za održivi razvoj regije u cjelini i uspješna partnerstva; naglašava važnost jačanja institucijskih kapaciteta za sprečavanje, otkrivanje i istragu financijskog kriminala, među ostalim pojačanom suradnjom tijela za borbu protiv korupcije, financijsko-obavještajnih jedinica, pravosudnih tijela i agencija za izvršavanje zakonodavstva;***

Or. en

Amandman 319
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi;	18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi; ***ističe da gospodarska integracija i investicijska partnerstva u okviru Pakta moraju biti popraćeni snažnim zaštitnim mjerama za radnička prava, socijalnu zaštitu, kolektivno pregovaranje te standarde zdravlja i sigurnosti na radu, u skladu s načelima Međunarodne organizacije rada;***

Or. en

Amandman 320
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi;	18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi ***i to osobito u sektorima sa znatnim potencijalom za održivi rast i uzajamnu korist, uključujući poljoprivredno-prehrambeni sektor, obnovljivu energiju, digitalne tehnologije i zdravstvenu skrb, sa snažnim naglaskom na održivom stvaranju lokalne vrijednosti i uravnoteženom teritorijalnom razvoju***;

Or. en

Amandman 321
Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi;	18. ***napominje da je 2025., unatoč tome što je 42 % ukupne trgovine južnog Mediterana došlo iz EU-a, ta regija činila samo 4,8 % trgovine EU-a, što odražava neostvareni potencijal za snažniji gospodarski odnos;*** podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi;

Or. en

Amandman 322
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi;	18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma***, osobito javno-privatnim partnerstvima***, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi***, uz istodobno podupiranje start-up poduzeća te malih i srednjih poduzeća (MSP-ova) u tim područjima***;

Or. en

Amandman 323

Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi;	18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi***, osiguravajući poštovanje načela uzajamnosti među partnerskim zemljama u pogledu proizvodnih, ekoloških i socijalnih standarda***;

Or. it

Amandman 324
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja ***novim oblicima sporazuma***, posebno u sektorima ***od velike uzajamne koristi***;	18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja ***pragmatičnim i uzajamno korisnim sporazumima***, posebno u ***strateškim*** sektorima ***energetike, infrastrukture, povezivosti, digitalnih tehnologija, industrije i lanaca vrijednosti***;

Or. it

Amandman 325
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi;	18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi; ***smatra nužnim da tom modernizacijom budu obuhvaćene i usluge;***

Or. es

Amandman 326
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi;	18. podržava modernizaciju trgovinskih odnosa i poticanje tokova ulaganja novim oblicima sporazuma, posebno u sektorima od velike uzajamne koristi***, kao što su poljoprivredno-prehrambeni sektor, obnovljiva energija, digitalna tehnologija i zdravstvena skrb***;

Or. en

Amandman 327
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a podržava usklađivanje postojećih nacionalnih, europskih i međunarodnih financijskih instrumenata unutar europskog okvira s ciljem poticanja bilateralnih tokova ulaganja u zajedničke strateške sektore. Europa bi mogla iskoristiti konkretne strategije suradnje, kao što je Matteijev plan, i objediniti postojeća javna financijska sredstva (kao

što su sredstva nacionalnih, europskih i međunarodnih institucija za financiranje razvoja) kako bi potaknula privatna ulaganja. To bi dovelo do rasta lanaca vrijednosti od strateškog interesa za Uniju koji uključuju mediteranske zemlje, a istodobno bi pomoglo europskoj industriji da diversificira svoja izvozna tržišta i izvore opskrbe;

Or. en

Amandman 328
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a poziva na dublju suradnju u području trgovine i ulaganja između Europske unije i mediteranskih partnera, među ostalim modernizacijom bilateralnih trgovinskih odnosa, smanjenjem necarinskih prepreka, većom regulatornom konvergencijom i učinkovitijim carinskim postupcima; naglašava da je bliža gospodarska integracija ključna za privlačenje izravnih stranih ulaganja, jačanje otpornih lanaca opskrbe, podupiranje inovacija i digitalizacije te poticanje održivog i uključivog rasta u cijeloj mediteranskoj regiji;

Or. en

Amandman 329
Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a pozdravlja doprinos strategije Global Gateway jačanju povezivosti i povećanju ulaganja na Mediteranu; poziva na prioritetna ulaganja u promet, energetiku, digitalnu infrastrukturu, obrazovanje i inovacije kako bi se poboljšala regionalna integracija, konkurentnost i otpornost;

Or. en

Amandman 330
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a poziva na to da se Paktom ojača gospodarska sigurnost Unije i njezinih mediteranskih partnera smanjenjem prekomjernih strateških ovisnosti, posebno u području energetike, kritičnih sirovina, pomorske logistike, digitalne povezivosti i ključnih lanaca opskrbe;

Or. en

Amandman 331
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a potiče razvoj koordiniranog regionalnog okvira za rano upozoravanje, pripravnost na sušu, sprečavanje šumskih požara i otporne poljoprivredne prakse, oslanjajući se na postojeće kapacitete i

jačajući suradnju među relevantnim akterima;

Or. en

Amandman 332
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a naglašava potrebu za jačanjem pravne zaštite za ulagače i pojednostavnjenjem domaćih zakona i propisa kako bi se potaknuo rast lokalnog privatnog sektora i ojačali lokalni lanci opskrbe oko europskih industrijskih ulaganja;

Or. en

Amandman 333
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a podržava usklađivanje postojećih nacionalnih, europskih i međunarodnih financijskih instrumenata unutar europskog okvira s ciljem poticanja bilateralnih tokova ulaganja u zajedničke strateške sektore.

Or. en

Amandman 334

Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a naglašava da bi gospodarska suradnja u okviru Pakta trebala biti usmjerena na otvaranje kvalitetnih radnih mjesta, jačanje socijalne uključenosti i smanjenje nejednakosti unutar zemalja i među njima;

Or. en

Amandman 335
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a poziva države članice da pomno prate tokove ulaganja kako bi utvrdile moguće sigurnosne rizike te da zadrže odgovarajuće mehanizme za njihovo otkrivanje;

Or. fi

Amandman 336
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a poziva Komisiju da osigura da inicijative za mobilnost u okviru Pakta

budu sustavno povezane s potrebama tržišta rada i sektorskim partnerstvima;

Or. en

Amandman 337
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a naglašava potrebu za zaštitom ribolovnih aktivnosti na Mediteranu od nezakonitog ribolova i prekomjernog izlova koji provode zemlje koje nisu članice EU-a;

Or. el

Amandman 338
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.b poziva na promicanje ulaganja u nova područja suradnje duž osi Europa – Afrika jačanjem integracije mediteranskog energetskog tržišta s europskim, uključujući partnerstva s lokalnim subjektima, uz istodobno podupiranje održivog razvoja uključenih zemalja primjenom inovativnih tehnologija i razmjenom stručnog znanja i industrijskih kapaciteta;

Or. en

Amandman 339

Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.b naglašava da bi Pakt trebao doprinijeti jačanju uzajamno korisnih partnerstava između Europe, Mediterana i Afrike ulaganjima, infrastrukturnom povezivošću, razvojem vještina, energetskom suradnjom i stvaranjem lokalne vrijednosti u cilju poticanja dugoročne stabilnosti, blagostanja i otpornosti u široj regiji;

Or. en

Amandman 340
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.b smatra da digitalna transformacija koja je u tijeku nudi dosad nezabilježene mogućnosti za izgradnju i razvoj komercijalnih i kulturnih mogućnosti između Europe i ostatka Mediterana;

Or. en

Amandman 341
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

18.b promiče uspostavu sustava suradnje u regiji za rano upozoravanje na ekstremne vremenske uvjete i planova za nepredvidive situacije u slučaju suše, sprečavanje šumskih požara i otporne poljoprivredne prakse;

Or. en

Amandman 342
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.b napominje da su ribolov i akvakultura ključne gospodarske djelatnosti za otočne i obalne regije Mediterana;

Or. el

Amandman 343
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.c naglašava da su regulatorno pojednostavnjenje, pravna sigurnost i transparentnije poslovno okruženje neophodni za dublju euromediteransku gospodarsku integraciju i za to da se MSP-ovima zajamči potpuno iskorištavanje Pakta za Mediteran; poziva Komisiju da u suradnji s partnerskim zemljama i predstavničkim poslovnim organizacijama utvrdi i prevlada regulatorne i administrativne prepreke za prekogranična ulaganja, trgovinu, poduzetništvo i sudjelovanje u

regionalnim lancima vrijednosti, obraćajući posebnu pozornost na MSP-ove i start-up poduzeća;

Or. en

Amandman 344
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.c smatra da su modernizacija i razvoj digitalnih infrastruktura, kao što su fiksne i mobilne mreže, na cijelom Mediteranu nužan preduvjet za stvaranje prilika za veću integraciju i gospodarski rast putem digitalizacije;

Or. en

Amandman 345
Giorgio Gori

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.d tvrdi da zajednički standardi za digitalnu infrastrukturu i interoperabilne digitalne platforme, posebno carinske, mogu omogućiti neometanu trgovinu u cijeloj mediteranskoj regiji, čime se doprinosi zajedničkom blagostanju;

Or. en

Amandman 346
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.d poziva na unaprjeđenje kulturne baštine kao katalizatora održivog i uključivog lokalnog razvoja, čime se podupire otvaranje radnih mjesta uz istodobnu zaštitu identiteta zajednica i poticanje socijalne kohezije;

Or. en

Amandman 347
Giorgio Gori

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.e smatra da je rast specijaliziranih i općih digitalnih vještina ključan za poticanje povećanja razine gospodarske integracije u mediteranskoj regiji;

Or. en

Amandman 348
Giorgio Gori

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.f poziva na promicanje ulaganja u nove načine suradnje duž osi Europa – Afrika povećanjem razine integracije mediteranskog energetskog tržišta s europskim, među ostalim putem partnerstava s lokalnim subjektima, uz doprinos održivom razvoju uključenih zemalja primjenom inovativnih

tehnologija i razmjenom stručnog znanja i industrijskih kapaciteta;

Or. en

Amandman 349
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području ***solarne*** energije***, energije vjetra i zelenog vodika*** koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;	19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području energije ***iz obnovljivih izvora*** koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti; ***naglašava da mediteranski energetski projekti moraju služiti razvojnim potrebama lokalnog stanovništva, a ne samo ciljevima EU-a u pogledu energetske sigurnosti; sa zabrinutošću prima na znanje dokumentirane slučajeve u kojima su veliki projekti u području obnovljivih izvora energije i vodika za izvoz stvorili pritiske povezane sa stjecanjem zemljišta, nestašicu vode u regijama koje su već pogođene manjkom vode, rizik od raseljavanja zajednice i ograničen pristup energiji za domaću potrošnju; poziva na to da svi energetski projekti u okviru Pakta uključuju obvezne participativne procjene socijalnog i ekološkog učinka koje se provode prije odobrenja projekta, domaće ciljeve u pogledu pristupa energiji, zahtjeve za lokalni sadržaj i mehanizme podjele koristi u zajednici; odbacuje modele usmjerene na izvoz kojima se***

reproduciraju obrasci nejednake razmjene pod zelenom oznakom;

Or. en

Amandman 350
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;	19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti; ***naglašava važnost pojačane suradnje i razmjene znanja između obiju obala Mediterana uz prepoznavanje stručnog znanja i iskustva stečenog u južnim partnerskim zemljama i promicanje zajedničkih projekata, uzajamnog učenja i koordiniranih pristupa;***

Or. en

Amandman 351
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao	19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao

strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;	strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti; ***naglašava da energetska suradnja i razvoj prekogranične infrastrukture na Mediteranu zahtijevaju okruženje suradnje utemeljeno na poštovanju međunarodnog prava, suzdržavanju od prijetnji ili uporabe sile te izbjegavanju jednostranih djelovanja kojima se dovode u pitanje legitimna suverena prava država;***

Or. el

Amandman 352
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;	19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost ***i sigurnost same Europske unije***, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti; ***ističe da u trenutačnim okolnostima energetske diversifikacije i smanjenja ovisnosti o Rusiji treba ojačati energetsku suradnju s južnim susjedstvom, osobito poticanjem međupovezanosti obiju regija;***

Or. es

Amandman 353

Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;	19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti; ***naglašava da zelena tranzicija mora biti socijalno pravedna i donijeti konkretne koristi lokalnim zajednicama, izbjegavajući pritom ekstraktivne modele koji reproduciraju nejednakosti ili ugrožavaju pristup zemljištu, vodi i prirodnim resursima;***

Or. en

Amandman 354
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;	19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti***, uključujući potpuno poštovanje pomorskog razgraničenja u skladu s međunarodnim pravom i***

protivljenje jednostranim zahtjevima ili aktivnostima kojima se zanemaruju suverena prava obalnih država u istočnom Mediteranu;

Or. en

Amandman 355
Giorgio Gori

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, ***čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću*** obnovljive energije, ***međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske*** učinkovitosti;	19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost***; ističe da bi razvoj*** obnovljive energije ***trebao biti popraćen poboljšanim elektroenergetskim interkonekcijama, regulatornom konvergencijom***, ***mjerama energetske*** učinkovitosti***, i integracijom regionalnih tržišta električne energije, prepoznajući da međusobno povezani energetski sustavi mogu ojačati sigurnost, otpornost i gospodarsku suradnju diljem Mediterana***;

Or. en

Amandman 356
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da ***mediteranska regija*** ima ***golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao***	19. napominje da ***istočni Mediteran*** ima ***sve veću stratešku važnost za*** energetsku sigurnost ***Unije te je potpora za projekte od zajedničkog interesa i***

strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost***, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti***;	***prekograničnu energetsku infrastrukturu ključna za poboljšanje međusobne povezanosti, smanjenje ovisnosti i jačanje otpornosti Unije***;

Or. en

Amandman 357
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za ***regionalnu*** energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;	19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za ***uzajamnu financijsku korist i*** energetsku sigurnost ***članica Pakta i EU-a***, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti; ***ponavlja da bi se tim djelovanjima trebala ojačati partnerstva, a ne stvoriti nove, asimetrične ovisnosti;***

Or. en

Amandman 358
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao	19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao

strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;	strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, ***prepoznajući doprinos poljoprivrede razvoju biogospodarstva i bioenergije,*** čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;

Or. it

Amandman 359
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti**,**	19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i ***održivih sirovina za biogoriva, obnovljivih goriva te*** zelenog ***i niskougljičnog*** vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;

Or. en

Amandman 360
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao	19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra**,** ***plina, infrastrukture za ukapljeni prirodni***

strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;	***plin, čiste nuklearne energije*** i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;

Or. it

Amandman 361
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i zelenog vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti**,**	19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal***, osobito*** u području solarne energije, ***ali i*** energije vjetra i zelenog vodika**,** koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku sigurnost, čime se doprinosi zelenoj tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;

Or. en

Amandman 362
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i ***zelenog*** vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku	19. napominje da mediteranska regija ima golem neiskorišteni potencijal u području solarne energije, energije vjetra i ***čistog*** vodika koji se mora razvijati kao strateški resurs za regionalnu energetsku

sigurnost, čime se doprinosi ***zelenoj*** tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;	sigurnost, čime se doprinosi ***čistoj*** tranziciji s pomoću obnovljive energije, međupovezanosti energetskih mreža, infrastrukture za skladištenje i energetske učinkovitosti;

Or. fi

Amandman 363
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a naglašava potrebu za stvaranjem uvjeta za daljnja ulaganja u energetsku sigurnost, posebno u kontekstu regionalnih napetosti i poremećaja; ističe ključnu ulogu koju će novi plinovodi koji povezuju zapadni, središnji i istočni Mediteran imati u apsorpciji potražnje EU-a za energijom i ubrzavanju Unijinih djelovanja za diversifikaciju; naglašava da bi se energetska povezanost trebala smatrati sredstvom za povećanje sigurnosti i fleksibilnosti; naglašava da bi obnovljiva energija trebala potaknuti nastanak novih lokalnih lanaca vrijednosti i stvoriti nove mogućnosti za industriju, proizvodnju i izvoz, posebno za zemlje koje se trenutačno oslanjaju na izvoz fosilnih goriva, čime bi se doprinijelo i gospodarskoj diversifikaciji i gospodarskoj otpornosti; potiče EU da nastavi s tim djelovanjima na holistički način, usvajanjem regionalnog, panmediteranskog pristupa; podsjeća da se prema Međunarodnoj agenciji za obnovljivu energiju (IRENA) predviđa da će sjeverna Afrika do 2050. postati neto izvoznik električne energije; ističe da su u tu svrhu EU i sjeverna Afrika planirali izgraditi šest interkonekcijskih vodova sa sveukupnim kapacitetom od 7,3 gigavata;

Or. en

Amandman 364
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a naglašava stratešku važnost mediteranske energetske infrastrukture za regionalnu stabilnost i europsku energetsku sigurnost; poziva na to da se Paktom za Mediteran promiče koordinirana prekogranična infrastruktura i planiranje mreže, jačaju pripravnost na krizu i mehanizmi energetske solidarnosti te podupire razvoj sigurnih i otpornih lanaca opskrbe za tehnologije čiste energije; ističe ulogu mediteranske regije u diversifikaciji izvora energije i pravaca opskrbe, smanjenju strateških ovisnosti te jačanju otpornosti i konkurentnosti energetskog tržišta Europske unije;

Or. en

Amandman 365
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a naglašava da se razvoj regionalne energetske suradnje, pomorskih veza i prekogranične infrastrukture na Mediteranu mora provoditi u potpunoj sukladnosti s međunarodnim pravom, uključujući Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS), te uz puno poštovanje suverenih prava i

nadležnosti država članica u pogledu pomorskih zona i njihovih prirodnih resursa;

Or. el

Amandman 366
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a poziva Europsku komisiju da u provedbi Pakta produbi koordinaciju i usklađivanje politika u području održivosti, prilagodbe klimatskim promjenama i otpornosti na njih, posebno u pogledu otpornosti vodoopskrbe, prehrambenih sustava, bioraznolikosti i otpornosti gradova, jer se time osigurava veća regionalna stabilnost; poziva Komisiju da razvije ciljane mjere u tom području politike;

Or. en

Amandman 367
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a ističe stratešku ulogu središnjeg Mediterana, uključujući otoke i pogranične regije, kao ključne platforme za energetsku povezanost, pomorsku sigurnost, lučku infrastrukturu, prometne koridore i suradnju sa sjevernoafričkim partnerima; naglašava da bi se ta područja trebala smatrati strateškim

pristupnim točkama koje povezuju Europu, Afriku i širu mediteransku regiju;

Or. en

Amandman 368
Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a podržava energetske projekte čiji je cilj jačanje regionalne međupovezanosti, doprinos dekarbonizaciji naših gospodarstava te promicanje mira i geopolitičke stabilnosti u skladu s međunarodnim pravom, uključujući UNCLOS; u tom pogledu konstatira da Forum za plin istočnog Sredozemlja (EMGF) služi kao platforma za pozitivnu regionalnu suradnju;

Or. en

Amandman 369
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a naglašava važnost mediteranske regije kao strateškog partnera za diversifikaciju Unijine opskrbe energijom i poziva na povećanje ulaganja u interkonekcijske vodove, infrastrukturu za ukapljeni prirodni plin, projekte obnovljive energije i prekogranične elektroenergetske mreže kojima se smanjuje strateška ovisnost o neprijateljskim akterima;

Or. en

Amandman 370
Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a prepoznaje stratešku važnost kritičnih sirovina za zelenu, digitalnu i obrambenu tranziciju; podržava uzajamno korisna partnerstva s mediteranskim partnerima kako bi se ojačali održivi i otporni lanci vrijednosti i promicalo stvaranje lokalne vrijednosti, razvoj vještina te odgovorno vađenje i obrada;

Or. en

Amandman 371
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a žali zbog svih aktivnosti u istočnom Mediteranu kojima se ometa ili onemogućava da suverene države u svojim isključivim gospodarskim pojasevima zakonito istražuju i iskorištavaju prirodne resurse te naglašava da takve mjere nisu u skladu s dobrosusjedskim odnosima;

Or. en

Amandman 372
Giorgio Gori

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a poziva na jačanje strateške uloge regije kao ključnog čvorišta za opskrbu kritičnim sirovinama ključnima za energetsku tranziciju poticanjem sigurnih, diversificiranih i održivih lanaca vrijednosti u suradnji s lokalnim partnerima i međunarodnim dionicima;

Or. en

Amandman 373
Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a međutim, priznaje da se energetski sustavi diljem južnog Mediterana i dalje uglavnom oslanjaju na fosilna goriva, zbog čega su te zemlje osjetljive na nestabilne cijene energije i geopolitičku nestabilnost;

Or. en

Amandman 374
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.b ističe da prema službenim podacima EU-a potencijal regije za kapacitete obnovljive energije iznosi 2300 gigavata te da se manje od 1 % tog

potencijala trenutačno koristi za proizvodnju električne energije; ističe da su u toj regiji troškovi proizvodnje električne energije do 40 % niži; ističe scenarij optimiziran za Mediteran („MED-Optimised Scenario”) za razvoj elektroenergetskih interkonekcija između sjeverne Afrike i europskog kontinenta kako bi se osigurala cjenovno pristupačna i čista energija;

Or. en

Amandman 375
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.c naglašava potencijal za proizvodnju energije iz obnovljivih izvora na moru u Mediteranu s obzirom na njegovu zemljopisnu blizinu europskom kontinentu, njegova velika obalna područja i kombinaciju energije vjetra i solarne energije;

Or. en

Amandman 376
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.d poziva na istraživanje mogućih sinergija i izbjegavanje bilo kakvih viškova između inicijativa u okviru Pakta i inicijativa uključenih u strategiju EU-a Global Gateway; potiče temeljitu procjenu komplementarnosti među različitim

inicijativama i racionalizaciju postojećih resursa; ističe važnost jasne komunikacije među različitim dionicima i koordinacije između institucijskih subjekata i subjekata iz privatnog sektora;

Or. en

Amandman 377
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.e ističe ključnu ulogu i potencijal prirodnog plina u postupnom prelasku na održiv Mediteran za budućnost, koji uključuju dekarbonizaciju, sigurnost i konkurentnost;

Or. en

Amandman 378
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.f prepoznaje stratešku ulogu održivih niskougljičnih tekućih goriva kao ključnog stupa energetske tranzicije na Mediteranu, pri čemu se iskorištava transformacija postojeće infrastrukture za rafiniranje, skladištenje i distribuciju i istodobno se doprinosi dekarbonizaciji, energetskoj sigurnosti, industrijskoj konkurentnosti i gospodarskoj integraciji u cijeloj regiji;

Or. en

Amandman 379
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.g (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.g podržava utvrđivanje nacionalnih propisa i programa potpore za poticanje uvođenja hvatanja, korištenja i skladištenja ugljika kao ključne tehnologije za dekarbonizaciju energije i industrije;

Or. en

Amandman 380
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.h (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.h poziva na jačanje strateške uloge regije kao čvorišta za kritične sirovine ključne za energetsku tranziciju poticanjem sigurnih, diversificiranih i održivih lanaca vrijednosti s lokalnim i međunarodnim partnerima;

Or. en

Amandman 381
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača	20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača

održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta na Mediteranu;	održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta na Mediteranu; ***prepoznaje važnost promicanja regionalne suradnje u području pomorske sigurnosti, zaštite okoliša i održivog razvoja plavog gospodarstva; poziva Komisiju da u bliskoj suradnji s Unijom za Mediteran i drugim relevantnim regionalnim tijelima prednost da provedbi Pakta i da se osloni na iskustvo i najbolje prakse prethodnih inicijativa kako bi se osigurala konkretna korist za obalne zajednice, pri čemu se posebna pozornost treba posvetiti mladima i ženama, MSP-ovima, ekosustavima, sigurnosti opskrbe hranom i gospodarskoj otpornosti u cijelom mediteranskom bazenu i s njime povezanom crnomorskom regijom; nadalje poziva na to da se Pakt za Mediteran koristi kao okvir za pojačanu suradnju u području održivog ribarstva i kao važan instrument za osiguravanje ravnopravnih uvjeta za flote EU-a i flote trećih zemalja;***
	Or. en

Amandman 382
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja ***i*** otvaranja radnih mjesta na Mediteranu;	20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja***,*** otvaranja radnih mjesta ***i razvoja lokalnih zajednica*** na Mediteranu; ***podsjeća da je, prema Izvješću o plavom gospodarstvu EU-a za 2025., plavo gospodarstvo Europske unije, koje obuhvaća pomorski promet, luke, brodogradnju, ribarstvo i akvakulturu, energiju iz izvora na moru, plavo biogospodarstvo te obalni i otočni turizam, 2023. stvorilo oko***

	263 milijarde EUR bruto dodane vrijednosti i osiguralo radna mjesta za oko 4,9 milijuna ljudi te stoga predstavlja strukturni stup gospodarstva Unije, a ne mali i specijalizirani sektor; poziva na to da se u Paktu na odgovarajući način uzme u obzir ta strateška važnost integriranjem plavog gospodarstva kao međusektorske dimenzije u sve gospodarske i okolišne stupove te stupove povezivosti Pakta;

Or. en

Amandman 383
Giuseppe Lupo, Nicola Zingaretti

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta na Mediteranu;	20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta na Mediteranu; ***posebno ističe stratešku ulogu održivog ribarstva i akvakulture, posebno malog ribolova, u jamčenju sigurnosti opskrbe hranom, očuvanju obalnih zajednica i podupiranju socioekonomske otpornosti otoka i rubnih primorskih regija; stoga poziva na to da se u Pakt za Mediteran uključi konkretna potpora za ribare i proizvođače u akvakulturi, uključujući ulaganja u dekarbonizaciju i modernizaciju flote, sigurnost i radne uvjete na plovilima, generacijsku obnovu, rodnu ravnotežu, inovacije i snažnije lokalne lance vrijednosti, uz istodobno osiguravanje ravnopravnih uvjeta, reciprociteta s trećim zemljama i čvrste borbe protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova;***

Or. en

Amandman 384
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta na Mediteranu;	20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta na Mediteranu; ***poziva Komisiju i države članice da prednost daju ulaganjima u taj sektor, među ostalim putem Europske investicijske banke; posebno ističe potencijal energije iz obnovljivih izvora na moru, održivog ribarstva i pomorskog prometa kao stupova zajedničkog i uključivog plavog gospodarstva na Mediteranu;***

Or. en

Amandman 385
Leire Pajín, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta na Mediteranu;	20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta na Mediteranu ***te prepoznaje potrebu za zaštitom aktivnosti kao što je tradicionalno ribarstvo kako bi se osigurala pravedna i poštena tranzicija kojom se podupiru obalne zajednice uz jamstvo zaštite njihovih radnih mjesta i socijalne dobrobiti***;

Or. en

Amandman 386
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta na Mediteranu;	20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta na Mediteranu; ***naglašava da se morskim resursima mora upravljati na održiv način te da bi mali ribolov i obalne zajednice trebali imati središnju ulogu u gospodarenju morem;***

Or. en

Amandman 387
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta na Mediteranu;	20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta na Mediteranu; ***poziva partnerske zemlje da u tu svrhu izvrše potrebna ulaganja bez oslanjanja na financijsku pomoć EU-a;***

Or. fi

Amandman 388
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta na Mediteranu;	20. naglašava važnost plavog gospodarstva kao ključnog pokretača održivog razvoja i otvaranja radnih mjesta***, pomorske povezanosti, konkurentnosti i regionalnog razvoja*** na Mediteranu;

Or. it

Amandman 389
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a 20.a sa zadovoljstvom pozdravlja uključivanje ambicioznije pomorske i ribarstvene dimenzije u Pakt za Mediteran, osobito jačanjem oceanske diplomacije i suradnje s partnerima južnog Mediterana; ističe potrebu da se obalnim državama pruži potpora u poboljšanju njihovih kapaciteta kontrole i nadzora u suzbijanju nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog (NNN) ribolova, zaštiti morskih resursa i poticanju održivog prostornog planiranja morskog područja; poziva na promicanje jednakih uvjeta tržišnog natjecanja za subjekte u ribarstvu koordiniranim djelovanjem koje obuhvaća sve relevantne politike i instrumente vanjskog djelovanja Unije, uključujući trgovinu, suradnju u razvoju i diplomatsko djelovanje;

Or. es

Amandman 390
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a poziva na to da Pakt za Mediteran doprinese održivom razvoju plavog gospodarstva; naglašava važnost jačanja regionalne suradnje u okviru Opće komisije za ribarstvo Sredozemlja (GFCM) nakon 2027. kako bi se osiguralo održivo upravljanje ribljim stokovima, očuvali morski ekosustavi, podržale obalne zajednice te povećala konkurentnost i dugoročna otpornost sektora ribarstva i akvakulture u cijeloj mediteranskoj regiji;

Or. en

Amandman 391
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a naglašava da inicijative za regionalnu normalizaciju, uključujući Abrahamove sporazume, mogu doprinijeti jačanju otpornosti na destabilizirajući strani utjecaj i poticanju gospodarske međuovisnosti te poduprijeti ciljeve Pakta za Mediteran za izgradnji sigurnog, prosperitetnog i međusobno povezanog mediteranskog prostora;

Or. en

Amandman 392
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a ističe ulogu postojećih regionalnih inicijativa, posebno Partnerstva za plavi Mediteran, u mobilizaciji financijskih sredstava, podupiranju pripreme projekata i jačanju koordinacije za ulaganja u održivo plavo gospodarstvo te poziva na njihov daljnji razvoj i usklađivanje s ciljevima Pakta;

Or. en

Amandman 393
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a poziva na pomno praćenje i provjeru ulaganja trećih strana u ključnu pomorsku infrastrukturu u državama članicama duž južnog krila EU-a; izražava zabrinutost zbog pokušaja kineskih poduzeća da steknu utjecaj nad ključnim lukama i drugom kritičnom infrastrukturom;

Or. en

Amandman 394
Alberico Gambino

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a naglašava važnost jačanja zajedničkih djelovanja u svrhu promicanja proizvodnje i uporabe obnovljivih i niskougljičnih goriva za prijevoz, u skladu s načelima utvrđenima

u relevantnim propisima i dokumentima EU-a, uključujući Pakt za Mediteran;

Or. en

Amandman 395
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a poziva na pojačanu suradnju u području zaštite i otpornosti kritične infrastrukture, uključujući energetsku, prometnu, telekomunikacijsku, pomorsku i digitalnu infrastrukturu, na prirodne, tehnološke, hibridne i kibernetičke prijetnje;

Or. it

Amandman 396
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a ističe važnost potpune provedbe postojećeg zakonodavstva o ribarstvu i okolišu kako bi se osigurala obnova i zaštita živih morskih bioloških resursa;

Or. en

Amandman 397
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a poziva na izradu razrađenih planova i mjerljivih ciljeva dekarbonizacije u okviru Pakta za Mediteran;

Or. en

Amandman 398
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.b naglašava da je, iako je Europska unija napredovala i ostvarila cilj u pogledu proglašavanja 10 % europskih voda zaštićenim područjem, mreža zaštićenih morskih područja daleko od potpune učinkovitosti jer za samo mali broj postojećih zaštićenih morskih područja postoje planovi upravljanja i zaštitne mjere;

Or. en

Amandman 399
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.b naglašava važnost jačanja zajedničkih djelovanja u svrhu promicanja proizvodnje i uporabe obnovljivih i niskougljičnih goriva za

prijevoz, u skladu s načelima utvrđenima u relevantnim propisima i dokumentima EU-a, kao što je Pakt za Mediteran;

Or. en

Amandman 400
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.c potiče uspostavu zajedničkih pothvata među poduzećima iz država članica i iz južnih partnera EU-a u sektorima od velikog zajedničkog interesa, uključujući energetiku, tehnologiju i zdravstvo; naglašava znatnu vrijednost bliže suradnje i koordinacije među MSP-ovima te potrebu za stvaranjem institucionaliziranijih i strukturiranijih platformi za poticanje razmjene primjera najboljih praksi, prijenosa znanja i zajedničkih inicijativa; ističe ulogu koju bi gospodarske komore trebale imati u olakšavanju tih razmjena i promicanju zajedničkog rasta;

Or. en

Amandman 401
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.c poziva na zato da se zaštiti najmanje 30 % morskog područja Mediterana, među ostalim kao područja za oporavak ribljih stokova, kako je

predviđeno u okviru zajedničke ribarstvene politike, i područja u kojima su ograničene najrazornije ribolovne tehnike i gospodarske aktivnosti;

Or. en

Amandman 402
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.d potiče EU i njegove države članice da zajedno s južnim partnerima EU-a poduzmu zajedničke mjere za zaštitu ugroženih vrsta u mediteranskom bazenu, uključujući sredozemnu medvjedicu, morske kornjače, morske pse, dupine i ptice selice; ističe da samo zdrava i bujna divlja flora i fauna može očuvati nevjerojatno bogatu biološku raznolikost Mediterana;

Or. en

Amandman 403
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.e podsjeća na obveze preuzete u okviru Pakta u pogledu smanjenja onečišćenja mora, širenja zaštićenih morskih područja i smanjenja prelova; potiče države članice EU-a i zemlje diljem Mediterana da ispune ciljeve utvrđene za očuvanje i održivo korištenje Sredozemnog mora i njegovih obalnih područja;

Or. en

Amandman 404
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.f podsjeća na obvezu EU-a da poštuje obveze iz Pariškog sporazuma i da radi na gospodarstvu s nultom stopom emisija ugljika; ističe da su politike i partnerstva EU-a usklađeni s tim obvezama;

Or. en

Amandman 405
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.g (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.g naglašava važnost turizma, pomorskog prometa te ribarstva i akvakulture u Sredozemnom moru; ističe da je to drugo najveće tržište kružnih putovanja i da ono stvara 80 % radnih mjesta u plavom gospodarstvu; promiče prelazak s postojećeg turističkog modela na Mediteranu na „spori turizam”;

Or. en

Amandman 406
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***ističe*** potrebu za inicijativom za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija kako bi se ***suradnja unaprijedila s povremene angažiranosti na strukturirani niz projekata***;	21. ***pozdravlja*** potrebu za inicijativom za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija***, kako je najavljeno 9. lipnja 2026.,*** kako bi se ***ubrzao razvoj obnovljive energije, vodika, proizvodnje čistih tehnologija i modernih elektroenergetskih mreža, uz poticanje ulaganja i suradnje u cijeloj mediteranskoj regiji***;

Or. en

Amandman 407
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ističe potrebu za inicijativom za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija kako bi se suradnja unaprijedila s povremene angažiranosti na strukturirani niz projekata;	21. ističe potrebu za inicijativom za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija kako bi se suradnja unaprijedila s povremene angažiranosti na strukturirani niz projekata ***s pomoću namjenskih financijskih alata, regulatornog usklađivanja i industrijske suradnje u područjima obnovljive energije, infrastrukture za vodik i lanaca vrijednosti čistih tehnologija; time bi se osigurala suradnja i razmjena znanja između dviju obala Mediterana;***

Or. en

Amandman 408
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ističe potrebu za inicijativom za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija kako bi se suradnja unaprijedila s povremene angažiranosti na strukturirani niz projekata;	21. ističe potrebu za inicijativom za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija kako bi se suradnja unaprijedila s povremene angažiranosti na strukturirani niz projekata ***usmjerenih na rezultate, čime bi se doprinijelo energetskoj sigurnosti, regionalnoj povezanosti, tehnološkim inovacijama, diversifikaciji izvora i razvoju strateške energetske infrastrukture na Mediteranu***;

Or. it

Amandman 409
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***ističe potrebu za inicijativom*** za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija kako bi se suradnja unaprijedila s povremene angažiranosti na strukturirani niz projekata;	21. ***snažno podupire inicijativu*** za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija ***i njezinu platformu za ulaganja*** kako bi se suradnja unaprijedila s povremene angažiranosti na strukturirani niz projekata ***i ubrzali projekti u područjima obnovljive energije, elektroenergetske mreže i čistih tehnologija mobiliziranjem javnog i privatnog financiranja, čime se ublažavaju financijski rizici i potiču industrijska partnerstva***;

Or. en

Amandman 410
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ističe potrebu za inicijativom za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija kako bi se suradnja unaprijedila s povremene angažiranosti na strukturirani niz projekata;	21. ističe potrebu za inicijativom za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija kako bi se suradnja unaprijedila s povremene angažiranosti na strukturirani niz projekata***, financijskih instrumenata, regulatornog usklađivanja i industrijskih partnerstava u području obnovljivih izvora energije, koridora za vodik i lanaca vrijednosti čistih tehnologija***;

Or. en

Amandman 411
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ističe potrebu za inicijativom za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija kako bi se suradnja unaprijedila s povremene angažiranosti na strukturirani niz projekata;	21. ističe potrebu za inicijativom za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija kako bi se suradnja unaprijedila s povremene angažiranosti na strukturirani niz projekata; ***poziva Komisiju da tu inicijativu uskladi s ciljem postizanja jednog teravata instaliranog kapaciteta za proizvodnju energije iz obnovljivih izvora do 2030.;***

Or. en

Amandman 412
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ističe potrebu za inicijativom za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija kako bi se ***suradnja unaprijedila s povremene angažiranosti na strukturirani niz projekata***;	21. ističe potrebu za inicijativom za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija kako bi se ***osigurala pojedinačna procjena svakog projekta na temelju njegovih posebnih vrijednosti, troškovne učinkovitosti i učinka te kako bi se ocijenilo doprinosi li promicanju strateških ciljeva Unije***;

Or. fi

Amandman 413
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Prijedlog rezolucije
Stavak 21. – točka a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(a) naglašava stratešku ulogu poljoprivrednog sektora u jamčenju sigurnosti opskrbe hranom, promicanju održivih i uravnoteženih prehrambenih sustava i promicanju prehrambenih modela nadahnutih mediteranskom prehranom kao ključnih elemenata za jačanje suradnje u tom području; također naglašava važnost podupiranja razvoja regionalnog poljoprivrednog i poljoprivredno-prehrambenog sektora, među ostalim jačanjem lokalnih prehrambenih sustava;

Or. it

Amandman 414
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Prijedlog rezolucije
Stavak 21. – točka b (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(b) prepoznaje ključan doprinos istraživanja, inovacija i digitalne transformacije jačanju otpornosti proizvodnih lanaca na klimatske izazove i tržišnu dinamiku, poboljšanju njihove učinkovitosti i transparentnosti te poticanju prijenosa tehnologije, širenja inovacija i njihove široke primjene;

Or. it

Amandman 415
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Prijedlog rezolucije
Stavak 21. – točka c (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(c) promiče koordinaciju s programom PRIMA 2 i drugim istraživačkim i inovacijskim programima kao sredstvom potpore mediteranskim makroregionalnim strategijama i jačanja suradnje, posebno u strateškim sektorima vode, energije, hrane i održivih ekosustava, kako bi se prikupile informacije za javne politike utemeljene na znanstvenim dokazima, potaknula integracija između istraživanja, poduzeća i institucija te poduprla provedba pilot-projekata i inovativnih rješenja koja se mogu ponoviti na regionalnoj razini;

Or. it

Amandman 416
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Prijedlog rezolucije
Stavak 21. – točka d (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(d) prepoznaje stratešku vrijednost vodnih resursa i podupire ulaganja na mediteranskom području usmjerena na poboljšanje sigurnosti i učinkovitosti sustava navodnjavanja, razvoj infrastrukture za skladištenje i ponovnu uporabu vode te promicanje proizvodnje čiste energije, među ostalim putem integriranih hidroelektrana, u korist konkurentnosti i otpornosti proizvodnih sustava;

Or. it

Amandman 417
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a smatra da bi energetska tranzicija trebala potaknuti obnovljenu industrijsku suradnju u mediteranskoj regiji u smislu veće industrijske proizvodnje uporabom obnovljive energije i u smislu razvoja lanaca vrijednosti čistih tehnologija u zemljama južnog Sredozemlja; poziva Komisiju da promiče nova partnerstva za integrirane zelene lance vrijednosti na Mediteranu, u skladu s modelom suradnje Pakta od kojeg svi imaju koristi, kao sredstvo za povećanje regionalne i europske konkurentnosti, poticanje pozitivnih međuovisnosti u cijeloj regiji i stvaranje novih industrijskih, proizvodnih i izvoznih mogućnosti za partnere na južnom Sredozemlju;

Or. en

Amandman 418

Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a pozdravlja uspostavu Ciparske regionalne postaje za gašenje požara iz zraka kao praktičan primjer euromediteranske suradnje i solidarnosti u rješavanju sve veće prijetnje od šumskih požara; poziva Komisiju i države članice da osiguraju odgovarajuće i dugoročno financiranje kako bi se zajamčio njezin puni operativni kapacitet i kako bi joj se omogućilo da učinkovito ispuni svoju misiju u cijeloj mediteranskoj regiji;

Or. en

Amandman 419
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a ističe potrebu za programom digitalne transformacije za promicanje sigurne digitalne međupovezanosti koja građanima, javnim upravama i poduzećima omogućuje pristup digitalnim uslugama poboljšanjem regionalne povezanosti putem podmorskih kabela, usklađivanjem digitalne regulative, jačanjem kibernetičke sigurnosti i poboljšanjem digitalnih vještina.

Or. en

Amandman 420
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a poziva na razvoj euromediteranske dimenzije otpornosti zdravstva u okviru Pakta, usmjerene na jačanje pripravnosti, lanaca opskrbe lijekovima, pristupa osnovnim lijekovima, nadzora bolesti, osposobljavanja zdravstvenih djelatnika i kontinuiteta skrbi tijekom izvanrednih stanja u području javnog zdravlja i drugih prekograničnih kriza;

Or. en

Amandman 421
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a poziva na namjenske inicijative za promicanje ekonomskog osnaživanja žena, jednakog pristupa dostojanstvenom radu, financijske uključenosti te mogućnosti za poduzetništvo i preuzimanje vodećih uloga, s posebnim naglaskom na mladim ženama i ženama u ruralnim i marginaliziranim zajednicama;

Or. en

Amandman 422
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a poziva Komisiju i države članice da usklade sve svoje inicijative za suradnju u mediteranskoj regiji s globalnom obvezom napuštanja fosilnih goriva, među ostalim zaustavljanjem ulaganja u proizvodnju, vađenje i prijevoz fosilnih goriva;

Or. en

Amandman 423
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a prepoznaje doprinos regionalnih inicijativa za civilnu zaštitu jačanju pripravnosti, otpornosti i operativne suradnje u cijeloj mediteranskoj regiji te potiče razmjenu najboljih praksi i bližu koordinaciju u regiji;

Or. en

Amandman 424
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a poziva na pružanje potpore poduzetnicama i poduzećima kojima upravljaju žene, posebno u sektoru MSP-ova; naglašava važnost mjera usmjerenih na poboljšanje smislene integracije žena u gospodarstvo;

Or. en

Amandman 425
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a naglašava važnost iskorištavanja bogatih rezervi prirodnog plina koje se nalaze u istočnom Sredozemlju; poziva sve zemlje u mediteranskoj regiji da poštuju pravo mora.

Or. en

Amandman 426
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a naglašava nužnost potpore energetskom povezivanju među mediteranskim zemljama s ciljem postizanja energetske samodostatnosti Europe;

Or. el

Amandman 427
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.b podsjeća da se zemlje južnog susjedstva i dalje suočavaju s velikim demografskim izazovima, među ostalim zbog visokih stopa nataliteta; ističe da u

nekoliko slučajeva mladi nisu smisleno integrirani u radnu snagu, što je dovelo do visokih stopa nezaposlenosti mladih; međutim, naglašava da ta situacija također predstavlja priliku da se to demografsko obilježje pretvori u ključni alat za održavanje i poticanje gospodarstava dotičnih zemalja pružanjem snažne radne snage; naglašava da je širenje mehanizama u području rada između EU-a i južnog Sredozemlja i dalje od ključne važnosti za usklađivanje ponude i potražnje radne snage na tržištima rada i promicanje gospodarskog rasta; naglašava potrebu za širenjem strukovnog osposobljavanja i potiče države članice da istraže mogućnosti kako bi se mladima iz južnog susjedstva pružila prilika da se uključe u programe osposobljavanja u EU-u; naglašava značajne pozitivne posljedice koje će smisleno sudjelovanje mladih u gospodarstvu i javnom životu imati na povećanje legitimiteta i stabilnosti vlada južnih partnera EU-a;

Or. en

Amandman 428
Giorgio Gori

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.b poziva Komisiju da u okviru akcijskog plana definira jasne pokazatelje i načela za praćenje lokalne dodane vrijednosti, otvaranja radnih mjesta, razvoja vještina i ishoda inovacija u kontekstu novih industrijskih partnerstava i tehnološke suradnje; naglašava da je takav okvir za praćenje ključan kako bi se osigurala pravedna raspodjela koristi i povećala konkurentnost mediteranske regije u globalnim lancima vrijednosti

čistih tehnologija; smatra da bi inicijativa za transmediteransku suradnju u području obnovljive energije i čistih tehnologija trebala služiti kao referentni okvir za primjenu tih načela;

Or. en

Amandman 429
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.b poziva na obnovu ekosustava i staništa oštećenih šumskim požarima i prirodnim katastrofama, prepoznajući njihovu ključnu ulogu u zaštiti biološke raznolikosti, prilagodbi klimatskim promjenama i sprečavanju katastrofa; naglašava potrebu za odgovarajućom financijskom potporom za ekološku obnovu nakon katastrofa u cijeloj mediteranskoj regiji;

Or. en

Amandman 430
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.b naglašava ključnu važnost plinovoda za prirodni plin EastMed, koji predstavlja projekt od zajedničkog europskog interesa i uživa potporu Europske unije; oštro osuđuje sva nezakonita djelovanja usmjerena na ometanje projekta i upozorava da bi

trebalo poduzeti stroge mjere protiv odgovornih osoba;

Or. en

Amandman 431
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.b naglašava važnost osiguravanja usklađenosti i komplementarnosti između Pakta za Mediteran i strategije Global Gateway kako bi se što više povećao učinak ulaganja u povezivost, infrastrukturu, energiju, digitalne mreže i održivi gospodarski razvoj;

Or. en

Amandman 432
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.c ponovno potvrđuje važnost promicanja digitalizacije te snažnih i otpornih digitalnih gospodarstava; poziva na znatna ulaganja i inicijative u području umjetne inteligencije i promicanje digitalne pismenosti u zemljama južnog susjedstva; naglašava kako će povećana digitalna pismenost ojačati otpornost društva i potaknuti socijalnu uključenost; potiče poboljšanu sigurnu i pouzdanu digitalnu međupovezanost u cijeloj mediteranskoj regiji; naglašava važnost razvoja takvih međupovezanosti kako bi se potaknuli

tokovi ulaganja i zajednički gospodarski rast u regiji;

Or. en

Amandman 433
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.c naglašava potrebu za uspostavom projekta sredozemnog interkonekcijskog voda za elektroenergetsku interkonekciju; naglašava da neće tolerirati kršenja prava mora, neovisno o tome koja zemlja čini takve povrede;

Or. en

Amandman 434
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.d poziva na hitnu izgradnju, bez daljnje odgode, plinovoda za prirodni plin EastMed koji povezuje Izrael, Egipat, Cipar, Grčku i Italiju s ostatkom Europe; napominje da bi se također mogao povezati s vertikalnim energetskim koridorom koji povezuje Grčku s Ukrajinom preko Bugarske, Rumunjske i Moldove;

Or. en

Amandman 435

Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.d smatra da digitalna transformacija koja je u tijeku pruža brojne mogućnosti za izgradnju i razvoj komercijalnih i kulturnih prilika između Europe i ostatka mediteranske regije;

Or. en

Amandman 436
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.e smatra da modernizacija i širenje digitalne infrastrukture, uključujući fiksne i mobilne mreže u cijeloj mediteranskoj regiji, predstavljaju nužan preduvjet za iskorištavanje mogućnosti za dublju integraciju i gospodarski rast potaknut digitalizacijom;

Or. en

Amandman 437
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.f tvrdi da je za promicanje slobodne trgovine u cijeloj mediteranskoj regiji, posebno u carinskom sektoru, potrebno utvrditi zajedničke standarde za digitalnu

infrastrukturu i interoperabilne digitalne platforme; to će također doprinijeti zajedničkom blagostanju;

Or. en

Amandman 438
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.g (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.g smatra da je razvoj digitalnih vještina nužan za promicanje gospodarske integracije u mediteranskoj regiji;

Or. en

Amandman 439
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.h (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.h dijeli mišljenje da veća suradnja u području kibernetičke sigurnosti u mediteranskoj regiji može doprinijeti boljem sprečavanju kibernetičkih incidenata;

Or. en

Amandman 440
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.i (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.i ističe da prometne veze koje vode preko Alpa i multimodalni koridori povezani sa sredozemnim lukama služe kao strateški most između područja mediteranske regije i europskog unutarnjeg tržišta; naglašava da je jačanje njihove otpornosti i operativnog kontinuiteta koordiniranim planiranjem održavanja strateške prekogranične infrastrukture, poboljšanom željezničkom interoperabilnošću i ubrzanim ulaganjima uzduž sredozemnog i Rajnsko-alpskog koridora mreže TEN-T ključno za sprečavanje logističkih uskih grla i osiguravanje sigurnijih, održivijih i učinkovitijih lanaca opskrbe između mediteranske regije i europskih tržišta;

Or. en

Amandman 441
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Pripravnost i upravljanje migracijama	Pripravnost***, sprečavanje nezakonitih migracija*** i upravljanje migracijama

Or. fi

Amandman 442
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Pripravnost i upravljanje migracijama	***Sigurnost,*** pripravnost i upravljanje migracijama.

Or. it

Amandman 443
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Pripravnost i upravljanje migracijama	***Sigurnost,*** pripravnost i upravljanje migracijama.

Or. es

Amandman 444
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a pozdravlja uspostavu Ciparske regionalne postaje za gašenje požara iz zraka (CRAFS), koja može poslužiti kao primjer za dublje regionalne inicijative;

Or. en

Amandman 445
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe činjenicu da Pakt predstavlja priliku za napredak prema stvaranju euromediteranskog prostora mobilnosti na nov i međusektorski način, čime se podupiru postignuća povezana s	22. ističe činjenicu da Pakt predstavlja priliku za napredak prema stvaranju euromediteranskog prostora mobilnosti na nov i međusektorski način, čime se podupiru postignuća povezana s

gospodarskom suradnjom, start-up poduzećima, malim i srednjim poduzećima, mladima, studentima te akademskom i znanstvenom suradnjom;	gospodarskom suradnjom, start-up poduzećima, malim i srednjim poduzećima, mladima, studentima te akademskom i znanstvenom suradnjom; ***naglašava, međutim, da bi financijska pomoć, partnerstva za mobilnost ili drugi oblici potpore EU-a partnerskim zemljama trebali biti uvjetovani djelotvornom suradnjom u sprečavanju i smanjenju nezakonitih/nepravilnih migracija, uključujući upravljanje granicama, borbu protiv mreža za krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima te ponovni prihvat i vraćanje nezakonitih migranata;***
	Or. en

Amandman 446
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe činjenicu da Pakt predstavlja priliku za napredak prema stvaranju euromediteranskog prostora mobilnosti na nov i međusektorski način, čime se podupiru postignuća povezana s gospodarskom suradnjom, start-up poduzećima, malim i srednjim poduzećima, mladima, studentima te akademskom i znanstvenom suradnjom;	22. ističe činjenicu da Pakt predstavlja priliku za napredak prema stvaranju euromediteranskog prostora mobilnosti na nov i međusektorski način, čime se podupiru postignuća povezana s gospodarskom suradnjom, start-up poduzećima, malim i srednjim poduzećima, mladima, studentima te akademskom i znanstvenom suradnjom***, putem pojačane suradnje s relevantnim partnerima i organizacijama koje predstavljaju te sektore; time će se doprinijeti otpornosti i sigurnosti mediteranske regije; poziva na olakšavanje uzajamnog priznavanja stručnih kvalifikacija i certifikacija između sjevernog i južnog Sredozemlja;***
	Or. en

Amandman 447
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe činjenicu da Pakt predstavlja priliku za napredak prema stvaranju euromediteranskog prostora mobilnosti na nov i međusektorski način, čime se podupiru postignuća povezana s gospodarskom suradnjom, start-up poduzećima, malim i srednjim poduzećima, mladima, studentima te akademskom i znanstvenom suradnjom;	22. ističe činjenicu da Pakt predstavlja priliku za napredak prema stvaranju euromediteranskog prostora mobilnosti na nov i međusektorski način, čime se podupiru postignuća povezana s gospodarskom suradnjom, start-up poduzećima, malim i srednjim poduzećima, mladima, studentima te akademskom i znanstvenom suradnjom***, uz istodobno jačanje suradnje u području upravljanja morskim granicama, operacija traganja i spašavanja te razbijanja organiziranih kriminalnih mreža uključenih u krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima preko Sredozemnog mora, koje predstavljaju izravnu prijetnju ljudskom životu i regionalnoj sigurnosti***;

Or. en

Amandman 448
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe činjenicu da Pakt predstavlja priliku za napredak prema stvaranju euromediteranskog ***prostora mobilnosti na nov i međusektorski način***, čime se podupiru postignuća povezana s gospodarskom suradnjom, start-up poduzećima, malim i srednjim poduzećima, mladima***, studentima te akademskom*** i znanstvenom suradnjom;	22. ističe činjenicu da Pakt predstavlja priliku za napredak prema stvaranju euromediteranskog ***okvira za mobilnost kojom se upravlja i suradnju u području migracija***, čime se podupiru postignuća povezana s gospodarskom suradnjom, start-up poduzećima, malim i srednjim poduzećima, mladima i znanstvenom suradnjom***, uz istodobno osiguravanje djelotvornog upravljanja migracijskim***

tokovima i sprečavanje nezakonitih migracija, a ne stvaranje novih poticaja za migracije prema Europi;

Or. en

Amandman 449
Stephen Nikola Bartulica

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe činjenicu da Pakt ***predstavlja priliku za napredak prema stvaranju*** euromediteranskog ***prostora mobilnosti na nov i međusektorski način, čime se podupiru*** postignuća ***povezana*** s gospodarskom suradnjom, start-up poduzećima, malim i srednjim poduzećima, mladima, studentima te akademskom i znanstvenom suradnjom;	22. ističe činjenicu da Pakt ***ne smije dovesti do nekontrolirane mobilnosti, već treba služiti kao okvir za stvaranje sigurnog*** euromediteranskog ***partnerstva kojim se dobro upravlja, uz stroge uvjete u pogledu vraćanja i upravljanja granicama, uz istodobno podupiranje*** postignuća ***povezanih*** s gospodarskom suradnjom, start-up poduzećima, malim i srednjim poduzećima, mladima, studentima te akademskom i znanstvenom suradnjom***, samo na temelju jasnih zakonitih putova***;

Or. en

Amandman 450
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe ***činjenicu da Pakt predstavlja priliku*** za ***napredak prema stvaranju*** euromediteranskog prostora mobilnosti ***na nov i međusektorski način, čime se podupiru postignuća povezana s gospodarskom suradnjom***, start-up ***poduzećima, malim*** i ***srednjim***	22. ističe ***potrebu*** za ***razmatranjem*** euromediteranskog prostora mobilnosti ***prvenstveno iz perspektive migracijske politike EU-a te u kontekstu gospodarske suradnje***, start-up ***poduzeća te malih*** i ***srednjih poduzeća***;

poduzećima, mladima, studentima te akademskom i znanstvenom suradnjom;

Or. fi

Amandman 451
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ističe činjenicu da Pakt predstavlja priliku za ***napredak prema stvaranju euromediteranskog prostora mobilnosti*** na ***nov i*** međusektorski način, čime se podupiru postignuća povezana s gospodarskom suradnjom, start-up poduzećima, malim i srednjim poduzećima, mladima, studentima te akademskom i znanstvenom suradnjom;	22. ističe činjenicu da Pakt predstavlja priliku za ***jačanje euromediteranskih razmjena i suradnje*** na međusektorski način, čime se podupiru postignuća povezana s gospodarskom suradnjom, start-up poduzećima, malim i srednjim poduzećima, mladima, studentima te akademskom i znanstvenom suradnjom;

Or. it

Amandman 452
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a naglašava važnost jačanja regionalne stabilnosti, zaštite vanjskih granica EU-a i unapređenja suradnje u borbi protiv nezakonitih migracija, trgovine drogom u pomorskom prometu i prekograničnog organiziranog kriminala; ponovno potvrđuje predanost država članica očuvanju sigurnog, otpornog i funkcionalnog schengenskog područja kao jednog od najkonkretnijih postignuća Europske unije; naglašava važnost djelotvornog upravljanja vanjskim

granicama EU-a, uz istodobno osiguravanje potpunog poštovanja prava EU-a i međunarodnog prava te temeljnih prava; naglašava da bi Pakt za Mediteran trebao doprinijeti rješavanju temeljnih uzroka nezakonitih migracija i jačanju suradnje s partnerskim zemljama u području upravljanja migracijama; nadalje ističe da je pravodobna i djelotvorna provedba pakta o migracijama i azilu neophodna za osiguravanje usklađenog, održivog i sveobuhvatnog europskog pristupa migracijskoj politici i politici azila;

Or. en

Amandman 453
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	202.a ističe da se mediteranska regija suočava sa sve većim prijetnjama, među kojima su, među ostalim, terorizam, organizirani kriminal i trgovina drogama i nezakonita trgovina migrantima; upozorava da se pogoršanje po pitanju sigurnosti u Sahelu izravno odražava na stabilnost Mediterana; u tim okolnostima sa zadovoljstvom pozdravlja uspostavu regionalnog foruma o miru i sigurnosti za EU i zemlje južnog Mediterana, kao i jačanje dijaloga o sigurnosti i obrani, te poziva da ti instrumenti doprinesu zajedničkom boljem poznavanju regionalne situacije, zajedničkim odgovorima, jačanju kapaciteta partnera i istraživanju njihova mogućeg doprinosa misijama i operacijama ZSOP-a;

Or. es

Amandman 454
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a naglašava potrebu za sveobuhvatnom potporom EU-a oporavku nakon sukoba, pomirenju i izgradnji institucija u nestabilnim mediteranskim partnerskim zemljama pogođenim sukobima ulaganjem napora za obnovu pod lokalnom odgovornošću, potporom uključivom političkom dijalogu, ponovnom uspostavom javnih usluga, tranzicijskim pravosuđem i izgradnjom mira u zajednici;

Or. en

Amandman 455
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a prima na znanje prvi akcijski plan za Sredozemlje i podupire buduće napore i planove za borbu protiv teškog i organiziranog kriminala te za jačanje kapaciteta za upravljanje granicama i upravljanje sigurnosnim sektorom; naglašava potrebu za rješavanjem migracijskih pitanja „na njihovu početku” i borbom protiv krijumčarenja ljudi;

Or. en

Amandman 456
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a ističe geopolitičku važnost Cipra u istočnom Sredozemlju, posebno njegov doprinos regionalnoj stabilnosti i njegovu ulogu u olakšavanju humanitarnih operacija i operacija evakuacije u kriznim vremenima;

Or. en

Amandman 457
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a pozdravlja uspostavu regionalnog centra za poboljšanje pripravnosti i odgovora na katastrofe u kontekstu klimatskih promjena, čije se dramatične posljedice posebno osjećaju u regiji;

Or. en

Amandman 458
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a potiče mlade, studente i stručnjake iz partnerskih zemalja da svoje znanje i stručnost iskoriste za razvoj

gospodarstava i društava svojih matičnih zemalja;

Or. fi

Amandman 459
Giorgio Gori

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a dijeli mišljenje da veća suradnja u području kibernetičke sigurnosti u mediteranskoj regiji može doprinijeti boljem sprečavanju kibernetičkih incidenata.

Or. en

Amandman 460
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b poziva na pojačanu suradnju između Europske unije i njezinih partnera u mediteranskoj regiji u borbi protiv trgovine drogom u pomorskom prometu, koja predstavlja sve veću prijetnju unutarnjoj sigurnosti, kritičnoj lučkoj infrastrukturi, lancima opskrbe i obalnim zajednicama; naglašava važnost jačanja suradnje među tijelima za izvršavanje zakonodavstva te carinskim, pomorskim i lučkim upravama, kao i s relevantnim dionicima iz privatnog sektora, uključujući brodarska poduzeća, lučke uprave i operatore terminala; naglašava potrebu za poboljšanjem informiranosti o stanju na moru, razmjene obavještajnih

podataka, analize rizika i upotrebe inovativnih tehnologija za otkrivanje i sprečavanje nezakonitih aktivnosti trgovine; naglašava važnost djelotvorne provedbe relevantnih inicijativa i okvira EU-a, uključujući Strategiju EU-a za borbu protiv droga, Akcijski plan EU-a za suzbijanje trgovine drogom, Europski savez luka, Strategiju EU-a za luke, Carinski savez EU-a za granice i Europsku koaliciju protiv droga, s ciljem poboljšanja sigurnosti, otpornosti i zaštitnih mjera za borbu protiv korupcije u cijeloj mediteranskoj regiji;

Or. en

Amandman 461
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b ponavlja da je upravljanje migracijskim tokovima zajednička odgovornost zajedničkog mediteranskog prostora i zahtijeva blisku suradnju i sveobuhvatan i uravnotežen pristup, u skladu s vanjskom dimenzijom pakta o migracijama i azilu; podržava razvoj sveobuhvatnih i uzajamno korisnih udruga koje promiču zakonite, uredne i solidarne migracijske putove i sprječavaju nezakonite migracije i trgovinu migrantima;

Or. es

Amandman 462
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b prepoznaje ključnu ulogu žena kao promicatelja mira, dijaloga i pomirenja te poziva na potpuno i smisleno sudjelovanje žena u procesima sprečavanja sukoba, posredovanja, izgradnje mira, obnove i političke tranzicije u cijeloj mediteranskoj regiji, u skladu s Programom o ženama, miru i sigurnosti;

Or. en

Amandman 463
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b naglašava važnost pružanja potpore najizloženijim državama članicama, posebno Grčkoj, Italiji, Francuskoj, Cipru, Malti i Španjolskoj, koje se suočavaju s nerazmjernim migracijskim pritiscima zbog svoje geografske blizine regijama pogođenim nestabilnošću i sukobima;

Or. en

Amandman 464
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b naglašava potrebu za djelotvornijim sustavom vraćanja s

kliznom ljestvicom kaznenih mjera, od zamrzavanja novih viza do ponovnog početka vraćanja i smanjenja kvote viza koje se stavljaju na raspolaganje određenoj zemlji;

Or. en

Amandman 465
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.c naglašava da Pakt za Mediteran mora omogućiti napredak u stvarnom vraćanju i temeljitiju suradnju s trećim zemljama u pogledu ponovnog prihvata; izražava žaljenje što je stopa provedbe naloga o izgonu državljana trećih zemalja iz Mediterana i dalje razočaravajuća; u tim okolnostima poziva Komisiju da učini sve što je u njezinoj mogućnosti da ponovno pokrene pregovore o sporazumima o ponovnom prihvatu s Marokom, Alžirom, Tunisom i Jordanom;

Or. es

Amandman 466
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.c naglašava da bi u okviru suradnje u području migracija s partnerskim zemljama trebalo poštovati ljudska prava,

pravedne radne standarde i načelo zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja;

Or. en

Amandman 467
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.d poziva zemlje da olakšaju uredne, sigurne, zakonite i odgovorne migracije i mobilnost ljudi planiranim i dobro vođenim migracijskim politikama, u skladu s ciljevima održivog razvoja i Programom održivog razvoja do 2030.;

Or. en

Amandman 468
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva na konstruktivan pristup ***zakonitim migracijama***, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ***ljudskih potencijala***, u suradnji s privatnim sektorom;	23. poziva na konstruktivan pristup ***suradnji s mediteranskim partnerskim zemljama***, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ***vještina***, u suradnji s privatnim sektorom; ***naglašava da bi takva suradnja trebala doprinijeti gospodarskom rastu i mogućnostima zapošljavanja u zemljama podrijetla te da ne bi trebala poticati odljev mozgova ili gubitak visokokvalificiranih radnika ključnih za dugoročni razvoj tih zemalja; naglašava da se dugoročno blagostanje i stabilnost partnerskih zemalja ne mogu postići***

iseljavanjem njihovih najkvalificiranijih radnika te da bi Pakt trebao doprinijeti zadržavanju talenata i vještina u zemljama podrijetla;

Or. en

Amandman 469
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva na konstruktivan pristup zakonitim migracijama, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim sektorom;	23. poziva na konstruktivan pristup zakonitim migracijama, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim sektorom; ***naglašava da bi poboljšani putovi za zakonite migracije i mobilnost radne snage trebali biti popraćeni konkretnim obvezama partnerskih zemalja da surađuju u sprečavanju nezakonitih/nepravilnih migracija i djelotvornoj provedbi sporazumâ o vraćanju i ponovnom prihvatu;***

Or. en

Amandman 470
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva na ***konstruktivan pristup zakonitim migracijama, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji*** s ***privatnim sektorom***;	23. poziva na ***davanje prioriteta vraćanju državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom i sprečavanju nezakonitih migracija; zakoniti migracijski kanali moraju ostati ograničeni, ciljani i potpuno usklađeni*** s

potrebama tržišta rada i apsorpcijskom sposobnošću država članica EU-a;

Or. en

Amandman 471
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva na ***konstruktivan*** pristup ***zakonitim*** migracijama, ***s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim sektorom***;	23. poziva na ***pragmatičan i održiv*** pristup ***upravljanju*** migracijama, ***među ostalim u pogledu obnovljenog regulatornog okvira na europskoj razini; naglašava da je Mediteran i dalje jedna od glavnih migracijskih ruta i da to iziskuje učinkovitu suradnju s partnerskim zemljama u pogledu granične kontrole, borbe protiv krijumčarskih mreža i učinkovitog vraćanja;***

Or. it

Amandman 472
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva na konstruktivan pristup zakonitim migracijama, ***s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim sektorom;***	23. poziva na konstruktivan pristup zakonitim migracijama, ***popraćen restriktivnim politikama o nezakonitoj imigraciji koje uz države članice, posebno države članice na Mediteranu, također uključuju zemlje na južnoj obali Sredozemlja, odnosno Alžir, Egipat, Izrael, Jordan, Libanon, Libiju, Maroko, Palestinu, Siriju i Tunis***

Or. en

Amandman 473
Stephen Nikola Bartulica

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva na ***konstruktivan*** pristup zakonitim migracijama***, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim sektorom***;	23. poziva na ***strogo kontroliran i uvjetovan*** pristup zakonitim migracijama ***koji se temelji na potrebama tržišta rada EU-a, potpunoj integracijskoj sposobnosti država članica i učinkovitim sporazumima o ponovnom prihvatu***; ***ističe da zakoniti migracijski kanali nikada ne smiju ugroziti napore u borbi protiv nezakonitih migracija i trgovine ljudima;***

Or. en

Amandman 474
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva na konstruktivan pristup zakonitim migracijama, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim sektorom;	23. poziva na konstruktivan pristup zakonitim migracijama, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim sektorom; ***poziva na pojačanu suradnju u borbi protiv nezakonitih migracija kao zajedničkog izazova primjenom snažnih politika protiv krijumčarenja migranata;***

Or. en

Amandman 475
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva na konstruktivan pristup zakonitim migracijama, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim sektorom;	23. poziva na ***ambiciozan i*** konstruktivan pristup zakonitim migracijama, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s ***lokalnim i regionalnim akterima, civilnim društvom i*** privatnim sektorom***, ako je to relevantno i primjereno***;

Or. en

Amandman 476
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva na konstruktivan pristup zakonitim migracijama***, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim sektorom***;	23. ***ustraje u tome da se pojačaju napori za sprečavanje nezakonitih migracija;*** poziva na konstruktivan pristup ***upravljanju*** zakonitim migracijama ***i pronalaženju učinkovitih rješenja kako bi se ublažio migracijski pritisak na Europu***;

Or. fi

Amandman 477
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva na konstruktivan pristup zakonitim migracijama, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih	23. poziva na konstruktivan pristup zakonitim migracijama, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim

potencijala, u suradnji s privatnim sektorom;

sektorom***, i na uspostavi zakonitih migracijskih kanala***;

Or. en

Amandman 478
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva na konstruktivan pristup ***zakonitim migracijama***, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim sektorom;	23. poziva na konstruktivan pristup ***rješavanju uzroka migracijskih pitanja i na omogućivanje zakonitih putova***, s trajnim naglaskom na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim sektorom;

Or. en

Amandman 479
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva na ***konstruktivan pristup zakonitim migracijama, s trajnim naglaskom*** na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim sektorom;	23. poziva na ***trajni naglasak*** na razvoju talenata i ljudskih potencijala, u suradnji s privatnim sektorom;

Or. en

Amandman 480
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije

Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a podsjeća na važnost sigurnih i zakonitih putova do zaštite, uključujući preseljenje i humanitarni prihvat, kako bi se osiguralo trajno rješenje za osobe kojima je potrebna međunarodna zaštita i kako bi se pokazala solidarnost s partnerskim zemljama u mediteranskoj regiji koje primaju velik broj izbjeglica; stoga poziva države članice da znatno povećaju mjesta dostupna za takve programe na razini EU-a i na nacionalnoj razini;

Or. en

Amandman 481
Stephen Nikola Bartulica

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a naglašava da nezakonite migracije predstavljaju ozbiljan sigurnosni, humanitarni i društveni izazov u mediteranskoj regiji; poziva na znatno jačanje zaštite vanjskih granica EU-a, uključujući potpunu operacionalizaciju i financiranje Frontexa/Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu te pojačanu suradnju s mediteranskim partnerskim zemljama u pogledu sprečavanja, presretanja i brzog vraćanja nezakonitih migranata;

Or. en

Amandman 482

Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a poziva na promicanje i razvoj zakonitih migracijskih putova, uključujući migraciju radne snage, spajanje obitelji, studiranje, humanitarni prihvat, humanitarnu vizu i preseljenje, kao sigurna alternativna rješenja kojima se mogu zamijeniti nezakonite rute koje kontroliraju kriminalne mreže;

Or. en

Amandman 483
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a poziva na zajednički pristup, ali i na bilateralnu suradnju, jačanje dobrovoljne repatrijacije i preseljenje migranata iz partnerskih zemalja južnog Sredozemlja u njihove zemlje podrijetla;

Or. en

Amandman 484
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

24. poziva na ***sveobuhvatan*** odgovor za rješavanje neposrednih operativnih potreba i dugoročnih strukturnih čimbenika;	24. poziva na ***koordinirani*** odgovor za rješavanje neposrednih operativnih potreba***, uključujući sigurnost, upravljanje migracijskim tokovima i povratkom, borbu protiv krijumčarskih mreža i energetsku otpornost,*** i dugoročnih strukturnih čimbenika ***putem ulaganja, razvoja infrastrukture, gospodarskog rasta i uzajamno korisnih partnerstava u mediteranskoj regiji***; ***u tu svrhu naglašava potrebu za usvajanjem diferenciranog pristupa, prepoznajući da ne postoji jedinstveno rješenje za sve, ali da partnerstva treba prilagoditi na temelju pouzdanosti, strateške važnosti i predanosti koju pokazuju partnerske zemlje;***
	Or. it

Amandman 485
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. poziva na sveobuhvatan odgovor za rješavanje neposrednih operativnih potreba i dugoročnih strukturnih čimbenika;	24. poziva na sveobuhvatan odgovor za rješavanje neposrednih operativnih potreba i dugoročnih strukturnih čimbenika; ***naglašava da je upravljanje migracijama koje se temelji na zaštiti ljudi, uključivim okvirima za azil i proširenim zakonitim putovima djelotvornije i usklađenije s obvezama iz međunarodnog prava; poziva na neovisno praćenje cjelokupne vanjske suradnje u području migracija koju financira EU kako bi se osigurala usklađenost s ljudskim pravima, pravom o izbjeglicama i načelima Ugovora o EU-u;***
	Or. en

Amandman 486
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. poziva na ***sveobuhvatan odgovor za rješavanje neposrednih operativnih potreba*** i ***dugoročnih strukturnih čimbenika***;	24. poziva na ***sveobuhvatno operativno i institucionalno upravljanje granicama i upravljanje sigurnosnim sektorom kako bi se odgovorilo na neposredne operativne potrebe*** i ***dugoročne strukturne čimbenike***; ***pozdravlja zajedničku operaciju za Sredozemlje (Med-Op), kojom će se poduprijeti operativni napori u borbi protiv organiziranog kriminala, uključujući trgovinu ljudima, u suradnji s pravosudnim tijelima i tijelima nadležnim za unutarnje poslove;***

Or. en

Amandman 487
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. poziva na sveobuhvatan odgovor za rješavanje neposrednih operativnih potreba i dugoročnih strukturnih čimbenika;	24. poziva na sveobuhvatan odgovor za rješavanje neposrednih operativnih potreba i dugoročnih strukturnih čimbenika***, uključujući razbijanje mreža za krijumčarenje migranata, sprečavanje nezakonitih migracija, djelotvornu provedbu odluka o vraćanju i pojačano upravljanje granicama***;

Or. en

Amandman 488
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. poziva na sveobuhvatan odgovor za rješavanje neposrednih operativnih potreba i dugoročnih strukturnih čimbenika;	24. poziva na sveobuhvatan odgovor za rješavanje neposrednih operativnih potreba i dugoročnih strukturnih čimbenika ***izradom planova za hitne slučajeve za migracijske krize i promicanjem potpomognutih dobrovoljnih repatrijacija u zemlje podrijetla***;

Or. en

Amandman 489
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. poziva na sveobuhvatan odgovor za rješavanje neposrednih operativnih potreba i dugoročnih strukturnih čimbenika;	24. poziva na sveobuhvatan odgovor za rješavanje neposrednih operativnih potreba***, uključujući jačanje kontrole granica,*** i dugoročnih strukturnih čimbenika ***koji uzrokuju migracijski pritisak na Europu***;

Or. fi

Amandman 490
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a poziva na utvrđivanje strogih uvjeta za financijsku pomoć Unije koja se pruža u okviru Pakta, uključujući djelotvornu suradnju u području upravljanja granicama, sprečavanje

nezakonitih migracija, borbu protiv mreža za krijumčarenje migranata i ponovni prihvat vlastitih državljana na koje se odnose odluke o vraćanju koje izdaju države članice;

Or. en

Amandman 491
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a poziva na pojačanu operativnu koordinaciju među državama članicama i agencijama EU-a kako bi se osigurala djelotvorna zaštita morskih granica, spriječili nezakoniti prelasci koje omogućuju kriminalne mreže i očuvao integritet vanjskih granica Unije uz potpuno poštovanje međunarodnog prava;

Or. en

Amandman 492
Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a poziva na snažniju sigurnosnu dimenziju u okviru Pakta, uključujući suradnju u području sprečavanja sukoba, borbe protiv terorizma, organiziranog kriminala, kibernetičkih i hibridnih prijetnji, pomorske sigurnosti i zaštite kritične infrastrukture, u skladu s postojećim okvirima EU-a i međunarodnim pravom;

Or. en

Amandman 493
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a poziva Komisiju da uspostavi dijalog s partnerima južnog Mediterana o sigurnosti podmorskih kabela, u skladu s Akcijskim planom EU-a za sigurnost kabela, uključujući mjere za otkrivanje, odgovor i oporavak, kako je predloženo u Paktu za Mediteran;

Or. en

Amandman 494
Alberico Gambino

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a poziva Komisiju da uspostavi dijalog s partnerima južnog Mediterana o sigurnosti podmorskih kabela, u skladu s Akcijskim planom EU-a za sigurnost kabela, uključujući mjere za otkrivanje, odgovor i oporavak, kako je predloženo u Paktu za Mediteran;

Or. en

Amandman 495
Davor Ivo Stier

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b poziva na pojačanu euromediteransku suradnju u zaštiti ključne pomorske infrastrukture, uključujući podmorske telekomunikacije i energetske kabele, luke i energetske međupovezanosti; naglašava potrebu za jačanjem otpornosti, osviještenosti o stanju na moru i pripravnosti na hibridne prijetnje i sabotažu;

Or. en

Amandman 496
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b poziva Komisiju i države članice da promiču koordiniran i sveobuhvatan pristup jačanju otpornosti i pripravnosti na prirodne prijetnje i prijetnje uzrokovane ljudskim djelovanjem, uključujući kibernetičke napade i hibridne prijetnje, usmjeren na kritičnu odobalnu i podmorsku pomorsku infrastrukturu, kao i luke;

Or. en

Amandman 497
Alberico Gambino

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b poziva Komisiju i države članice da podrže koordinirani pristup otpornosti i pripravnosti na prirodne prijetnje i

prijetnje uzrokovane ljudskim djelovanjem, uključujući kibernetičke napade i hibridne prijetnje, koje utječu na kritičnu odobalnu i podvodnu pomorsku infrastrukturu i luke;

Or. en

Amandman 498
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c naglašava potrebu za jačanjem suradnje u pogledu informiranosti o stanju na moru i zaštite strateških pomorskih komunikacijskih putova, kao i pomorske i podvodne infrastrukture, kako bi se doprinijelo regionalnoj stabilnosti i gospodarskoj sigurnosti; također pozdravlja moguću definiciju europskog projekta od zajedničkog interesa u području obrane (EDPCI), koji se bavi integriranom pomorskom obranom i obranom morskog dna;

Or. en

Amandman 499
Alberico Gambino

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.c naglašava potrebu za jačanjem suradnje u pogledu informiranosti o stanju na moru i zaštite strateških pomorskih komunikacijskih putova, kao i pomorske i podvodne infrastrukture, kako bi se doprinijelo regionalnoj stabilnosti i

gospodarskoj sigurnosti; također pozdravlja moguću definiciju europskog projekta od zajedničkog interesa u području obrane (EDPCI), koji se bavi integriranom pomorskom obranom i obranom morskog dna;

Or. en

Amandman 500
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 501
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka;	25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka; ***podsjeća da je načelo zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja obvezujuće za sve zemlje u skladu s međunarodnim pravom; poziva EU i njegove države članice da osiguraju da financijska sredstva EU-a, sporazumi o suradnji ili operativni dogovori s***

	trećim zemljama ne doprinose kršenju prava na traženje azila i da ne dovode do kolektivnog protjerivanja; podsjeća da je dužnost pružanja pomoći osobama u nevolji na moru bezuvjetna obveza u skladu s međunarodnim pravom koja je obvezujuća za sva plovila i zemlje te osuđuje sve politike ili aranžmane financiranja kojima se ugrožava ili kriminalizira poštovanje te dužnosti; poziva na znatno povećanje zakonitih migracijskih putova, među ostalim spajanjem obitelji, preseljenjem, humanitarnim koridorima i pristupačnim programima mobilnosti radne snage;

Or. en

Amandman 502
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka;	25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima ***i usmjeren na čovjeka te da obuhvaća aspekte od upravljanja granicama i ponovnog prihvata do preseljenja i ostalih zakonitih oblika zaštite i mobilnosti radnika***; ***ističe da kao dio tog globalnog pristupa Unija mora primjenjivati sve alate koji su joj dostupni, uključujući poticaje u različite sektore i područja, kao što je vizna politika, međunarodna trgovina i pomoć u razvoju, kako bi se potaknula suradnja u području migracija;***

Or. es

Amandman 503

Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka;	25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka; ***uzimajući u obzir sigurnosnu dimenziju migracija i činjenicu da ih zlonamjerni akteri sve više koriste kao oružje; uviđa da je rješavanje problema nezakonitih migracija složen, ali hitan i nužan izazov koji podrazumijeva suradnju s južnim susjedstvom EU-a kao zemljama podrijetla i zemljama tranzita; u tom smislu poziva na brzu provedbu Pakta EU-a o azilu i migracijama iz 2024., kao i zakonodavstva EU-a nedavno donesenog u tom području;***

Or. en

Amandman 504
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka;	25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka; ***naglašava hitnu potrebu za jačanjem partnerstva sa zemljama južnog Mediterana u borbi protiv mreža za trgovinu ljudima i krijumčarenje ljudi, koje predstavljaju ozbiljno kršenje ljudskog dostojanstva i zasebno kazneno pitanje koje zahtijeva namjensku pravnu i pravosudnu suradnju te suradnju tijela za***

izvršavanje zakonodavstva, odgovarajuća financijska sredstva i potpuno poštovanje prava žrtava;

Or. en

Amandman 505
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban ***sveobuhvatan*** pristup ***utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka***;	25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban ***koordiniran i pragmatičan*** pristup ***u kojem se poštovanje ljudskog dostojanstva i temeljna prava kombiniraju s učinkovitim upravljanjem granicama, borbom protiv krijumčarenja i trgovine ljudima, suradnjom sa zemljama podrijetla i tranzita, uključujući učinkovite politike vraćanja i mjere za sprečavanje nezakonite imigracije***:

Or. it

Amandman 506
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka;	25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka***, uz poštovanje suvereniteta, teritorijalne cjelovitosti i ustavnih odgovornosti država članica, uključujući njihovu primarnu odgovornost za zaštitu***

njihovih vanjskih granica te održavanje javnog poretka i unutarnje sigurnosti;

Or. en

Amandman 507
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. naglašava da su migracije ***višedimenzionalna*** pojava ***za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka***;	25. naglašava da su migracije ***globalna*** pojava ***pojačana politikama kojima se stvaraju faktori privlačnosti za migrante, kao što je nedavna legalizacija stotina tisuća nezakonitih migranata u Španjolskoj; napominje da je Europa privlačno odredište za migrante zbog svoje političke, gospodarske i socijalne stabilnosti te izdašnih sustava socijalnih naknada***;

Or. en

Amandman 508
Stephen Nikola Bartulica

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban ***sveobuhvatan*** pristup utemeljen na ***pravima*** i ***usmjeren na čovjeka***;	25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje ***prvenstveno*** potreban pristup utemeljen na ***sigurnosti*** i ***odgovoru koji objedinjuje snažno upravljanje granicama, djelotvorne politike vraćanja, uvjetovanost razvojne pomoći i partnerstva s trećim zemljama koje u potpunosti surađuju u kontroli migracija***;

Or. en

Amandman 509
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka;	25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka***, uz istodobno osiguravanje zaštite vanjskih granica Unije, zaštitu javne sigurnosti i sprečavanje nezakonitih migracija***;

Or. en

Amandman 510
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup ***utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka***;	25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup ***na svim razinama rute, u duhu dobre vjere i suradnje među zemljama podrijetla, tranzita i odredišta migranata***;

Or. en

Amandman 511
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka;	25. naglašava da su migracije ***složena i*** višedimenzionalna pojava za čije je rješavanje potreban ***čvrst i*** sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka ***koji se oslanja na djelotvorne i predvidljive mjere i instrumente***;

Or. en

Amandman 512
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava ***za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka***;	25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava ***kojoj se posebno mora pristupiti uzimajući u obzir sigurnost i kapacitete društava domaćina***;

Or. fi

Amandman 513
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava ***za čije je rješavanje potreban sveobuhvatan pristup utemeljen na pravima i usmjeren na čovjeka***;	25. naglašava da su migracije višedimenzionalna pojava ***kojom se treba baviti u okviru novog Pakta EU-a o migracijama i azilu***;

Or. el

Amandman 514

Marco Tarquinio, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a podsjeća da osobe koje prelaze Sredozemno more uključuju izbjeglice, tražitelje azila i osobe koje bježe od progona ili ozbiljne nepravde, koje imaju pravo na pojedinačnu procjenu i zaštitu u skladu s međunarodnim pravom i pravom EU-a; poziva države članice da osiguraju da se sve osobe spašene na moru bez odgode iskrcaju na sigurno mjesto, uz potpuno poštovanje načela zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja; oštro osuđuje eksternalizaciju granične kontrole kojom se ti postupci povjeravaju trećim zemljama u kojima standardi temeljnih prava nisu prikladno zajamčeni te poziva Komisiju da osigura da sva suradnja u području migracija koju financira EU podliježe neovisnom praćenju ljudskih prava i redovitom izvješćivanju Europskog parlamenta;

Or. en

Amandman 515
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a napominje da su nezakoniti financijski tokovi usko povezani s mrežama organiziranog kriminala koje se bave krijumčarenjem migranata, trgovinom ljudima, trgovinom oružjem i drugim nezakonitim aktivnostima na području Sredozemlja; poziva na pojačanu euromediteransku suradnju u

području financijskih istraga, praćenja imovine, zapljene i pojačane suradnje između tijela za borbu protiv korupcije, financijsko-obavještajnih jedinica, pravosudnih tijela i agencija za izvršavanje zakonodavstva kako bi se razbile takve mreže;

Or. en

Amandman 516
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a prepoznaje važnost djelotvornog upravljanja granicama, poštovanja međunarodnih obveza, sprečavanja nezakonitih migracija i razbijanja kriminalnih mreža za krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima kao sastavnih elemenata sveobuhvatne euromediteranske migracijske politike;

Or. en

Amandman 517
Giorgos Georgiou
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a ponovno potvrđuje da je spašavanje života na moru pravna i humanitarna obveza; poziva na pojačanu suradnju u operacijama traganja i spašavanja, potpuno poštovanje međunarodnog prava o izbjeglicama i

ljudskim pravima te zaštitu humanitarnih aktera koji djeluju u mediteranskoj regiji;

Or. en

Amandman 518
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a poziva na jačanje operativnih i institucijskih kapaciteta za upravljanje granicama i sigurnosnim sektorom, rješavanje uzroka migracija i borbu protiv krijumčarenja ljudi i trgovine ljudima;

Or. en

Amandman 519
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a poziva na bližu suradnju među mediteranskim zemljama u području migracija;

Or. en

Amandman 520
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

25.b poziva mediteranske zemlje da ne ometaju vraćanja i repatrijacije, posebno ako su uvrštene na popis sigurnih trećih zemalja koji je utvrdio Europski parlament;

Or. en

Amandman 521
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ponovno ističe vrijednost ljudskog života uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili život ili su nestali zbog djelovanja mreža za krijumčarenje i trgovinu ljudima; predlaže da Komisija poduzme napore u potrazi i pokrene inicijativu za ponovnu uspostavu „prava na ime" za žrtve na Mediteranu kao čin dostojanstva za sve ljude i upozorenje budućim generacijama;	26. ponovno ističe vrijednost ljudskog života uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili život ili su nestali zbog djelovanja mreža za krijumčarenje i trgovinu ljudima; predlaže da Komisija poduzme napore u potrazi i pokrene inicijativu za ponovnu uspostavu „prava na ime" za žrtve na Mediteranu kao čin dostojanstva za sve ljude i upozorenje budućim generacijama; ***iskazuje potporu Globalnom savezu za borbu protiv krijumčarenja migranata; poziva Komisiju, ESVD i države članice da pojačaju svoju operativnu suradnju sa zemljama partnerima iz Mediterana i s Međunarodnom organizacijom za migracije s ciljem suzbijanja zločinačkih mreža trgovine ljudima, osobito međusobnom razmjenom informacija, podrškom integriranom upravljanju granicama, policijskom i pravosudnom suradnjom;***

Or. es

Amandman 522
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije

Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ponovno ističe vrijednost ljudskog života uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili život ili su nestali zbog djelovanja mreža za krijumčarenje i trgovinu ljudima; predlaže da Komisija ***poduzme napore u potrazi i*** pokrene inicijativu za ***ponovnu uspostavu „prava na ime" za žrtve na Mediteranu kao čin dostojanstva za sve ljude i upozorenje budućim generacijama***;	26. ponovno ističe vrijednost ljudskog života uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili život ili su nestali zbog djelovanja mreža za krijumčarenje i trgovinu ljudima; ***naglašava da su potrebni dodatni napori za suzbijanje djelovanja mreža krijumčara i trgovaca ljudima; smatra da se ta potreba može najbolje ispuniti premještanjem postupaka azila u centre izvan Unije, čime bi se omogućila obrada zahtjeva bez potrebe da tražitelji azila koriste usluge krijumčara ljudi i ugrožavaju svoje živote na opasnim pomorskim putovanjima;*** predlaže da Komisija pokrene inicijativu za ***informiranje zemalja iz kojih migranti odlaze o visokoj stopi smrtnosti na rutama krijumčarenja te o činjenici da Europa neće prihvaćati osobe koje nezakonito ulaze na njezino područje***;

Or. fi

Amandman 523
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ponovno ističe vrijednost ljudskog života uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili život ili su nestali zbog djelovanja mreža za krijumčarenje i trgovinu ljudima; predlaže da Komisija poduzme napore u potrazi i pokrene inicijativu za ponovnu uspostavu „prava na ime" za žrtve na Mediteranu kao čin dostojanstva za sve ljude i upozorenje budućim generacijama;	26. ponovno ističe vrijednost ljudskog života uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili život ili su nestali***, među ostalim*** zbog djelovanja mreža za krijumčarenje i trgovinu ljudima; ***poziva na uspostavu misije EU-a za traganje i spašavanje kako bi se spriječio daljnji gubitak života i*** predlaže da Komisija poduzme napore u potrazi i pokrene inicijativu za ponovnu uspostavu „prava na ime" za žrtve na Mediteranu kao čin dostojanstva za sve

ljude i upozorenje budućim generacijama; ***u tom pogledu smatra da je ključno prekinuti svaki oblik izravne i neizravne suradnje s tijelima i subjektima u području upravljanja granicama za koje je dokazano da su počinili ozbiljne povrede ljudskih prava i zločine protiv čovječnosti kako bi se izbjegao rizik od sudioništva EU-a u tim povredama;***

Or. en

Amandman 524
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ponovno ističe vrijednost ljudskog života uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili ***život*** ili su nestali zbog djelovanja mreža za krijumčarenje i trgovinu ljudima***; predlaže da Komisija poduzme napore u potrazi i pokrene inicijativu za ponovnu uspostavu „prava na ime” za žrtve na Mediteranu kao čin dostojanstva za sve ljude i upozorenje budućim generacijama***;	26. ponovno ističe vrijednost ljudskog života uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili ***živote*** ili su nestali zbog djelovanja ***kriminalnih*** mreža za krijumčarenje ***migranata*** i trgovinu ljudima***, koje i dalje iskorištavaju ranjive pojedince i olakšavaju opasna nezakonita putovanja preko Sredozemnog mora; poziva na pojačanu suradnju između Europske unije i njezinih mediteranskih partnera kako bi se razbile takve mreže, spriječili daljnji gubici života i suzbio prekogranični organizirani kriminal; pohvaljuje Frontex zbog njegova doprinosa operacijama traganja i spašavanja, koje su u 2025. pomogle u spašavanju 24 877 osoba na moru***;

Or. en

Amandman 525
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ***ponovno ističe vrijednost ljudskog života uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili život ili su nestali zbog djelovanja mreža za krijumčarenje i trgovinu ljudima; predlaže da Komisija poduzme napore u potrazi i pokrene inicijativu za ponovnu uspostavu „prava na ime" za žrtve*** na Mediteranu ***kao čin dostojanstva za sve ljude i upozorenje budućim generacijama***;	26. ***duboko žali zbog gubitka života*** na Mediteranu***; međutim, naglašava da su se ti smrtni slučajevi mogli spriječiti da su EU i njegove države članice donijeli učinkovitu migracijsku politiku nulte tolerancije kojom se ne stvaraju faktori privlačenja zbog kojih migranti riskiraju život na plovilima neprimjerenima za plovidbu; ističe da plovila kojima upravljaju privatni akteri i nevladine organizacije oduvijek služe za krijumčarenje nezakonitih migranata i često olakšavaju trgovinu ljudima; upozorava na to da bi svako povećanje kapaciteta EU-a za traganje i spašavanje stvorilo dodatne faktore privlačenja koji bi migrante potaknuli na to da radi putovanja u Europu riskiraju život***;

Or. en

Amandman 526
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ponovno ističe vrijednost ljudskog života uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili život ili su nestali zbog djelovanja mreža za krijumčarenje i trgovinu ljudima; ***predlaže da Komisija poduzme napore u potrazi i pokrene inicijativu za ponovnu uspostavu „prava na ime" za žrtve na Mediteranu kao čin dostojanstva za sve ljude i upozorenje budućim generacijama;***	26. ponovno ističe vrijednost ljudskog života uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili život ili su nestali zbog djelovanja mreža za krijumčarenje i trgovinu ljudima;

Or. en

Amandman 527

Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ponovno ističe vrijednost ljudskog života uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili život ili su nestali zbog djelovanja mreža za krijumčarenje i trgovinu ljudima; predlaže da Komisija poduzme napore u potrazi i pokrene inicijativu za ponovnu uspostavu „prava na ime” za žrtve na Mediteranu kao čin dostojanstva za sve ljude i upozorenje budućim generacijama;	26. ponovno ističe ***urođeno dostojanstvo i*** vrijednost ljudskog života uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili život ili su nestali zbog djelovanja mreža za krijumčarenje i trgovinu ljudima; predlaže da Komisija poduzme napore u potrazi i pokrene inicijativu za ponovnu uspostavu „prava na ime” za žrtve na Mediteranu kao čin dostojanstva za sve ljude i upozorenje budućim generacijama;

Or. en

Amandman 528
Stephen Nikola Bartulica

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. ponovno ističe vrijednost ljudskog života ***uzimajući u obzir tisuće ljudi koji su izgubili život ili su nestali zbog djelovanja*** mreža za ***krijumčarenje i*** trgovinu ljudima; predlaže da Komisija ***poduzme napore u potrazi i pokrene*** inicijativu ***za ponovnu uspostavu „prava na ime” za žrtve na Mediteranu kao čin dostojanstva za sve ljude i upozorenje budućim generacijama***;	26. ponovno ističe vrijednost ljudskog života***; naglašava da je najbolji način sprečavanja pogibija na moru razbijanje*** mreža za trgovinu ljudima***, jačanje suradnje sa zemljama podrijetla i zemljama tranzita te osiguravanje da se spašene osobe što prije vrate u treće zemlje ili zemlje podrijetla***; predlaže da Komisija ***i države članice pokrenu sveobuhvatnu*** inicijativu ***protiv mreža za trgovinu ljudima***;

Or. en

Amandman 529
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a Treba pojasniti izazove i moguće rješenje povezano sa sirijskom izbjegličkom krizom. U skladu s novim paktom o migracijama i azilu, Sirijci se više ne mogu smatrati izbjeglicama unatoč tome što žive u nesigurnim uvjetima, posebno u regiji Bliskog istoka i sjeverne Afrike. Situacija u regiji je nesigurna, zbog čega su mnogi stanovnici prisiljeni pobjeći. Stoga bi Pakt također trebao biti usmjeren na otklanjanje pravne nesigurnosti u kojoj se ti sirijski građani trenutačno nalaze.

Or. en

Amandman 530
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a ističe važnost promicanja sveobuhvatnog pristupa sigurnosti na Mediteranu usmjerenog na čovjeka, kojim se prepoznaje da dugoročna stabilnost ovisi o pristupu obrazovanju, zdravlju, socijalnoj pravdi, okolišnoj održivosti i poštovanju temeljnih prava; naglašava da rješavanje problema nesigurnosti također zahtijeva rješavanje problema nejednakosti i jačanje socijalne kohezije u cijeloj regiji;

Or. en

Amandman 531
Stephen Nikola Bartulica

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a ističe da će se uspjeh Pakta za Mediteran ocijeniti na temelju njegove sposobnosti da smanji broj nezakonitih dolazaka i znatno poveća učinkovito vraćanje; poziva na obvezujuće klauzule o ponovnom prihvatu u svim sporazumima s partnerima na južnom Mediteranu i obustavu pojednostavnjenja izdavanja viza ili financijske potpore zemljama koje ne surađuju u potpunosti u pogledu vraćanja i granične kontrole;

Or. en

Amandman 532
Leoluca Orlando
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a poziva EU i njegove mediteranske partnere da uspostave neovisan mehanizam istrage smrtnih slučajeva i nestanaka na Mediteranu te da uspostave pravni okvir kojim bi se osiguralo da obitelji imaju pravo znati sudbinu svojih srodnika;

Or. en

Amandman 533
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a ustraje u tome da EU mora obustaviti financijsku pomoć i programe suradnje sa svakom partnerskom zemljom koja ne surađuje u ponovnom prihvatu svojih državljana i sprečavanju nezakonitih migracija;

Or. en

Amandman 534
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a poziva na strogi nadzor morskih granica i teritorijalnih voda kako bi se spriječile nezakonite migracije i prekinule aktivnosti mreža za krijumčarenje migranata;

Or. en

Amandman 535
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.b naglašava potrebu za jačanjem međunarodne suradnje u regiji i razvojem snažnijih, djelotvornijih i uzajamno korisnih partnerstava usmjerenih na smanjenje nezakonitih dolazaka, poboljšanje suradnje u području vraćanja i ponovnog prihvata, borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima; prima na znanje pozitivan učinak bilateralnih sporazuma i dogovora

sa zemljama južnog susjedstva usmjerenih na poboljšanje upravljanja migracijama i sprečavanje prekomjernih pritisaka na nadležna tijela država članica;

Or. en

Amandman 536
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.b poziva na potpunu provedbu novog pakta EU-a o migracijama i azilu;

Or. en

Amandman 537
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.c poziva na bližu suradnju nadležnih tijela država članica i južnih partnera EU-a u borbi protiv terorizma te sprečavanju i suzbijanju radikalizacije; pozdravlja pozitivne rezultate koji su dosad postignuti u borbi protiv prekograničnih kretanja i operacija džihadističkih ćelija; ističe da širenje terorističkih elemenata i mreža u cijeloj mediteranskoj regiji i dalje predstavlja veliku prijetnju sigurnosti i stabilnosti EU-a i njegovih partnera; poziva na uspostavu regionalnog foruma za poticanje zajedničke osviještenosti o pitanjima regionalne sigurnosti, posredovanja radi postizanja mira i jačanja sposobnosti partnera;

Or. en

Amandman 538
Massimiliano Salini

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.d podržava razvoj sustavâ ranog upozoravanja na sve opasnosti i jačanje sinergija u pogledu pripravnosti na katastrofe u cijeloj regiji;

Or. en

Amandman 539
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji, ***potpredsjednici Komisije / visokoj predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku***, predsjedniku Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran, glavnom tajniku Unije za Mediteran i ***zemljama*** južnog Mediterana koje su članice Unije za Mediteran.	27. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji, ***visokoj predstavnici / potpredsjednici Komisije***, predsjedniku Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran, glavnom tajniku Unije za Mediteran ***te vladama i parlamentima država članica EU-a*** i ***zemalja*** južnog Mediterana koje su članice Unije za Mediteran***, predsjedniku Europske investicijske banke***.

Or. en

Amandman 540
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije

Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji, potpredsjednici Komisije / visokoj predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, predsjedniku Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran, glavnom tajniku Unije za Mediteran i zemljama južnog Mediterana koje su članice Unije za Mediteran.	27. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi ***državama članicama,*** Vijeću, Komisiji, potpredsjednici Komisije / visokoj predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, predsjedniku Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran, glavnom tajniku Unije za Mediteran i zemljama južnog Mediterana koje su članice Unije za Mediteran.

Or. fi

Amandman 541
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a podsjeća da trajna suradnja u borbi protiv terorizma s partnerskim zemljama u južnom susjedstvu predstavlja neprocjenjiv alat za razbijanje mreža i sprečavanje napada na europskom tlu; naglašava da su partnerske zemlje također pogođene terorizmom i da su neke od njih geografski blizu džihadističkim žarištima, kao što je Sahel, ili latentnim prijetnjama, kao što je tzv. Islamska država;

Or. en